don balon
AÑO IX ● N.º 403
DEL 28 DE JUNIO AL 4 DE JULIO DE 1983 ● 125 PTAS.

Lopez Ufarte ¡QUE ME VENDAN!

El accidente de Miguel Muñoz

¡FOTOS EXCLUSIVAS!

Porta: ¡Qué dura es la caída!

LOPEZ UFARTE

LOPEZ UFARTE STORY

Roberto LOPEZ UFARTE nació en Fez (Marruecos) el 19-4-1958. Mide 1,70 y pesa 65 kgs. Su trayectoria liguera es la siguiente:

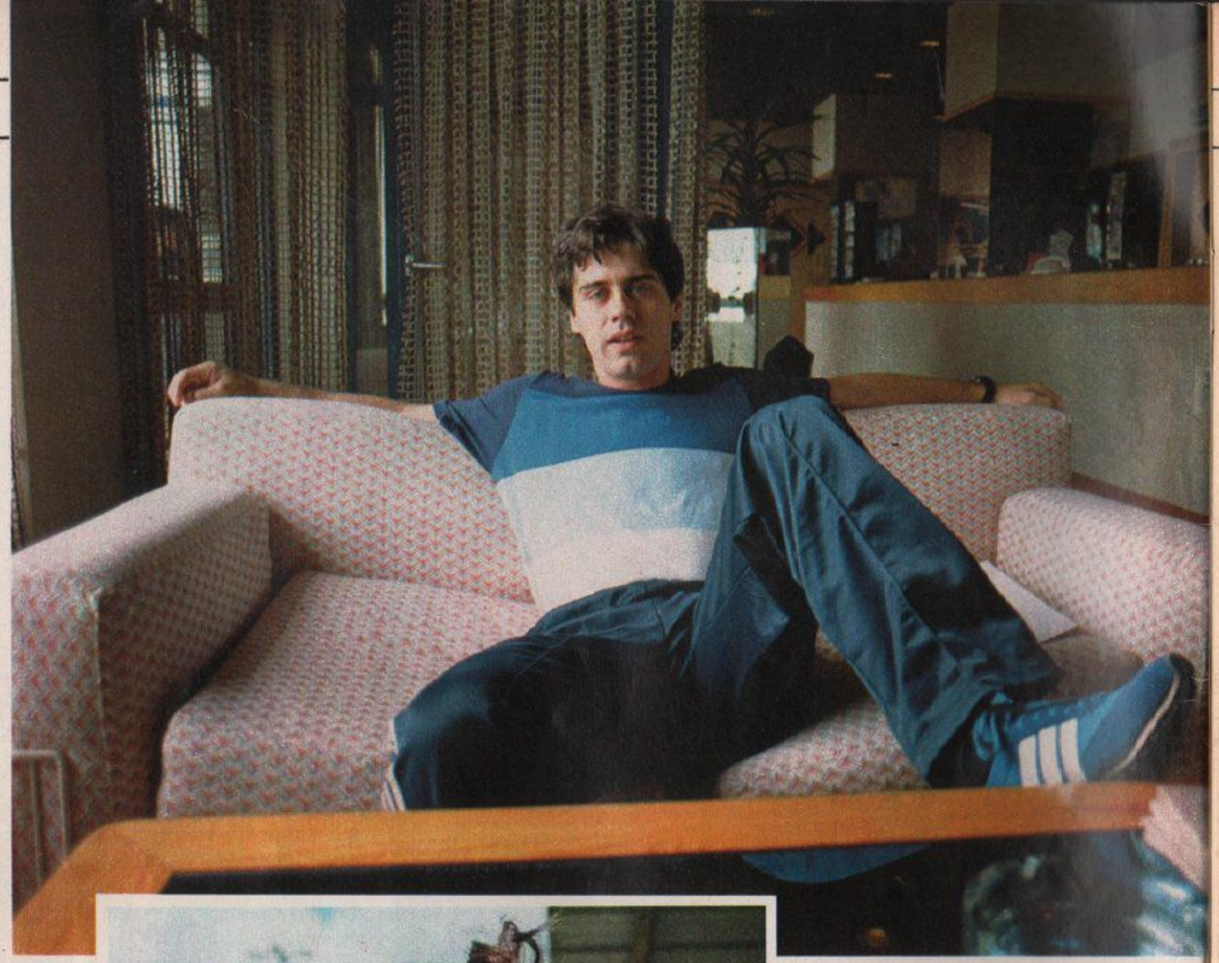
1975-76	
Jugados	8
Goles	0
1976-77	
Jugados	31
Goles	5
1977-78	
Jugados	30
Goles	11
1978-79	
Jugados	32
Goles	12
1979-80	
Jugados	32
Goles	10
1980-81	
Jugados	31
Goles	5
CAMPEON DE LIGA	
1981-82	
Jugados	30
Goles	9
CAMPEON DE LIGA	
1982-83	
Jugados	34
Goles	5

"QUIERO dejar muy claro que yo llevo a la Real en la sangre y que si ahora tengo problemas el enfrentamiento no debe salpicar al club sino a los hombres que, circunstancialmente, ostentan el cargo directivo.»

Bajo esta premisa se iniciaba la charla, una larga charla con **Roberto López Ufarte.** Sobre la mesa un único tema: su continuidad en «Atocha». Lleva ocho años en el equipo y, de ellos, siete como titular indiscutible. Es un talento por el que Núñez y De Carlos se darían bofetadas pero la Real ni le renueva ni le traspasa. Lleva doce meses retenido y de acuerdo a la normativa vigente si esta situación se prorroga hasta el 30 de junio de 1984 Roberto López Ufarte quedará en libertad para negociar su pase al club que más le interesara.

«A mí me desagradaría llegar a una situación límite como ésta. Creo, además, que eso no es bueno para el club porque si me traspasaran sacarían un buen dinero. Me consta que hay ofertas muy importantes... Lo absurdo es que ni me renueven ni me vendan. Es una situación incómoda que sólo yo sé los problemas que me ha creado. He tenido tensiones con la directiva... bueno, esencialmente con el presidente Orbegozo porque él y sólo él es quien decide estos temas.»

José Luis Orbegozo, después de dieciséis temporadas en el sillón presidencial, ha decidido dejar el club el 11 de julio. Habrá, en su último balance, un superávit que rondará los ochenta millones. El público de «Atocha» es fiel y pese a la irregular trayectoria en la Liga, tanto en las Copas españolas como en Europa la Real ha llegado muy alto y eso se ha notado en el capítulo de ingresos. Sin embargo a Roberto le dice que no hay dinero para pagarle lo que él pide y se lava las manos como un



Roberto espera tranquilo una solución pero, a veces, se muere de rabia...

Pilatos cualquiera esperando que el nuevo presidente —hasta ahora sólo hay una candidatura encabezada por Iñaki Alkiza— decida sobre el tema de López Ufarte: **«Evidentemente la diferencia entre lo que yo pido y lo que me ofrecen es abismal. Hasta ahora, lo digo de verdad, me he considerado bien pagado. He estado siete años sin pedir ni una peseta más de lo que me ofrecían. Ahora, más maduro como persona y concienciado de que soy un profesional del fútbol, si he subido mi cotización pero no me hace ni caso... Sólo llegamos a un acuerdo en el tiempo. Me daban cuatro años y me parecía bien, pero en dinero...».**

De todos modos lo que más le duele a Roberto es: **«la fama de pesetero que me quieren dar. Tengo la impresión de que buscan enfrentarme a la afición, diciéndoles que yo no renuevo porque deseo marcharme de la Real y eso no es verdad. Vivo fenomenalmente en San Sebastián, tengo a mi familia, a mis amigos. La tienda de deportes me marcha de maravilla... En fin, que en igualdad de condiciones y aun perdiendo algo de dinero me quedaría siempre en la Real. Hasta ahora siempre me han hecho pasar como un "niño modelo" y ahora que les exijo lo que creo merecer me están etiquetando como la "oveja negra" de la plantilla y eso no es justo».**

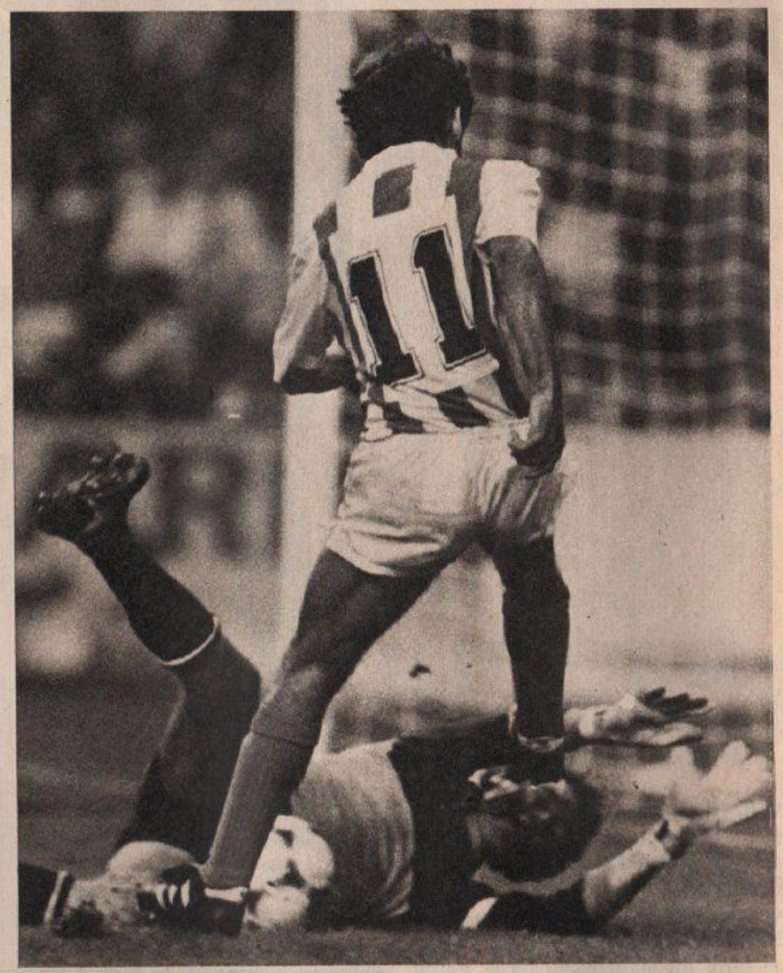
Será o no será justo pero así están las cosas en San Sebastián y no hay posibilidades de acuerdo: **«Es prácticamente imposible a pesar de que yo lo he intentado una y mil veces. Orbegozo, como hombre de empresa, está utilizando bazas sicológicas para forzarme a la renovación pero cuando yo le planteo reunirnos para hablar del tema siempre me responde con evasivas. Para ser exactos creo recordar que desde el 2 de diciembre pasado no hemos vuelto a tratar el tema. Es decir, que es prácticamente imposible entenderse con alguien que no tiene la más mínima voluntad negociadora por eso digo que lo mejor es que me vendan, porque, por ejemplo, yo no puedo sentarme en una mesa con el señor Alkiza ya que él es sólo un candidato y no hay nadie que me asegure que él va a ser el único opositor a la presidencia. A última hora puede surgir otra persona y todo lo hablado podría quedar en nada».**

Roberto, está claro, no quiere jugar otro año retenido, aún sabiendo que él sería el gran beneficiado de la situación porque luego podría sentarse en su casa y esperar la mejor oferta y marcharse a Barcelona o Madrid sin que la Real viera una peseta. No quiere tampoco regalar su prestigio ni jugar bajo la tensión de una situación ambigua: **«Todo este año ha sido dramático. Claro, cuando sales al campo te olvidas de todo y te dejas la vida porque, al fin y al cabo, sientes esos colores como si fueran tu propia sangre pero las semanas son muy largas, tienes muchas horas para pensar en el pecado que habrás cometido para merecer semejante trato. Pierdes horas de sueño... en fin, te desvives dándole vueltas al tema y eso no es bueno. Bastantes problemas deportivos ha tenido ya el equipo como para pensar en otras cosas...».**

«Lo mejor sería que me vendieran»

LOPEZ UFARTE

● «En uno de los grandes rendiría más que en la Real»



INTRANSFERIBLE

Tiene razón. El fútbol es su vida, su futuro y su pan de cada día. No se puede especular con eso. No se le puede hacer imprescindible y firmarle contratos de «segundón» cuando, indiscutiblemente, es un primer espada: **«Orbegozo no debe pensar así. A mí me dijo una vez que yo era intransferible y pese a que diversos clubs, y eso me consta, se han dirigido a la Real para negociar mi traspaso, Orbegozo jamás quiso escucharles. Nunca dio oportunidad al diálogo. A veces he pensado que todo el problema se reduce a que tiene miedo de traspasarme por la reacción que pudieran tener los socios. Sé, desde luego, que la gente de San Sebastián me quiere y precisamente por eso sé que entienden mi situación y el traspaso no crearía mayores traumas. Mis amigos, gente que me para por la calle, me demuestran constantemente lo que estoy diciendo. Son muchos los que, sintiendo los colores de la Real tanto como los siento yo que soy realista hasta la médula, me han dicho: Roberto, lo mejor que puedes hacer es marcharte».**

La Real, como equipo, no está bien. Ha conquistado maravillosamente dos títulos de Liga pero este año no ha sido capaz de meter, siquiera, la cabeza en una competición europea: **«Hemos tenido mucha desgracia. Las lesiones dejaron fuera de combate a jugadores clave y, quiérase o no, el equipo se está haciendo mayor. Estas dos circunstancias nos han obligado a cambiar un poco el esquema de juego y yo lo he acusado particularmente porque aunque moralmente estemos obligados a luchar por el título, no podemos hacerlo con las garantías de otras temporadas... Quizás en otro equipo yo podría rendir más. En la Real no podemos andarnos con alegrías ofensivas, debemos cuidarnos atrás... No sé, cuesta pensar que este equipo pueda volver a ser campeón pero si me quedo, por lo que sea, en «Atocha», que nadie tenga la menor duda de que tanto yo como mis compañeros lucharemos desde el primer día para alcanzar un nuevo título».**

LOS GRANDES

Las coincidencias entre Roberto y el grueso de la plantilla no se limitan al terreno estrictamente deportivo. Los compañeros, que son tan profesionales como él y ven que un día pueden vivir en sus carnes el drama que ahora acosa a Roberto, están de su parte. Es un sentimiento de solidaridad que agradece: **«Más o menos todos pensamos igual. Entendemos la filosofía de la Real pero, a cambio, pedimos que traten de comprender a los futbolistas. Somos un grupo de gente que hace tan solo ocho años luchábamos prácticamente por salvarnos, por llegar a la mitad de la tabla. Hoy todos podemos enorgullecernos de estar entre los mejores clubs de España y de haber ganado dos Ligas consecutivas. Eso merece un reconocimiento por parte de la directiva porque, no nos engañemos, esto ha sido una circunstancia excepcional».**

A Juan José se le acabarían muchos problemas si López Ufarte firmara por el Madrid.

Esta última afirmación, tan contundente como cierta, merece sin embargo una matización. Roberto, que no es lo pedante que esta sentencia pudiera denunciar, la argumenta maravillosamente: **«Siempre he dicho que cuando los clubs grandes hagan las cosas bien, la Real no tendrá nada que hacer. En pleno siglo XX es imposible competir con un presupuesto de 300 millones frente a otros de mil y pico. Ellos acabarán teniendo los mejores entrenadores, los mejores jugadores, la mejor infraestructura, muchísimos más socios, estadios espectaculares... En fin, que no habrá nada que hacer. Por eso decía que lo nuestro había sido una circunstancia excepcional porque si esta gente con todas las bazas que he nombrado, y que muchas ya están en sus manos, no han sido capaces de ganar la partida es porque, evidentemente, algo no funciona».**

El tema ha quedado claro y con la misma sensatez con la que ha explicado, sin dramatismos innecesarios su situación, Roberto acaba de poner el dedo en la gran verdad del fútbol español. Un fútbol que puede acabar monopolizado por dos o tres clubs que están en la mente de todos. Los mismos clubs que le ofrecen a López Ufarte contratos des-

● «Pero en igualdad de condiciones económicas me quedaría siempre en San Sebastián»

lumbrantes que él estaría dispuesto a rechazar si la Real, mejor dicho, si Orbegozo atendiera a razones objetivas en lugar de guiarse por planteamientos radicales: **«Si me voy de San Sebastián será porque no me ha quedado más remedio. Repito que he intentado una y mil veces llegar a un acuerdo para la renovación pero ha sido imposible. El tema, ahora mismo, está paralizado porque Orbegozo se niega a negociar. Yo sólo pido lo que honradamente creo que la Real me puede pagar. Si creyera que el club no puede llegar tan arriba, rebajaría pero puede».**

Orbegozo, a quien ha sido imposible localizar en estos días, probablemente dirá todo lo contrario. Fuentes fidedignas aseguraron a «DON BALON» que ese superávit estimativo que ronda los ochenta millones de pesetas será «oficialmente» de apenas veinticinco millones. Los clubs, todos, son así. Los presidentes aprietan y algunos futbolistas resisten. Otros acaban ahogados y tienen que buscar oxígeno a las puertas de la Federación Española de Fútbol. Roberto López Ufarte, desde luego, no ha llegado a esa situación pero también está siendo tratado bajo un lamentable prisma especulativo: **«Y todavía tengo que oír cómo Orbegozo me dice que estoy meando fuera del tiesto...».**

Miguel Rico

Fotos: Miguel Moreno

porta: ique dura es la caida!

CUYAS NO SE ATREVIO A PEDIR SU DIMISION

Estalló la guerra entre Román Cuyás (o el PSOE) y Pablo Porta. Javier Solana, ministro de Cultura y Deporte utiliza al presidente del CSD para derrumbar al máximo jerarca del fútbol, elegido democráticamente por los clubs.

Viajamos a Madrid para asistir a la entrega de los 32.817.467 ptas. en beneficio de los damnificados, obtenidos por la idea y gestión de **«Don Balón».** Nadie nos quiere recibir en el CSD y el talón vuelve a la caja fuerte de Alberto Bosch, 13. He ahí la historia de un 23 de junio verbenero, caluroso y agitado.

UN TALON QUE NO SE PUDO ENTREGAR

Para el jueves 23 de junio estaba previsto entregarse al CSD por parte de la F. Española del talón con los millones pro daminificados. Pero parece que sea un talón maligno. La cita a las 10 h. en Martín Fierro, sede del CSD donde acudimos junto a Agustín Domínguez y José Luis Núñez, como responsable de las finanzas federativas. Pablo Porta aguarda conocer la hora de la visita para acudir. Allí se nos dice que Román Cuyás está desde las 8.30 h. reunido con el ministro, con carácter de urgencia y que Daniel Romero, director de Deportes y segundo de a bordo, **«marchó urgentemente a Albacete»** por razones de su cargo. Me extrañó estos repentinos desplazamientos y reuniones. Al ver las perspectivas se optó por ir a los locales federativos en espera de la llamada del CSD, llamada que no se produciría.

Habíamos montado un discreto servicio de «espionaje» y funcionó. Los hechos fueron que a las 8 h. Román Cuyás entraba en el Ministerio y lo abandonaba a las 9 trasladándose al CSD en donde permaneció ilocalizable. Daniel Romero estuvo toda la mañana en su despacho del CSD pero la consigna era no recibir a los miembros de la Federación... porque la bomba venía luego. Nadie pensaba en que «Don Balón» estaba allí para ser testigo de una donación que se había demorado largo tiempo. Total para nada. Al menos comprobamos las excelencias del café en el bar del CSD.

RUMORES DE GUERRA ABIERTA

Se venía especulando con el ataque frontal a Pablo Porta, incluso un diario barcelonés anunciaba, ratificado a las 13 horas por una emisora madrileña que Román Cuyás pediría este mismo día la dimisión de Porta. Supuestas irregularidades en las auditorías de la F. E. Fútbol eran la causa directa. A las 14.30 horas Cuyás había citado a los directores y jefes de deporte de Madrid y Barcelona a una comida para hablar de varios temas. Pero Cuyás se debió asustar o comprender que la táctica no era la adecuada y varió la estrategia sobre la marcha. Desde el Ministerio se obró con mayor maquiavelismo.

EL TELEFONO ROJO A TOPE

Fui testigo en el despacho adjunto de Pablo Porta, de las llamadas de varios presidentes de clubs españoles conocedores de lo que Cuyás —o el Ministerio— preparaban. Adhesiones y cerrar filas en torno al presidente fue la técnica generalizada. Núñez, Calderón y Pardo Cano... en persona. Vega Arango, Montes Cabeza, y de varias Territoriales por teléfono.

Y en este pretemporal quien más tranquilo estaba era Pablo Porta. Le pregunto por este estado de cosas y estos rumores. Me contesta **«estoy acostumbrado a todo tipo de ataques. Pero son los clubs que me eligieron quienes decidirán, no la Administración. Yo voy a seguir trabajando y ahora me reúno con Núñez y Calderón para el tema de los futbolistas profesionales».** ¡Caray, qué capacidad de aguante tiene el presidente!

ROMAN CUYAS SORPRENDE AL PERSONAL

Aún no se había servido una fresca vichissoise cuando Cuyás tomó la palabra para decir. «Mi misión no es pedir dimisiones ni hacer la guerra, sino palpar la sensibilidad general. Siento defraudarles pero no hay nota oficial pidiendo la dimisión de Pablo Porta.» A algunos se les atragantó el vermut. Otros comprendieron que hacerlo era un suicidio político. ¿Por qué?

Los clubs cierran filas con su presidente

Porta convocaría una reunión de presidentes, pondría el cargo a disposición de los que le eligieron y éstos le ratificarían con una cerrada ovación. Faltaría vaselina en algunos sectores.

Cuyás, a quien se le critica acervamente en su trayectoria burocrática, hizo un amplio desarrollo de las actividades, planes y perspectivas desde que tomara el mando del deporte español. Cuando llegó al tema del fútbol el interés subió muchos enteros.

«Porta manifestó recientemente su deseo de dimitir. Yo no lo he pedido ni lo pediré. Pero las auditorías han dado su informe y el dictamen de los auditores es que hay AUSENCIA DE DICTAMEN en las cuentas de 1982. Ello obliga a una actuación de acuerdo con la ley y de acuerdo con el ministro. Por ello se ha tomado la medida de suspender las subvenciones al fútbol en interés del deporte. No hay acusaciones ni ataques a la Federación, sino al procedimiento administrativo.»

PORTA AL CONTRAATAQUE

Pablo Porta tuvo conocimiento del hecho a los pocos minutos. En rueda de prensa declaraba que **«Yo no debo pronunciar la palabra DIMISION ya que es el fútbol quien me eligió y quien debe hacerlo porque no hay que olvidar que estoy aquí no por capricho, sino elegido democráticamente. El presidente de la Federación no es un pim-pam-pum de otros dirigentes. Lo que se ha hecho es un castigo al fútbol, ya que si fuera hacia mí sería una gran mezquindad de la Administración. Pido serenidad y sangre fría a todos. El día 1 de julio me reuniré con los clubs y el 14 de julio en la Asamblea Nacional se tratará este asunto. Sé encajar los golpes y defenderme a la contra. No me viene de nuevo todo esto».**

REACCIONES DE LOS CLUBS

De inmediato los presidentes de los clubs expresaban su opinión. Mientras Vicente Calderón opinaba que «Dudo que haya malversación de fondos y estimo que no hay nada extraño ni defectuoso o deshonesto en la Federación», Montes Cabeza señalaba que «Es la clásica teoría del intervencionismo del Estado, perjudicial para el fútbol». En términos análogos otros presidentes de clubs.

¿Qué hay detrás de todo esto! Reflejo el comentario del jefe de deportes de **«La Vanguardia»** quien plasma la situación con estos acertados términos: **«El PSOE le tenía ganas a Porta. No sabían por dónde cogerle y le han aplicado un puntazo que hace peligrar su línea de flotación. El bloqueo económico es una réplica moderna. Lo único que lamentamos es que si Pablo Porta es reo de irregularidades económicas-administrativas no se le destituya. Así, sin ambages. Las leyes actuales prevén tal contingencia y a ellas el PSOE puede acogerse. Andarse con medias tintas es poco aconsejable. Pablo Porta no ha de tener patente de corso. Si es culpable, fuera Pablo Porta. Si lo es, fuera todo este teatro».**

El dinero de los damnificados sigue en la Federación

PORTA NO ES TONTO NI UN INCONSCIENTE

A Pablo Porta se le podrá acusar de otras cosas. Pero de tonto, e insconsciente no. ¿Acaso él va a permitir irregularidades en las cuentas federativas, sabiendo que la oposición política —ahora en el poder— puede pedir su cabeza? En épocas anteriores pudiera suceder. Porta no es tan tonto e inconsciente como para autorizar que las cuentas multimillonarias se conviertan en un sarao, en un vendaval que pueda tornarse en su contra. Yo conozco personalmente hace muchos años a este abogado y rector del fútbol y sé que no es tonto ni va a jugarse un cargo, un prestigio, una reputación deportiva porque sí.

No somos políticos ni nos inclinamos por ningún personaje. Solamente apoyamos la verdad. Queremos que el CSD aporte **CON LUZ Y TAQUIGRAFOS** cuanto aduce y que Porta responda. Solamente con este careo resplandecerá la verdad. Mientras tanto **QUIEN SALE PERJUDICADO ES EL FUTBOL.**

La guerra ha estallado. Los dos bandos están clarificados. No se puede ir con medias tintas o con acusaciones veladas. Hay que declarar **PUBLICAMENTE** los «delitos». Solamente así el pueblo conocerá si de verdad el reo es culpable. Lo demás son palos de ciego.

JUAN MANUEL MARTINEZ

LA NOTA OFICIAL

A petición del presidente del Consejo Superior de Deportes
VENGO EN ORDENAR

1.º — En aplicación a los artículos 25 núm. 3 de la Ley 13/1980 del 31 de marzo y 25 núm 6 del Real Decreto 177/1981 de 10 de enero a partir de la fecha de hoy (22 de junio) quedan suspendidos la concesión y pago de cualquier tipo de subvención que, con cargo a los Presupuestos Generales del Estado, pudieran corresponder a la R.F.E. Fútbol.

2.º — No obstante lo dispuesto en el apartado anterior y teniendo en cuenta la incidencia que esta medida pudiera tener para el normal funcionamiento de la actividad que corresponde realizar a la citada Federación, se autoriza al Consejo Superior de Deportes a efectuar entregas a cuenta de cantidades, con cargo al mismo concepto de su Presupuesto al que en su caso, se hubiera aplicado la subvención, siempre que se cumplan los siguientes requisitos:

a) Toda entrega a cuenta a favor de la R.F.E. Fútbol irá precedida de la presentación por parte de ésta al CSD de una propuesta de gastos en la que se especificará el destino concreto que se pretende dar a las cantidades solicitadas, con expresión del programa de gastos en que han de considerarse incluidos.

b) Los pagos de cantidades a cuenta se efectuarán en todo caso con el carácter de «a justificar» de conformidad con el artículo 79 de la Ley General Presupuestaria y Disposiciones Complementarias. En el supuesto de no cumplimentarse satisfactoriamente tal justificación, se procederá a ordenar el reintegro inmediato de las cantidades percibidas, sin perjuicio de las responsabilidades que en su caso correspondan de acuerdo con lo establecido en el Título VII de la Ley General Presupuestaria.

c) Las entregas a cuenta se deducirán de las subvenciones que en su caso pudieran ser autorizadas, previa anulación expresa de la suspensión establecida en la presente Orden.

3.º — El Consejo Superior de Deportes dictará las instrucciones necesarias para la instrumentación formal y cumplimiento de la presente Orden.

4.º — Por parte del consejo Superior de Deportes se solicitará de la Intervención General de la Administración del Estado el exacto cumplimiento de lo establecido en esta Orden, mediante el ejercicio de las funciones interventoras que le encomiende la Ley General Presupuestaria. De igual modo se ha solicitado a dicho Centro la iniciación de un control financiero mediante la aplicación de técnicas de auditoría de conformidad con lo establecido en el artículo 25 núm. 1 de la Ley General de la Cultura Física y Deporte del 31-3-1980. Dicho control financiero se referirá al ejercicio 1982 sin perjuicio del que pudieran realizarse verificaciones en ejercicios anteriores si lo considera oportuno la Intervención de la Administración del Estado. Los informes que se emitan como consecuencia del control financiero servirán de base para el levantamiento de la suspensión que se establece en el apartado primero de la presente orden.

Madrid, 22 de junio de 1983.

EL DOCTOR MARCOS

Este está siendo el gran año de Marcos Alonso. En lo deportivo se ha consagrado en la titularidad del Barcelona y es fijo en las formaciones de Miguel Muñoz con la selección nacional. En lo económico está disfrutando de un contrato majestuoso. En lo humano ha decidido matricularse en la Facultad de medicina que, al fin y al cabo, es una buena manera de aprender cómo «operar» en el área sin ser visto. Es también una buena solución para saber cómo se puede coser él mismo las muchas patadas que le dan y así sucesivamente. Luego, con un poco de suerte, hasta puede hacerse con un hueco en el seno del cuerpo médico del F.C. Barcelona.

UN SOLO JEREZ

A falta de la pertinente aprobación por sus respectivas asambleas de socios, Jerez Deportivo y Jerez Industrial formarán un solo club.

La fusión de las dos entidades jerezanas fue tácitamente acordada en una reunión promovida por el alcalde de la ciudad, Pedro Pacheco.

El Deportivo, recién descendido a Segunda «B», ha sido fuente habitual para otros equipos andaluces, sobre todo el Cádiz. En los últimos años, Choquet, Dieguito y ahora el juvenil Francis han engrosado las filas amarillas. El hoy madridista Juan José procedía, en cambio, del Industrial.

La rivalidad es dura, pero por aquello de que la unión hace la fuerza se hablará de un solo Jerez, el **Jerez Fútbol Club,** en la serie de famosos vinos y otros sabrosos caldos de uva.

Por cierto. No habrá problemas con el uniforme ya que ambos equipos utilizaban idénticos colores, azul y blanco. El Deportivo con camiseta toda azul y pantalón blanco, y el Industrial a rayas blanquiazules con pantalón asimismo blanco.

En fin, que éste es el año de las fusiones. Hace unos días, Real Avilés y Ensidesa se convirtieron en el Real Avilés Industrial.

ARANJUEZ, MON AMOUR

Hasta el 1 de mayo de 1984 el Aranjuez no podrá jugar en su campo.

El Comité de Competición se lo ha clausurado por dicho periodo a raíz de los gravísimos incidentes ocurridos al pasado día 19 con ocasión del partido de vuelta de la segunda y decisiva eliminatoria de ascenso a Segunda «B».

El Ensidesa llegó a la histórica y bella ciudad madrileña con una renta de 3-1 del encuentro de ida. El Aranjuez logró un insuficiente 2-1 y gran parte del público entendió que el árbitro, el murciano Salinas Romero, impidió que el triunfo fuese mayor. Así que hubo invasión de cancha y principio de linchamiento al desgraciado colegiado.

A consecuencia de los palos recibidos —las agresiones fueron con vulgar garrota— el señor Salinas Romero tuvo que ser internado en una clínica con lesiones de consideración. El Comité estima, por otra parte, que los hechos son delictivos y ha elevado el correspondiente comunicado al Ministerio Fiscal.

Pintan bastos en Aranjuez.

EL MUNDIAL DE LA EMIGRACION

En tierras pontevedresas se está disputando la segunda edición del «Mundial de la Emigración». Esto es, selecciones integradas por emigrantes españoles de los distintos países de Europa, América e incluso Africa.

El partido inaugural, jugado en el estadio de Balaídos (Vigo) enfrentó a Alemania con Argentina. En las otras sedes —Marín, Pontevedra, Lalín, Redondela, Gondomar, A Estrada, Cambados y Ponteáreas— compiten, en fase clasificatoria, México, Panamá, Venezuela, Inglaterra, Uruguay, Holanda, Marruecos, USA, Suiza, Bélgica, Brasil, Perú, Chile y Francia.

Los cuartos de final tendrán como escenario Lalín, Tuy, Ponteáreas y Bayona. Las semifinales, en Arosa y Pontevedra. La final, el 10 de julio, en Vigo.

¡TANZANIA!

En unos países nacen nuevas competiciones. En otros, desaparecen temporalmente las existentes. Como, verbigracia, en Tanzania.

Resulta que el ministro del ramo, señor **Daundi Wakanago,** ha dado la orden de que la selección nacional de fútbol no juegue partido alguno durante los próximos dos años. La prohibición, que ha dejado estupefactos a los jugadores, se debe, según Wakanago, a lo siguiente: **«La creencia en la brujería, la malversación de fondos de la Federación y la indisciplina de los futbolistas».**

Ahora, durante dos años, el ministro cree que se podrá preparar adecuadamente al equipo en lugar de gastar tiempo y dinero en perseguir fantasmas.

¡Toma ya!

PLATINI, EL SALVADOR

Michel Platini ha salvado a la **Juventus** de una temporada llena de fracasos. Después de haber sido superada por la Roma en la Liga y de perder la Copa de Europa con el Hamburger SV, el equipo turinés le quedaba la opción de la *Coppa Italia.*

La final, a doble vuelta, empezó sombríamente para los millonarios blanquinegros. El increíble **Verona** —ascendido a Primera la temporada pasada y ya clasificado para la UEFA— obtuvo una ventaja de 2-0 en su campo que le ponía las cosas muy cuesta arriba a su poderoso adversario.

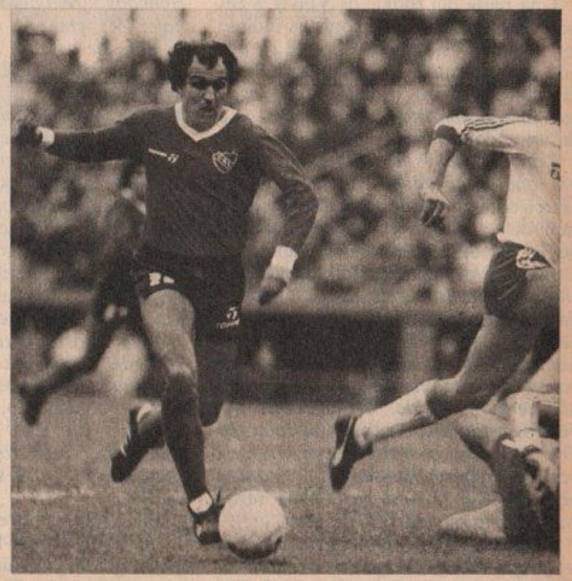
Sin embargo, en el *Comunale,* la Juve dio por fin el do de pecho y conquistó el título gracias a dos goles del francés. Rossi abrió el marcador en el minuto 7, Platini igualó el tanteo global en el 82 y el propio Platini marcó el 3-0 en el último segundo de la prórroga.

¡LA LOTERIA!

Sus compañeros del Sabadell, club que pasa gravísimas dificultades económicas, le dicen que le ha tocado la lotería y puede que tengan razón porque Caamaño ha conseguido fichar por el Oviedo, club serio en lo referente al pago de sus nóminas, a razón de dos millones y medio de pesetas la primera temporada y tres y medio la segunda. Al mismo tiempo se le proporciona apartamento a cargo del club y un puesto de trabajo para su esposa a razón de sesenta mil pesetas mensuales. Total un chollo dado que es difícil pensar que un defensa no consagrado que, además, ocupa plaza de extranjero pueda tener tanta fortuna. El caso es que, Caamaño ha sabido buscar su suerte, la ha encontrado y, por lo tanto, hay que darle la enhorabuena.

LA DEUDA DE MORETE

Atendiendo la petición del Talleres, el Sevilla decidió desprenderse hace dos temporadas de su goleador Carlos «puma» Morete. Ha pasado el tiempo y al Sevilla todavía le quedan por cobrar algo más de doscientos mil dólares, cifra que en estos momentos en Argentina es toda una fortuna. Por ese motivo los dirigentes de Boca a quienes traspasan la deuda los hombres de Talleres, le han ofrecido al cuadro andaluz la posibilidad de cobrarse en «especies» ofreciéndoles uno de estos dos jugadores: Domínguez o Vázquez, quien, por cierto, es hijo de padres gallegos. Técnicos del Sevilla se desplazarán próximamente a Buenos Aires para ver en acción a estos dos jugadores y ver si es factible su incorporación al cuadro que prepara Manolo Cardo.



GARCI Y EL FUTBOL

"Odio al Bayern"

● «Yo le daría el Oscar a Silva, Quini y Di Stéfano»

Un buen día, José Luis García, empleado de banca, decidió ser *José Luis Garci,* director de cine. Se lió la manta a la cabeza, rompió con una forma de vida e inició una nueva, la que le exigía su apasionado amor por el llamado séptimo arte, el primero para él. Su primer film, **Asignatura pendiente,** recaudó 250 millones de pesetas en taquilla. Corría el año 1977 y empezaba así, con acierto y fortuna, su carrera de realizador. Después vendrían **Solo en la madrugada, El Crack, Las verdes praderas** y la del Oscar, **Volver a empezar.** Pero, entre película y película, Garci no dejaba nunca de asistir a los partidos del Atlético de Madrid, su equipo. Le gusta el fútbol: *«Siempre me ha gustado y no ha dejado de gustarme. Soy del Atleti y del Sporting de Gijón, que conste».*

Una parte del rodaje de **Volver a empezar** tiene como protagonistas indirectos a estos dos equipos durante su partido de Liga que en la temporada 81/82 disputaron en **El Molinón:** *«El papel que interpreta Antonio Ferrandis es el de un emigrante asturiano que regresa a España después de mucho tiempo. De ahí que elegí aquel encuentro».* Dice Garci que tres días antes de la concesión de los Oscar tuvo una propuesta de un productor norteamericano para dirigir una película en Hollywood: *«Rechacé la oferta. Yo no me veo dirigiendo en Estados Unidos. No me veo haciéndole repetir una escena a un Jack Lemmon, por ejemplo. O poniendo reparos a un maquillaje o a un decorado. Me vería sometido. Y eso es lo que quiero evitar a toda costa. Mi cine podrá ser bueno o menos bueno, gustar o no, pero quiero que sea mío. Y quiero hacerlo aquí, en mi país, para seguir contando la realidad española».*

Se confiesa un neorrealista: *«Yo no tengo grandes pretensiones. Me limito a contar, mediante una cámara y unos actores, las cosas cotidianas que yo veo a diario. Cosas creíbles, nada complicadas. Para ello escribo un guión adecuado y procuro que sea cómodo para los actores, y que ellos, los actores, estén cómodos y relajados durante todo el rodaje. Mi cine es ciudadano. Yo soy hombre de asfalto. Me gusta el paisaje de la gran ciudad, las fachadas, las gentes que pasean por la Gran Vía de Madrid, por ejemplo».*

Garci no ha pensado todavía en la posibilidad de hacer una película sobre la temática del deporte: *«Pero a lo mejor la hago cualquier día. Contar la historia de un entrenador, por ejemplo, puede ser interesante».* De niño admiraba a Silva, un interior canario del Atleti de los años cincuenta: *«Me gustaba mucho Silva, y luego Di Stéfano. De los de ahora, Quini. Si tuviera que conceder yo un Oscar futbolístico, se lo daría a ellos, a los tres».* Como buen forofo colchonero, odia al Bayern: *«Aquello fue una marranada. Perder una Copa de Europa en el último segundo es algo que sólo le puede ocurrir al Atleti».*

Ahora se ha estrenado su más reciente obra, **El Crack Dos.** Está pensando ya el guión para una comedia. De sus impresiones en Hollywood, recuerda: *«La Academia está integrada por grandes maestros del cine. Martin Ritt, Robert Wise, William Wyler. Mi película gustó mucho desde el primer día que la proyectaron. Eso se nota en los aplausos, los comentarios. Me di cuenta de que podía ganar el premio. El Oscar no va a cambiar para nada mi futuro. Seguiré haciendo el mismo tipo de cine, el único que sé hacer. Ese cine sencillo, directo, que tanto admiran los americanos. Ellos valoran, sobre todo, la narrativa, la técnica, el comportamiento de los actores. Una gran historia como* **Yol** *les deja igual. Si ven connotaciones políticas demasiado acusadas, la descartan».*

Su cariño hacia el Atleti indica, tal vez, la validez de una sola filosofía para todas las materias de la vida. El Atleti, según Garci, es simplemente un club de fútbol. Y el Sporting, igual: *«A estos mis equipos les hace falta quitarse de encima cierto complejo de inferioridad, como el que todavía tiene el cine español. El cine español actual es tan bueno como el mejor. Superior, sin ir más lejos, al francés, al alemán o al suizo, o a cierto tipo de cine que hacen en Italia. Lo que pasa es que los franceses dicen que lo suyo es todo muy bueno aunque sea muy malo. Son así».*

Gil Carrasco

¡bon jour, daniel!

● El fútbol francés le abre las puertas a Solsona.

● Tres años en las filas del Bastia pondrán punto final a su carrera deportiva.

No podrá ser «el príncipe de Mónaco», pero sí se dispone a conquistar la isla de Córcega. Español, Valencia y la Selección Nacional han marcado su carrera. Y ahora, Daniel Solsona se dispone a cubrir una nueva experiencia. Lejos de Barcelona, lejos de Valencia. En Bastia. En el fútbol francés. Un fútbol que, en teoría, ha de irle como anillo al dedo al «noi» de Cornellá».

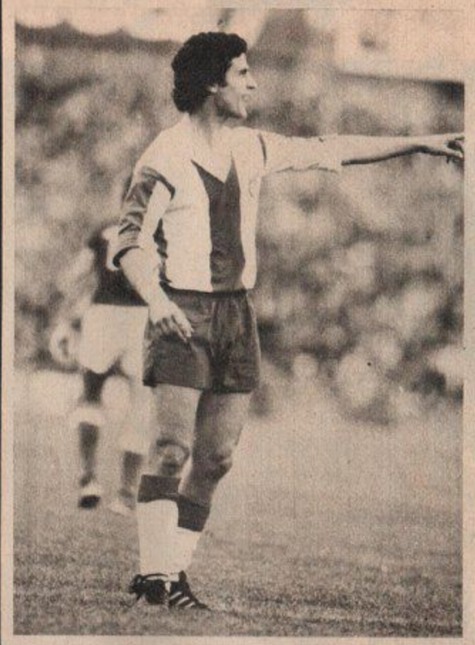
Todo empezó un día en que el S.E.C. Bastia se planteó la necesidad de evitar los riesgos que a punto han estado de llevarlo a la Segunda División. El Bastia conoce el buen fútbol que por su estadio dejaron hombres como Larios, Lacuesta, Rep o Djazic. El Bastia adora a sus ídolos, como los defensas Cazes u Orlanducci, o el llorado Claude Papi, su gran armador de juego, repentinamente fallecido durante el transcurso de este año como consecuencia de un paro cardiaco, lo que supuso una fuerte conmoción. En Bastia se vive el fútbol, aunque la ciudad, situada frente a la isla de Elba, posea apenas 50.000 habitantes. Pero es un centro importante, vivo. Comercial y turísticamente, la isla de Córcega tiene su centro neurálgico en Bastia. Y allí, quieren reverdecer momentos tan importantes como lo fueron en su día ser finalistas de la Copa de la UEFA o ganar la Copa de Francia.

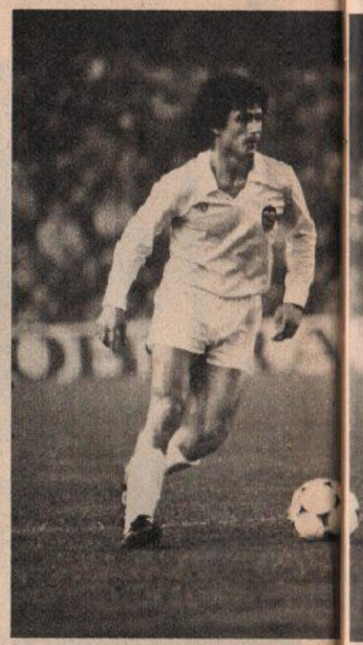
«El 20 de julio comienza el campeonato. Prácticamente me he quedado sin vacaciones pero me lo compensa un buen fichaje y la ilusión por cubrir una nueva etapa en un país distinto y un fútbol nuevo para mí...»

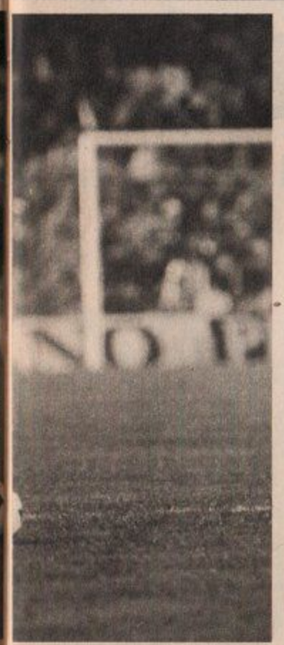
De la mano de Miche Basilevitch, Solsona se fue a la isla de Córcega y tras negociar su ficha y pasar unos detallados exámenes médicos, dijo sí a

¡bon jour, daniel!

● Muller lo quiso para el Mónaco, pero el club corso pagó más por su fichaje.







tres años de contrato... Atrás queda la «operación limpieza» efectuada por el Valencia, los enfrentamientos con Ramos Costa, las tensiones de su última renovación. Estaba muy «quemado», Daniel Solsona, en la ciudad del Turia.

«Yo no me voy con rencores. En absoluto. En Valencia he pasado unos años muy buenos, en todos los aspectos y quiero recordarlos sin ira. No tiene sentido.»

No le faltaron ofertas a Solsona, nada más obtener la carta de libertad. Fue el Mónaco el primer club en dirigirse a Valencia para su contratación.

«La cosa no cuajó, imagino que por diferencias económicas. No lo sé. Imagino que Muller dio buenos informes míos a los directivos del Mónaco. Muller es un buen amigo.»

Quien no dio buenos informes de Solsona fue, obviamente, Koldo Aguirre, que rechazó de plano la posibilidad de incorporarlo al Mallorca, después de que el técnico vasco se hiciera cargo del club balear.

«Bien, ¿no quiere un equipo de "guerreros"?, pues ya lo tiene. Yo sólo me pregunto qué ha aportado Koldo Aguirre al fútbol...»

Es también agua pasada. El presente y el futuro de Solsona se centran en el fútbol francés, en la isla de Córcega, en la ciudad de Bastia. Ya tiene preparadas las maletas. El club pretende efectuar un breve «stage» en Suiza antes de iniciar el campeonato, el primero que comienza en Europa.

«No me importa este recorte en las vacaciones, pues me la compensa la nueva perspectiva que me han ofrecido en Francia. Quedó demostrado en el último Mundial que brasileños y franceses practican el fútbol más técnico».

De todas formas, a Daniel Solsona le quedará por dentro el regusto de no haber podido regresar a sus orígenes. Nunca ocultó su deseo por reintegrarse en el Español.

«Es un sueño imposible. Y lo comprendo, por los proyectos que ha trazado Antonio Baró para el futuro del club. Son coherentes. Pero yo no entro. Aunque reconozco que me hubiera gustado volver.»

Tiene 31 años, intactas sus condiciones físicas para seguir rindiendo y mucha ilusión por conocer ese mundo nuevo que, inesperadamente, le han abierto los franceses quienes en determinada ocasión, a raíz de un España-Bulgaria preolímpico (en Alicante) calificaron a Solsona como «Napoleón del Fútbol». ¡Qué noche la del todavía españolista, en Alicante! Años después, se llevan a la cuna de uno de los más grandes personajes de la humanidad. Napoleón dejó Córcega para dominar el mundo. Solsona llega a la isla dispuesto a hacer su conquista. Con el balón en los pies, claro.

M.C. Cánovas
Fotos: M. Moreno

ESPAÑOLES EN EUROPA

No es muy extensa la relación de jugadores españoles que cruzaron la frontera para enrolarse en clubs de otros países europeos.

El extraordinario **Pepe Samitier** jugó en Francia un tiempo. La guerra civil española motivó que jugadores vascos y catalanes siguieran su actividad en clubs del sur francés.

Por ejemplo, **Escolá** y **Balmanya** dejaron el F. C. Barcelona para defender en 1938 los colores del **Sète.** El **Dr. Cabanes** militó por aquel tiempo en las filas del **Metz** y **Zabalo** lo hizo en el **Sporting de París.**

También tenemos el caso de **Emilio Aldecoa,** que jugó en el **Birmingham** y posteriormente cimentó su carrera como técnico con los aprendizajes asimilados en Gran Bretaña.

Más recientemente, las «importaciones» más recordadas por el aficionado español: **Luis Suárez,** traspasado al **Inter de Milán,** constituyendo el fichaje más sonado por parte de un club extranjero en España: 25 millones de pesetas. A Suárez le siguieron **Peiró** y **Del Sol.** El rojiblanco recalaría en las filas del **Torino** (luego defendió al Inter y la Roma) y el «merengue», en la **Juventus.**

La última salida del fútbol español la protagonizó **Alfredo Megido,** a quien el Betis cedió por una temporada, con buenos resultados, al **Girondins de Bordeaux.**

CURIOSA ANALOGIA

Como dato curioso, digamos que Daniel Solsona firmó su primer contrato como jugador de fútbol en Córcega... 300, la calle barcelonesa donde tiene su sede el R.C.D. Español. Ahora, muchos años después, tras su paso por los infantiles, juveniles, primer equipo españolista, la selección nacional y el Valencia, Solsona ha firmado el que en teoría ha de ser su último contrato como futbolista en activo, en Córcega...

SOLSONA STORY

Daniel Solsona Puig nació en Cornellá, Barcelona, el 18 de enero de 1952. Ingresó en el R.C.D. Español a la edad de 11 años, militando en todas sus categorías. Rafael Iriondo lo pasó a la plantilla profesional y Fernando Daucik lo hizo debutar con el primer equipo en una eliminatoria de Copa precisamente frente al F.C. Barcelona. Campeón de la Copa del Rey con el Valencia (1978-79) y de la Recopa de Europa, en la etapa de Di Stéfano en el banquillo del «Luis Casanova» (1979-80). Internacional juvenil, «sub-23», olímpico y «A», su balance en la Liga española es esta:

1970-71		**1976-77**	
(R.C.D. Español)		Partidos	13
Partidos	19	Goles	—
Goles	3	**1977-78**	
1971-72		Partidos	28
Partidos	30	Goles	3
Goles	5	**1978-79**	
1972-73		(Incorp. al Valencia C.F.)	
Partidos	28	Partidos	32
Goles	6	Goles	8
1973-74		**1979-80**	
Partidos	33	Partidos	28
Goles	7	Goles	5
1974-73		**1980-81**	
Partidos	31	Partidos	32
Goles	11	Goles	9
1975-76		**1981-82**	
Partidos	34	Partidos	29
Goles	4	Goles	4
		1982-83	
		Partidos	20
		Goles	1

QUIEN ES EL S.E.C. BASTIA

● Nace en 1962 de la fusión del Sporting y del Etoile Filante de Bastia.

● Se adhiere en 1965 al fútbol profesional.

● Se proclama en 1968 campeón de Segunda División.

● Juega por vez primera en la División de Honor, en 1969.

● Mantiene la categoría al ganar los dos partidos de permanencia en Primera.

● Se proclama finalista de la Copa de Francia en 1972, perdiendo la final por 2-1 ante el Marseille.

● Alcanza la cúspide al disputar la final de la Copa de la UEFA junto con el PSV. en 1978. Empata a cero goles en Bastia y pierde, 3-0 en Eindhoven.

● Gana la Copa de Francia de 1981, al vencer en la final por 1-0 al Saint Etienne.

● Elude el descenso a Segunda por un punto en la temporada 1982-83.

Por sus filas han pasado jugadores de la talla de Larios, Lacuesta, Johnny Rep o Dragan Djazic. Su gran figura ha sido durante muchos años Claude Papi, nacido en Porto Vecchio, ídolo local, extraordinario armador de juego del equipo, que encontró la muerte en 1983, a causa de un paro cardiaco.

Su gran estrella, actualmente, es Albert Miller, conocido por Milla, el extraordinario delantero camerunés, que acaba de adoptar la nacionalidad francesa.

El S.E.C. Bastia juega sus partidos en el Stade Armand Césari de Furiani, con capacidad para 15.000 espectadores. Su «sponsor» es la firma «Mediterranée» y sus colores, el azul y el blanco.

DIARTE: diez años después

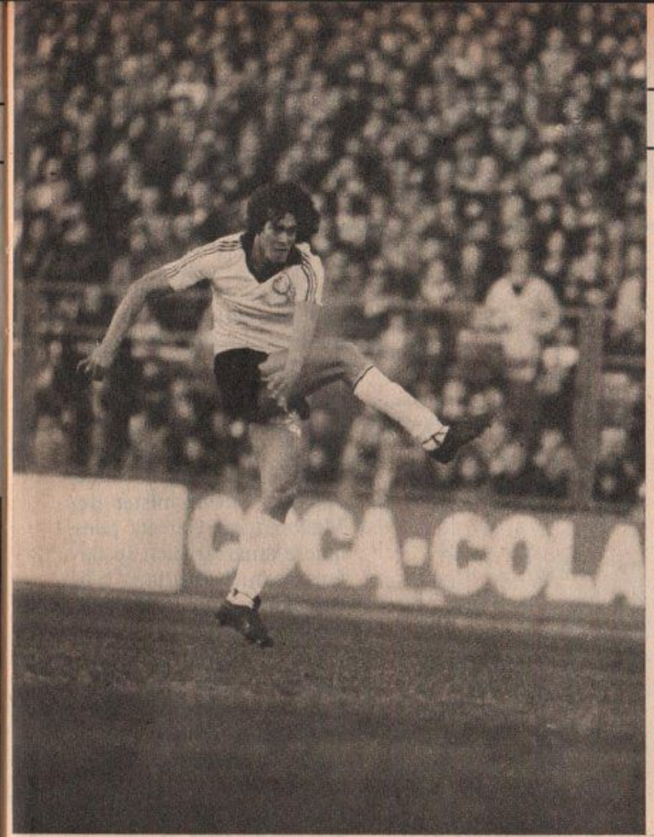
● Acaba de dejar el Betis para firmar por el Saint Etienne.

Tres temporadas en el Zaragoza. Otras tantas en el Valencia. Un año en Salamanca y en los últimos tres ejercicios defendiendo la camiseta del Betis. Esta es, en dos líneas, la trayectoria de Carlos «Lobo» Diarte uno de los primeros extranjeros del fútbol español que ahora acaba de cruzar la frontera francesa para fichar por el Saint Etienne. Cuarenta millones tienen la culpa.

Betis-Sevilla. Máxima tensión en las gradas y Urio Velázquez en el campo. La rivalidad andaluza toma tintes violentos. Las entradas se suceden con excesiva fogosidad. Está en juego el pase a los cuartos de final de la Copa del Rey. Las aguas se salen de su cauce y una durísima acción de Carlos Diarte provoca la espectacular lesión de Ruda. Urío no lo piensa y saca la tarjeta «roja». El comité, haciendo caso omiso de las argumentaciones verdiblancas, sanciona a Carlos Diarte con diez partidos. Era el principio del fin.

Por aquel entonces —febrero 1983— Juan Manuel Mauduit, el hombre que lo compró al Salamanca, ya había anunciado su intención de no seguir en el cargo. Se anunciaban elecciones y Martínez Retamero ganó los comicios. Diarte quedó en situación delicada. Se le propuso, dados sus belicosos antecedentes y su irregular conducta deportiva, una curiosa renovación: trescientas mil pesetas por partido jugado. El paraguayo no aceptó porque: **«Ni soy un principiante ni tengo nada que demostrar».** Su frase era una despedida. No quería seguir en el Betis y con la baja en el bolsillo se disponía a negociar su pase a otro equipo.

Carlos Martínez Diarte, nacido en Asunción el veintiséis de enero de 1954, se puso manos a la obra en un abrir y cerrar de ojos encontró destino: el Saint



Etienne que, desde luego, ya no es aquel equipo puntero de otras temporadas pese a que allí sigue Rep, gran amigo de Carlos Diarte con quien había coincidido en el Valencia. Ramos Costa quería formar con ellos una delantera invencible y pagó sesenta millones —fichaje récord en 1976— al Zaragoza para hacerse con los servicios del goleador paraguayo que junto a su compatriota Saturnino Arrúa se había convertido en el jugador de moda del fútbol español. Era la época dorada de los **«zaraguayos».**

En el «Luis Casanova» empezó lanzado. En seis jornadas anotó once goles pero luego empezaron los problemas. Faltas disciplinarios, escaso olfato goleador, expulsiones..., problemas familiares. Con todo el Valencia hizo un paquete y lo remitió a Salamanca donde, contra la entrega, se pagaron treinta millones, la cifra más alta jamás pagada por el cuadro charro. Sólo un año en el «Helmántico» y nuevo traspaso. Esta vez el Betis era su destinatario. Vivimos ya la temporada 1980-81. La explicación de ese pase era sencilla. En el banquillo verdiblanco se sentaba el mismo técnico que le había hecho grande en Zaragoza: Luis Cid «Carriega». Una vez más Carlos empezó lanzado: seis partidos cinco goles e ídolo de la afición pero el júbilo tampoco fue eterno. Nuevas dificultades. La desgracia se ceba en este indisciplinado pero gran futbolista de un modo exagerado. Intentan secuestrar a uno de sus hijos, se le incendia la casa, siguen los problemas conyugales...

● 40 millones por tres años, su último gran contrato.

La frágil moral de Diarte no resiste tantos palos en lo moral y en lo físico porque también las lesiones le devoran. Carlos, en esta última temporada, es la eterna duda en las alineaciones béticas. Nunca se sabe a ciencia cierta si va a saltar al campo o si no podrá estar ni concentrado... Cuando juega quiere comerse el mundo y se atraganta. No está fino, pierde ocasiones y pierde los nervios. Estamos de nuevo en la expulsión ante el Sevilla. Los diez partidos de sanción le hunden definitivamente: **«Esto es una terrible injusticia. Yo no fui a cargarme a Ruda».** No hay piedad para él. Ni siquiera los cuatro partidos con los que se sanciona a Mario Kempes por una similar ante el rojiblanco Balbino sirven de precedente. Juan Manuel Mauduit, el presidente bético que es un prestigioso abogado, se encarga de elaborar todos los recursos habidos y por haber pero no hay indulto. Diarte tiene que cumplir su sanción. Luego iba a llegar la baja.

Con ella en la mano negocia por su cuenta y riesgo y toda la desgracia que había tenido este último año se transforma en espectacular contrato. El Saint Etienne le firma un contrato explosivo: tres años y dos millones de francos. Traducido significa que Carlos Diarte ingresará del orden de los cuarenta millones de pesetas, una cifra más que respetable habida cuenta de que el próximo enero cumplirá 30 años.

Cuando llegó a España era un chaval. Diez años ha tardado el Zaragoza en encontrar a otro como él —Raúl Amarilla— y justo en el renacer del conjunto aragonés Carlos Diarte desaparece del panorama futbolístico español. En Francia, donde el fútbol es más artístico, más espectáculo, el «Lobo» puede volver a ser el terror de las defensas.

MERCADO'83

Otra baja «bomba» la del sportinguista Uría.

Exceptuando el fichaje-regalo de José Carlos Suárez la gran noticia del «Mercado'83» ha vuelto a ser una baja: la de Javier Uría en el Sporting de Gijón. Con él se han marchado los veteranísimos Ciríaco y Doria que han marcado brillantemente los últimos años del cuadro asturiano.

La «bomba», en cualquier caso, pudo llamarse, como anticipaba «DON BALON», Juan Lozano quien viajó de Marbella a Madrid para reunirse con los directivos del Real y llegar a un acuerdo sobre sus condiciones en el caso de que el Anderlecht accediera al traspaso. Lozano y el Madrid quedaron de acuerdo en la duración del contrato: tres años a razón de veintiocho millones por temporada. El problema más grave no está, sin embargo, en las dificultades que pone el cuadro belga para rebajar a 180 millones el precio en que tiene tasado al futbolista español. Lo grave no es esa diferencia entre oferta y demanda que se estima en 45 millones. El gran escollo de esta operación madridista podría estar en las obligaciones militares que Juan Lozano tiene en España. Este punto ya fue factor determinante para que el año pasado se interrumpieran unas negociaciones que casi estaban tan avanzadas como en el presente ejercicio.

El trasiego de jugadores se limita, pues, a clubs de segunda categoría. Hay pases que sorprenden como el de Randez, suplente de Iriguíbel en Osasuna hasta la llegada de julio, al Sabadell club que ha descendido a Segunda «B» y que no se distingue por ser un modelo de generosidad con sus futbolistas. García Murcia, del Salamanca, ha regresado a su «casa» para firmar con el Cartagena lo mismo que el ex ovetense Martín Roales. Por cierto que el Oviedo está haciendo una total renovación de su plantilla y se habla ya como inmediatas incorporaciones del antes citado Uría y del ex valenciano Carrete lo que constituiría una auténtica operación retorno. También Escalza, con la baja del Español, entra en los planes de Luis Costa. La concreción podría depender del interés que ha puesto Koldo Aguirre, nuevo míster del Mallorca, en Carrete pues quiere amarrar bien su defensa con el asturiano a la derecha y Zuviría por la izquierda.

En el capítulo de entrenadores tampoco hubo grandes novedades. Citar, si acaso, la renovación de García Traid por el Valladolid y la incorporación de Antonio Torres, hombre ligado toda la vida al F.C. Barcelona, al C.D. Castellón. Por lo demás sigue la tranquilidad más absoluta. Se conoce que no hay dinero.

ENTRENADORES

Torres	Barcelona At.	CASTELLON
Joanet	Paro	ANTEQUERANO
Koldo Aguirre	Valencia	MALLORCA
Maguregui	Español	RACING
Pavic	Celta	ESPAÑOL
Carriega	Paro	CELTA
Luis Costa	Palencia	OVIEDO
M. Hernández	Paro	RAYO
Dunai	Paro	JEREZ
Paquito	Paro	VALENCIA
Alzate	Osasuna	BETIS
Brzic	Yugoslavia	OSASUNA
Mesones	Paro	GRANADA
Ruiz Sosa	Granada	CORDOBA
Maguregui	Español	RACING
Pavic	Celta	ESPAÑOL
Carriega	Paro	CELTA
Luis Costa	Palencia	OVIEDO
Máximo Hernández	Paro	RAYO
Dunai	Paro	JEREZ
Paquito	Paro	VALENCIA
Alzate	Osasuna	BETIS
Brzic	Yugoslavia	OSASUNA
Mesones	Paro	GRANADA
Ruiz Sosa	Granada	CORDOBA

Espinosa: del blanquiazul del Español al blanquiazul del Hércules.

FICHAJES'83

Randez	Osasuna	SABADELL
Garita	Sestao	GRANADA
Acosta	Ceuta	GRANADA
Luque	Cádiz	CARTAGENA
Francis	Jerez	CADIZ
Suárez	Celta	BETIS
Gratacós	Barcelona At.	OSASUNA
Biurrum	R. Sociedad	OSASUNA
Villacreces	Salamanca	OVIEDO
Espinosa	R. Madrid	SPORTING
Caamaño	Sabadell	OVIEDO
Alvarez	Racing	HERCULES
Pastor	Valladolid	GRANADA
Martín Roales	Oviedo	CARTAGENA
García Murcia	Salamanca	CARTAGENA
Manolo	Barcelona At.	CADIZ
Boro	Elche	OVIEDO
Espinosa	Español	HERCULES
J. M. Bautista	Burgos	CELTA
Chuco	Burgos	CELTA
Masqué	Tenerife	G. TARRAGONA
Golobart	Hospitalet	SABADELL
Julio	Las Palmas	REAL MADRID
Herrero	Salamanca	MURCIA
Maldonado	Palencia	ESPAÑOL
Zubeldia	Palencia	MALLORCA
Benito	Rayo Vall.	CADIZ
Torres	Vall d'Uxó	AT. MADRID
Lacelle	Sanse	ESPAÑOL
Abad	S. Fernando	MURCIA
Manolín	S. Fernando	MURCIA
Orejuela	PSV Frankfurt	SALAMANCA
Vilches	Español	CADIZ
Rastrojo	Athletic	HERCULES
Prados	Palencia	OVIEDO
Merayo	Palencia	OVIEDO
Bakero	Palencia	HERCULES
Javi	Palencia	HERCULES
Joaquín	Palencia	DEPORTIVO
Belanche	Palencia	ELCHE
López Murga	Palencia	ELCHE
Azcagorta	Burgos	TENERIFE
Ordoqui	Logroñés	TENERIFE
Bautista	Burgos	GRANADA
Fali	Elche	GRANADA
López	Castilla	ELCHE
Lucas	Castilla	ELCHE
Sánchez Lorenzo	Castilla	ELCHE
López Miró	Castilla	ELCHE
Alfonso	Castilla	ELCHE

Los jugadores Chendo y Cholo (Castilla) ascienden al Real Madrid mientras que Sagarzazu (Sanse) pasa a la Real Sociedad.

BAJAS

CADIZ
Dieguito
Amuchástegui
Hugo Vaca
India
Zurdo
Castro
Luque
Gómez
Pereira

VALENCIA
Carrete
Cerveró
Felman
Verdes
Solsona

VALLADOLID
Montes
Pastor
Pablo
Rusky
Joaquín
Juan Manuel

OSASUNA
Barandica
Iriarte

ATHLETIC
Guisasola
Rastrojo
Garita
Tirapu

ESPAÑOL
Verdugo
Vilches
Padilla
Carlos
Marañón
Oliva
Murúa
Romera
Escalza
Espinosa

BETIS
Benítez
Biosca
Diarte

MALLORCA
Reus
López
Nichiporuc
Barrachina
Juanito

SALAMANCA
Pedraza
D'Alessandro

MALAGA
Rojas

HERCULES
Abad
Megido
Adorno
Muller
Baena
Manolo
Juan
Cancedo

R.C. CELTA
Ademir
Canosa
Capó
Nori
Carlos
Rubén Fernández
Santomé

OVIEDO
Peruena
Juanjo
Lozano
J. Serrano
Martín Roales
Camuel
Omar
Luisito
Manolín
J. Manuel
Herrera
Blanco
Juanito

RACING
Marcelo
Arzu
Alvarez

RAYO
Aguilar
Pozo
Uceda

HUELVA
Acosta
Cano
Sergio
Serafín

ZARAGOZA
Zunzunegui
Camus
Oñaederra
Amorrortu
Lafita

TENERIFE
Rivero
Castro
Masqué
Marín
Irusta
San Pedro
Marrerin

SPORTING
Ciriaco
Uría
Doria

(*) Hasta el 17 de junio de 1983.

● Hace cinco años el fútbol argentino vivía su momento más glorioso con la obtención de la Copa del Mundo. Hoy aquello parece un sueño...

MUERTE, CRISIS, DRAMA, DOLOR

No es una frase hecha, de esas que se desempolvan cíclicamente para referirse a cada nueva sangría producida en la inagotable fuente del fútbol argentino. Miramos el almanaque y pensamos, 25 de junio, esa tarde de 1978 una multitudinaria bandera celeste y blanca flameaba por la geografía del país sureño festejando sin límites la obtención de la Copa del Mundo. Cuántos sueños de cambio, de renovación, de modificación de una historia hasta entonces levantada sobre cimientos resquebrajados.

Pero fue en vano. Hoy miramos hacia abajo y vemos a la vera del Río de la Plata crisis económica, emigración, decepción en la gente, muertos y heridos en los estadios donde muchas veces se canaliza el ahogo popular por la situación política. No es novedad, aunque no por eso deja de ser triste.

Hace una semana pasó por Barcelona uno de aquellos protagonistas de la Copa del Mundo: Alberto César Tarantini. Iba rumbo a Francia, donde lo aguardaba una camiseta del Reims. Por Francia también andaba Américo Gallego, tratando de arreglar su incorporación al fútbol galo. La situación se ha tornado tan insostenible que hasta los propios jugadores tratan de comprarse ellos mismos su pase para poder irse en busca de un respiro. Ni por asomo pueden mantener su nivel de vida. Entonces qué quedará para aquellos elementos de segundo orden que ganan un promedio de 400 dólares al mes, muchos de los cuales no han renovado sus contratos jugándose todo a la posibilidad de quedar libres dentro de dos años para después obtener su libertad.

Los tiempos en que el jugador de fútbol ganaba mucho dinero so pretexto de que la carrera es corta, hoy en la mayoría de los casos pertenece al pasado. Hoy los que no son figura y no tienen la suerte de emigrar (si por suerte se entiende el hecho de abandonar afectos, familia, la tierra de uno...) viven al día y llegan a fin de mes. Es más negocio venir a España a jugar a una segunda división donde pueden llegar a ganar 25.000 dólares anuales, cifra que al cambio acaso superen un Fillol (quien además está sin contrato renovado), un Hugo Orlando Gatti (una de las pocas garantías de espectáculo por su jerarquía como portero), un Gareca (a punto de emigrar, con problemas de contrato en Boca), y algún jugador de Loma Negra. Esta institución pertenece a una fábrica de primer orden mundial de cemento, y es totalmente atípica en la estructura del fútbol argentino ya que cuenta con fondos incalculables y para muestra basta un ejemplo, contado por uno de sus jugadores, Osvaldo Rinaldi.

—Un día estábamos entrenando, escuchamos un ruido, miramos para arriba y vimos que sobre el campo descendía un helicóptero. Nos hicimos a un lado para que aterrizara, bajó un empleado del club y nos dijo: «El presidente (un coronel retirado del ejército, Prémoli) los espera luego del entrenamiento». Subió y se fue...

No deja de marcar una de las contradicciones de una sociedad desangrada cuyas esquirlas —no podía ser de otra manera— llegaron al fútbol profesional.

MUERTOS, HERIDOS, ESTADIOS VACIOS

La gente ha acrecentado su odio hacia los militares y la policía de un modo especial. Tanto es así que hasta la conservadora revista «El Gráfico», que durante mucho tiempo evitó comentarios duros sobre la actuación policial en los campos, cambió la línea radicalmente para referirse a los incidentes producidos en la final del campeonato nacional entre Independiente y Estudiantes (acaso sea para reacomodarse ante el advenimiento de un gobierno democrático).

—Mientras los jugadores de Estudiantes eran levantados en andas por sus simpatizantes, mientras daban la vuelta olímpica, «la barra brava» de Independiente respondió con una lluvia de botellazos y piedras que obligó al repliegue repentino hacia el centro de la cancha. Allí seguían los gritos, los abrazos. Fue entonces cuando los lanzagases tomaron posición de combate y se desató el terror. Miles de aficionados, entre ellos mujeres y niños, buscaron desesperadamente una única salida, entre avalanchas y apretujones. Un brazo en alto dio la orden y comenzaron los disparos hacia la tribuna con una sensibilidad aterradora. ¿Cincuenta, cien vándalos disfrazados de hinchas de Independiente pueden justificar una represión violenta y sangrienta sobre 8 o 10.000 pacíficos aficionados? La respuesta la dieron los otros 50.000 que colmaban las tribunas. Con gritos de reprobación o reflexiones tan serenas como éstas. «¿Llegará el día en que la policía entienda que en una cancha su función debe ser prevenir y no reprimir y que el uso del uniforme y la autoridad que inviste no implica impunidad»?...

Un niño ciego por una granada, dos ancianos muertos de un síncope, cientos de detenidos, decenas de heridos. Un clima de agresión que se convierte en un círculo de nunca acabar. La violencia de arriba engendra la de abajo mientras el fútbol llora.

A los dos días de estos hechos comenzaba el campeonato metropolitano. En el mismo campo de Independiente el equipo local jugó con Central y otra vez hubo piedras, gases. La gente gritó insistentemente «asesinos» a la policía. En nueve partidos se vendieron 36.500 entradas, un promedio de 4.000 espectadores en cada uno de ellos. Boca-San Lorenzo, uno de los «clásicos» más añojos, albergó a 18.000 personas sin contar los socios y nada menos que River frente a Talleres, en el Monumental, contó con 1594 hinchas... Además el club estuvo cerrado jueves y viernes de la semana anterior por paro del personal de maestranza (¿se imaginan al Real Madrid o al Barcelona de huelga por el mismo motivo...?) El campeón, Estudiantes, fue visto en esa primera jornada por 3.000 personas y el subcampeón, Independiente, por 1.000.

Y para terminar, en medio de un fútbol que pese a todo sigue dando figuras de primer orden, que acaba de ser subcampeón mundial juvenil en México y también segundo de Brasil en el torneo «Esperanzas», de Toulon, refirámonos a Estudiantes. Es el campeón, está en la Copa Libertadores de América, tiene seis jugadores en la selección y pese a eso se encuentra en una encrucijada económica que puede terminar con el desmantelamiento de la plantilla.

El fútbol no es una isla, nunca lo fue. Casi siempre ha podido hacerle un dribling a la situación general del país, pero esta vez el **pressing** a que es sometido parece difícil de evitar. Porque son muchos los factores los que lo ahogan. Esa frase popular de que «tiran con bala» nunca ha venido mejor. La acción de la policía en los campos es un resumen de todo.

Y el pobre fútbol solamente tiene un balón para defenderse. Porque ya ni un Passarella le queda para sacar el pecho y hacer frente a lo que venga.

Guillermo Blanco

FRASES DE LA SEMANA

● **Hugo Sánchez: «No tengo nada que envidiar a Maradona».**

● **Maradona: «Yo tampoco tengo nada que envidiar a Hugo Sánchez».**

● **Carrete: «Tormo me dio su palabra de que iba a seguir un año más, pero...».**

● **Lauridsen: «Maguregui se ha marchado por el bien de todos».**

● **Suárez: «El fichaje por el Betis colma mis aspiraciones».**

● **Güerri: «El Madrid, en su campo, lo mismo te puede meter tres que ocho goles».**

● **Pepe Juan: «Mi hermano Julio es un valiente. Nunca vuelve la cara».**

● **Carceller: «José Plaza tiene los calzoncillos blancos».**

● **Schuster: «Somos los últimos locos de Europa que seguimos jugando al fútbol».**

● **López: «Si me entero que Muller recomendó mi baja en el Mallorca le odiaré toda la vida».**

● **Murúa: «Esperaba que el Español me diera la baja pero lo de Escalza y Marañón es incomprensible».**

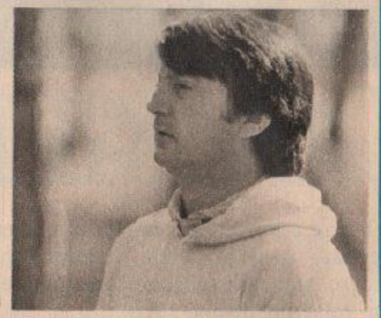
● **Miguel Angel: «Antes del cuarto gol Valdano tocó seis veces el balón en el área pequeña. Sólo le faltó reírse de nosotros».**

Juan Carlos HEREDIA,

aquel extraordinario jugador del F.C. Barcelona que dejó el «Camp Nou» tras una discusión con el entonces entrenador Joaquín Rifé, regresó a Argentina para jugar con River Plate. No tuvo suerte y fue cedido a Argentinos Jrs. donde tampoco hubo fortuna. Pasó a Talleres de Córdoba y lo mismo. Ahora está apartado del fútbol y con gravísimos problemas económicos. Qué pena...

J. L. García TRAID,

que desestimó una muy buena oferta del Mallorca para hacerse cargo del equipo insular, ha renovado su contrato con el Valladolid por una temporada. El nuevo presidente, Pedro Sanmartín López, está negociando a toda velocidad la reincorporación de Rusky a quien la anterior directiva le había concedido la baja lo que provocó la protesta de los seguidores blanquivioletas.

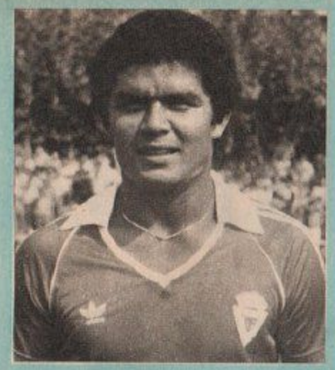


Pablo PORTA,

presidente de la Real Federación Española de Fútbol, se personó el pasado día 23 en el despacho de Romà Cuyàs, secretario de Estado para el Deporte, para hacerle entrega del talón con los ingresos líquidos del partido que en beneficio de los damnificados por las inundaciones del pasado otoño se disputó en el «Camp Nou». Habían pasado seis meses antes de que esos ingresos llegaran a su primer destino.

Orlando GIMENEZ,

con «g» de gol, se ha entrevistado con Antonio Baró, presidente del R.C.D. Español, para solicitar que le sea concedida la baja. Giménez tiene una oferta del Sporting de Lisboa en donde, precisamente, estrena cargo su amigo Quinito que fue compañero suyo en el Racing. La amistad viene de lejos y ahora quiere «regalarle» un gran contrato pero la respuesta del Español va a ser la siguiente: **«Giménez se queda en Sarriá hasta junio de 1984.**

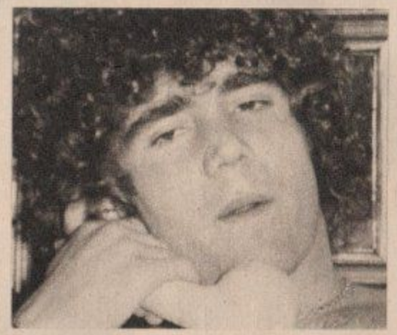


Roberto «MACHO» FIGUEROA,

el hondureño que ha triunfado en el Murcia renovó por dos temporadas con el club «pimentonero». El jugador, que actualmente se encuentra de vacaciones en su país, resultó ser el máximo artillero del equipo y el único hondureño que triunfó en España tras el Mundial-82. Su compatriota Gilberto, lesionado de gravedad, pasó la temporada en blanco y ahora se encuentra que el Valladolid tiene cubiertas las plazas de extranjeros y quiere cederlo al Elche, su club de origen.

Javier Alvarez URIA

ha pagado caro su enfrentamiento con Boskov pues pese a haber disputado casi todos los encuentros oficiales del Sporting recibió, la pasada semana, la baja del club asturiano. Uría, con treinta y tres años, se encuentra en plenitud de facultades y su único hándicap será, quizás, encajar el golpe moral que supone semejante circunstancia. Uría y Boskov tuvieron más que palabras en los vestuarios de Sarriá y la «broma», de entrada, ya le costó 250.000 pesetas.



Alberto César TARANTINI

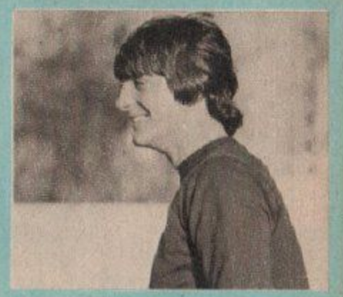
estuvo, de incógnito, la pasada semana en Barcelona camino de Francia donde quería atender una oferta del Reims. Según noticias llegadas a «DON BALON» el que fuera campeón del mundo a las órdenes de Menotti consiguió comprarle a River Plate la carta de libertad por algo más de cien mil dólares. Tarantini, hace cinco años, estuvo a punto de fichar por el F.C. Barcelona.

José María NORIEGA,

el hombre que ha sido la sombra rojiblanca de Sarabia a lo largo de toda la temporada, ha llegado a un acuerdo con el Athletic de Bilbao para prorrogar su contrato. Noriega, con veinticuatro años y mucho fútbol en sus botas, era pretendido por la Real Sociedad. Se había llegado, incluso, a entablar negociaciones directas entre los dos clubs.

E. Castro «QUINI»,

el más audaz goleador de los últimos tiempos, ve su futuro en el Barcelona más que complicado, hasta el punto que solicitó de forma oficial su baja en el club pese a tener un año más de contrato. Su petición fue denegada por la directiva de Núñez y ahora el jugador ha declarado que: **«Lo que yo quiero es jugar. Me quedan dos años buenos y tanto el Atlético de Madrid como el Valencia se han interesado por mí».**

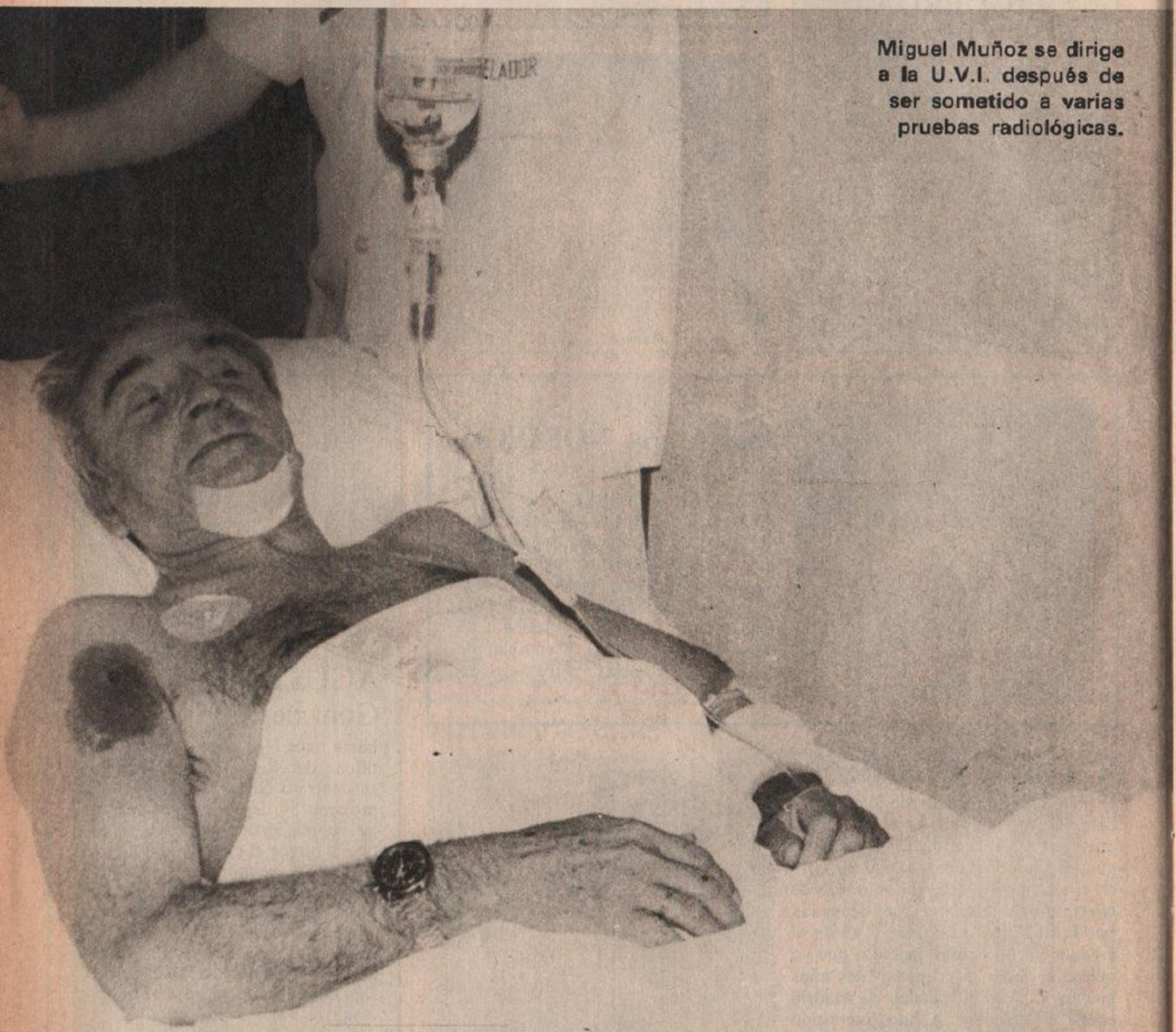


AGUSTIN González,

hasta hace bien poco guardameta titular del Real Madrid, finaliza su contrato con el club blanco el próximo 30 de junio y no acepta las condiciones de renovación que le ofrece el club blanco no ya sólo en el económico sino también en la duración del compromiso. El Madrid le ofrece tres años y él quiere dos o en su defecto cuatro. Tal y como están las cosas lo más probable es que siga en el equipo en calidad de retenido.

EXCLUSIVA

miguel muñoz volvió a nacer



Miguel Muñoz se dirige a la U.V.I. después de ser sometido a varias pruebas radiológicas.

Miguel Muñoz había salido tempranito de Madrid. Quería estar pronto en Sevilla para ultimar los detalles del Curso Nacional de Entrenadores que el lunes se iniciaba en la capital andaluza. El seleccionador nacional es el director de ese curso al que no pudo llegar. El sábado dieciocho de junio se quedó en el camino. A eso de las dos de la tarde su coche se estrelló contra un enorme camión. Guillermo Polo Bernardo, de treinta años, salió pálido de su «Barreiros». El golpe había sido mortal: *«los del Mercedes tenían que estar...»*. Pero no. Miguel Muñoz había vuelto a nacer.

En su época de entrenador en Las Palmas, Miguel Muñoz compró un precioso «Mercedes 250». Con matrícula GC-2143-K, paseaba su talento por España. Primero Sevilla y luego, otra vez en casa, por Madrid. Este coche, en opinión de los especialistas, le salvó la vida: «Con otro vehículo más pequeño, más frágil seguro que no lo contaba. Hay que ver cómo ha quedado el coche para hacerse una idea de lo que fue ese choque». Muñoz intentaba un adelantamiento en la carretera nacional Madrid-Cádiz a la altura del kilómetro 300. Redujo, aceleró y cuando quiso darse cuenta enfrente tenía al «Barreiros» que circulaba en dirección contraria. Los dos conductores frenaron. El camionero se «tiró» a la cuneta para evitar lo peor y, desde luego, lo evitó. El impacto fue lateral y provocó el vuelco del camión. Guillermo Polo dice que él se quedó en la cabina: «Como si estuviera muerto. Pero salí como pude para ver qué había pasado con los del coche».

Inmediatamente paró el otro camión y unos coches que iban detrás. Corrieron hacia el «Mercedes» y allí vieron a una persona retorcerse de dolor que sangraba abundantemente por la boca y la nariz. Intentaron sacarle pero no había manera. Miguel Muñoz, estremecido, pedía que le liberaran. Había quedado aprisionado entre el volante y el salpicadero. La cadera le ardía, el dolor era insoportable y dramáticamente compartido por quienes le auxiliaban. Milagrosamente pasó por ese malévolo cambio de rasante una ambulancia. Entre todos buscaron una barra de hierro, hicieron palanca y, por fin, pudieron sacarle de entre los hierros retorcidos.

Estado en que quedó el turismo Mercedes Benz, propiedad de Miguel Muñoz, después del accidente.

Guillermo Polo Bernardo, conductor del camión

INTERNADO EN LINARES

La ambulancia llegaba a la Residencia Sanitaria «San

miguel muñoz volvió a nacer

«Me parece que no podré tirar penalties con la izquierda»

Agustín» de Linares pasadas las tres de la tarde. Inmediatamente Muñoz ingresaba en la Unidad de Medicina Intensiva donde le sometía a la cura de urgencia. Luego análisis, radiografías... Tenía traumatismos varios, fractura de los huesos propios de la nariz y la cadera hecha polvo. Tiempo estimado de recuperación: de cinco a seis meses.

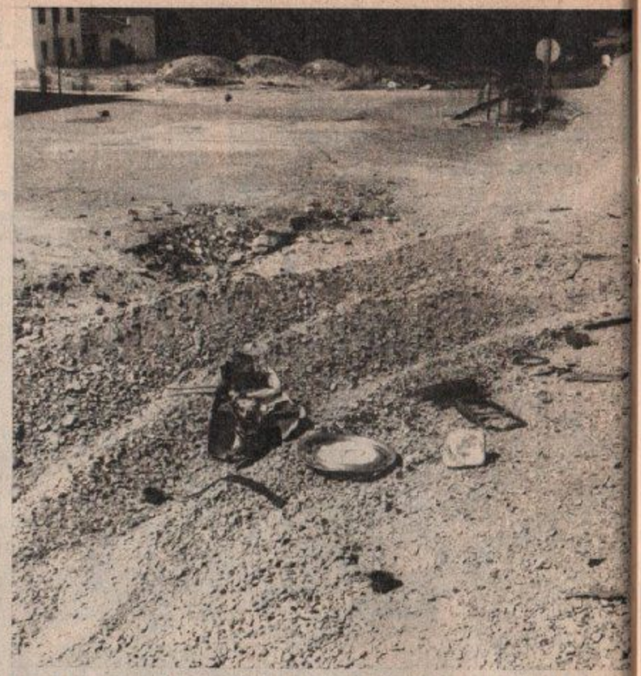
La noticia corrió como reguero de pólvora y como suele suceder en esos casos, fue de boca en boca corregida y aumentada. Avisaron a la familia. Su hermano Julio fue el primero en saberlo. Buscó a sus hijas. Habló con Vicente Miera, la mano derecha de Muñoz, con Mariano Moreno. Contactaron con los doctores Molina Ortega y Rosón Montes. Se tranquilizaron... pero menos. Decidieron viajar en tren. El domingo por la mañana ya estaban allí. También Miera se fue para Linares. Muñoz, tan genial como siempre, les aguardaba tranquilo, como si nada hubiera pasado: **«Me parece que no voy a poder tirar más penalties con la izquierda».**

El domingo se confirma, por parte médico, el primer diagnóstico pero parece que no será necesaria la intervención quirúrgica. El reposo más absoluto va a ser el mejor remedio. Las visitas están prohibidas pero «DON BALON» obtuvo estas fotos. Estábamos allí compartiendo el dolor y la noticia. Llegaban llamadas de todas partes. Médicos amigos de la familia se interesaban por su estado y los doctores que le atendían en Linares le dicen a la familia que en veinticuatro horas se lo pueden llevar a Madrid en una ambulancia. Patricia, una de sus hijas, cede el puesto a su hermana Amelia para que le acompañe en la ambulancia que debe llevarlo a la Clínica Fraternidad de la capital de España. El curso de entrenadores que él debía estar dirigiendo ya ha empezado. Sus compañeros deciden que a este hombre es imposible sustituirlo aunque se apiñaran todos los «profesores» para cubrir su ausencia.

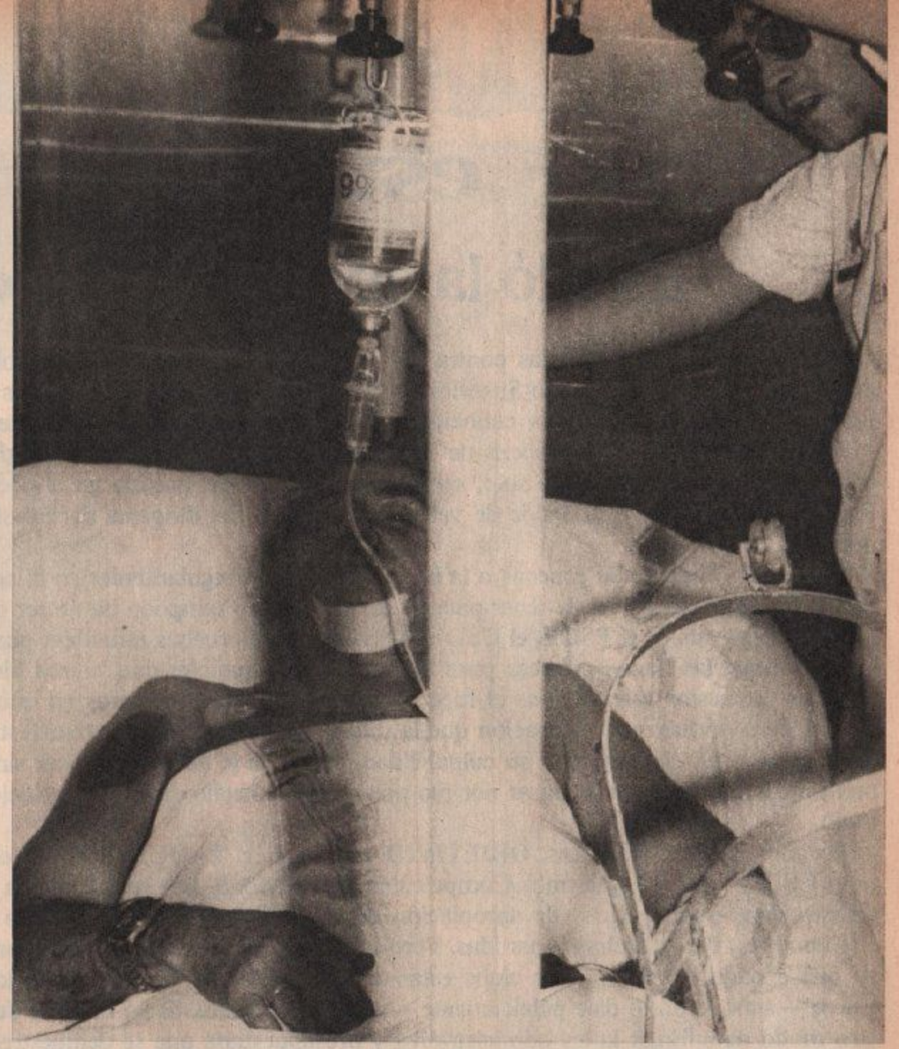
El martes veintiuno de junio, a las seis de la tarde, llegaba de Linares a Madrid la ambulancia. En la clínica de la Fraternidad, multitud de periodistas y curiosos aguardaban su llegada. Muñoz, al verlo, levantó la cabeza de la camilla y comentó: «¿Qué pasa? Me van a dar un premio...». En la habitación le está esperando el médico de la familia Pedro Escartín, hijo del famosísimo árbitro internacional, confirma que no hay nada que temer, que **«su estado general es bueno».** El Dr. Munuera especifica que: «Estas lesiones son muy pesadas pero no especialmente graves. Todo va bien y no habrá problemas».

El conductor de la ambulancia es el mismo que recogió en la carretera a Miguel Muñoz: «Iba detrás de él. No sé... a unos trescientos metros. Se dispuso para realizar el adelantamiento y, de repente, se encontró de frente con el otro camión. Gracias a Dios pudieron desviarse un poco porque de lo contrario, seguro, a estas horas no estaba hablando con sus familiares».

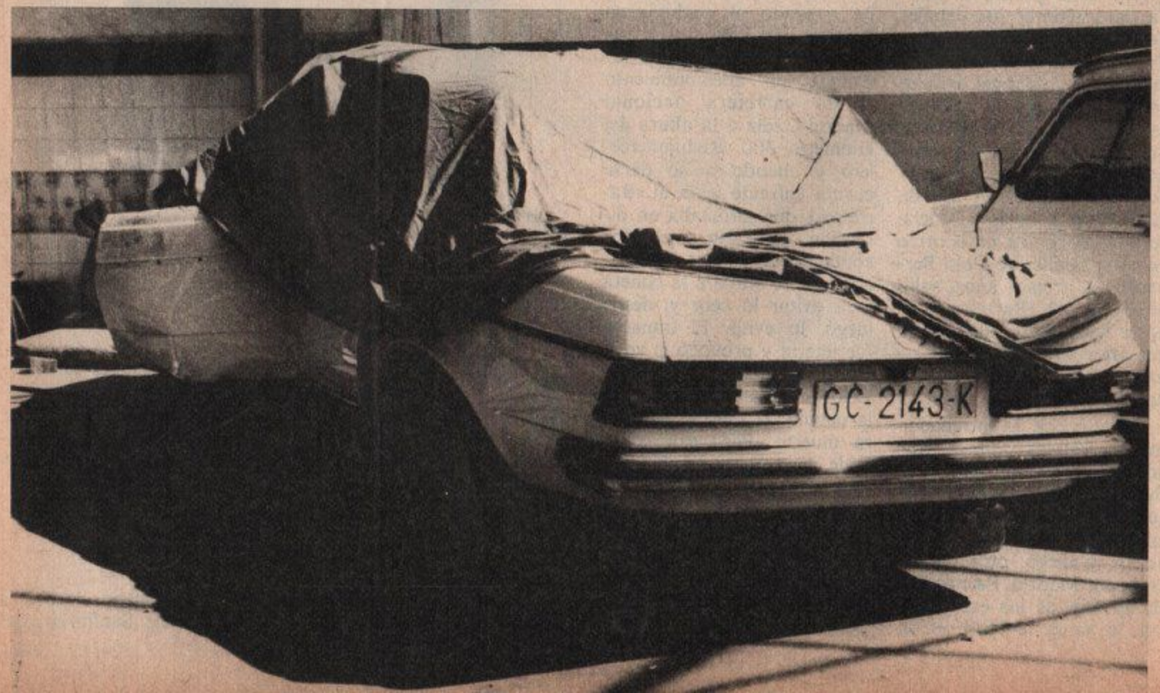
Mariano Moreno, otro de sus ayudantes, resumía la historia de este accidente con estas palabras: «Si hasta ahora Miguel Muñoz me llevaba dieciocho años, hoy le llevo yo a él cuarenta y tres». Y eso es lo importante: Miguel Muñoz ha vuelto a nacer.



En el Km. 300 de la nacional Madrid-Cádiz, fue donde se produjo el tremendo accidente que pudo costar la vida a Miguel Muñoz, seleccionador nacional de fútbol.



Un momento del traslado de Miguel Muñoz desde los servicios de Radiología a los de Cuidados Intensivos, donde quedaría internado tras el aparatoso y tremendo choque automovilístico. (Foto en exclusiva)



LA VERSION DEL CONDUCTOR DEL CAMION

Por los pasillos de la unidad de cuidados intensivos de la Residencia Sanitaria San Agustín, se encontraba el conductor del camión con el que colisionó el turismo de Miguel Muñoz. Se trata de Guillermo Polo Bernardo, de 30 años, vecino de La Carolina. **«Iba con dirección a La Carolina, por mi calzada. Inesperadamente, apareció el Mercedes que salió de detrás de otro camión que circulaba en sentido contrario. Al tiempo que frenaba, di un volantazo hacia mi derecha intentando evitar la colisión de forma frontal, cuestión que evité a medias, puesto que el choque se produjo sólo con la parte izquierda frontal del Mercedes y la lateral izquierda mía. Mi camión, al meterse en la cuneta quedó volcado de ese lado. Me quedé como muerto del tremendo susto puesto que debido al porrazo creí que había muertos. Angustiado, me dirigí al coche y rápidamente me di cuenta de que había una persona moviéndose, pero ignoraba si había más en su interior. Pararon varios vehículos y a los pocos minutos una ambulancia que circulaba por allí. Entre todos intentamos sacar a Muñoz del coche, pero no fue posible, puesto que se hallaba atrapado entre el volante y el salpicadero y se quejaba de fuertes dolores en la cadera. Por la boca y por la nariz echaba sangre. Buscamos una barra de hierro y con ella, haciendo palanca, pudimos extraer a Muñoz y meterlo en la ambulancia que rápidamente lo llevó a Linares.»**

LA FIEBRE AMARILLA

GRUPO NOSTALGICOS

EDER

Aleixo de Assis. Nació en Vespasiano, Minas Gerais, el 25 de mayo de 1957. Mide 1,77 m. y pesa 75 kg. Extremo izquierdo, es dueño de un terrorífico disparo y maneja la zurda con gran virtuosismo. Ha sido pretendido por el Milán y por la Juventus, pero en ambos casos no hubo acuerdo y parece que, finalmente, Eder seguirá en su actual club, el Atlético Mineiro.

LA FIEBRE AMARILLA

En el ahora rememorado Mundial'82 —se cumple su primer aniversario por estas fechas— hubo una selección que deslumbraba, que hacía el fútbol más bonito, que manejaba el balón a las mil maravillas y con ello la voluntad del espectador, que se rendía ante el festival ofrecido en cada partido por *Brasil*. Nunca un equipo había sido tan claro favorito, y es que esos pronósticos se respaldaban en una evidente superioridad sobre el resto de participantes.

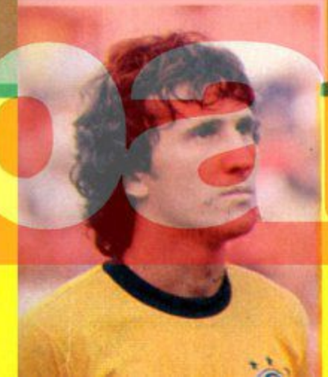
Pero, un buen día, una selección criticada y que hasta entonces no había hecho nada positivo —Italia— agarró sus biorritmos favorables y le dio la vuelta al Mundial; eliminó al que parecía invencible, al gran equipo, a Brasil. Luego, ya saben, los **azzurri** serían campeones. Por eso es curioso ver ahora que la demanda de jugadores **canarinhos** es intensa en el país transalpino. Muchas de las plazas de extranjeros que hay para los equipos del calcio serán cubiertas la próxima temporada por los malabaristas del balón por excelencia, los brasileños.

Y en medio de todas las ficherías que se han producido ha habido diversos capítulos que trataremos de relatarles. El hilo telefónico Italia-Brasil ha ido estos días pasados más cargado que nunca, y es que hace falta discutir mucho las cosas antes de desembolsar varios millones de dólares por los servicios de un futbolista. Los clubs brasileños no se han ido por las ramas y han exigido cantidades enormes por sus ya veteranas —en la mayoría de los casos— figuras.

Pero la escuadra que presenta con más firmeza los síntomas del síndrome de la fiebre amarilla es la Roma. Su «emperador» de la temporada pasada, *Falcao*, se subió a la parra de las pretensiones económicas y no continuará. Todas las cifras mareantes las pone en boca del excepcional futbolista su apoderado, Cristóforo Colombo, que le indicó a su «cliente» que solicitara un 40% más de ingresos. Ante tal abuso de confianza (había euforia por el

SOCRATES

Brasileiro S.S.V. Oliveira. Nació en Belem el 19 de febrero de 1954. Mide 1,92 m. y pesa 83 kg. Centrocampista «armador». Juega en el Corinthians de Sao Paulo y su pase a la Roma no pudo ser concretado. Está tasado en cuatro millones y medio de dólares.



ZICO

Artur Antunes Coimbra, «ZICO». Nació en Río de Janeiro el 3 de marzo de 1953. Mide 1,73 m. y pesa 69 kg. Delantero supergoleador. Hasta ahora pertenecía al Flamengo, pero ha sido transferido al Udinese por cuatro millones de dólares.

GRUPO NOSTALGICOS
donbalon

JUNIOR

Leovegildo Lins Gama JUNIOR. Nació en Joao Pessoa, Río de Janeiro, el 29 de junio de 1954. Mide 1,74 m. y pesa 73 kg. Defensa lateral izquierdo que en ocasiones es extremo. Juega en el Flamengo y tras sus pasos anda la Lazio.

TONINHO CEREZO

Antonio Carlos CEREZO. Nació en Belo Horizonte el 21 de abril de 1955. Mide 1,82 m. y pesa 75 kg. Centrocampista. Pertenecía al Atlético Mineiro antes de ser fichado por la Roma.

LA FIEBRE AMARILLA

bolístico-circense del **soccer,** es su nuevo hombre-fuerte y cuenta con Júnior para hacer una gran campaña en Primera. Eso si se queda Bruno Giordano, claro.

Lo de *Eder Aleixo de Assis* nunca llegó a tomar cuerpo. Todo quedó reducido a rumores que lo colocaban en la Juventus o en el Milán en las fechas en las que el Barcelona buscaba eventual sustituto para el hepatítico Maradona. Pues eso, Éder parecía un futuro habitante del Mediterráneo, pero seguirá en el Atlético Mineiro.

Zico ya ha llegado a Udine, donde fue aclamado por una entusiasmada multitud que ve que su equipo alcanzará altas cotas de competitividad en el próximo campeonato. Artur Antunes Coimbra costó cuatro millones de dólares, cifra elevadísima si tenemos en cuenta que hablamos de un treintañero. A Zico le informó sobre el Udinese su compatriota *Edinho,* que ha hecho una fenomenal campaña. El extranjero sacrificado será el yugoslavo Surjak. No obstante, seguimos y no nos cansaremos de advertirlo, no hay que descartar que Zico no comience la temporada en Italia, sino que lo haga mucho más cerca. Los otros brasileños son *Eloi,* goleador del Vasco da Gama y ahora del Genoa (que costó 850.000 dólares), *Juary,* el veloz negro del Inter que no tiene muy claro su futuro, y *Dirceu,* el eterno trotamundos que está muy próximo a proclamarse campeón de Copa con el Verona y de verse en negociaciones con el Milán, uno de sus más directos pretendientes. Lo probable es que no siga en su actual club, pues tiene problemas de cobro, y eso que la afición del Verona le quiere entre sus idolos y hay una firme oferta de la directiva: 700.000 dólares por dos temporadas.

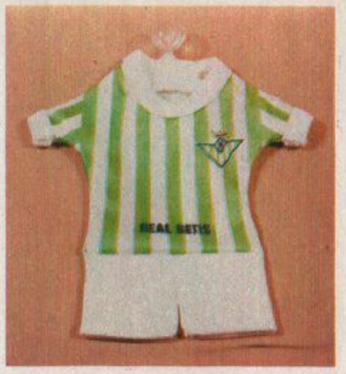
A todo esto, ¿qué deben pensar los futbolistas italianos ante tal avalancha de brasileños? Hace un año les ganaron, luego son mejores. En cualquier caso, puede resultar explosivo un **cocktail** con estos ingredientes.

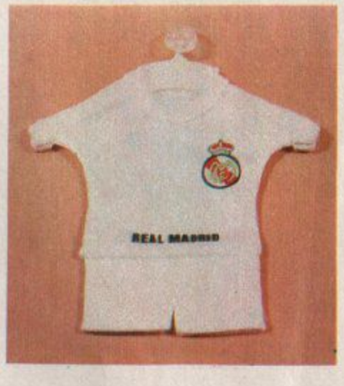
Eloy C. García
Fotos: Moreno y ASP

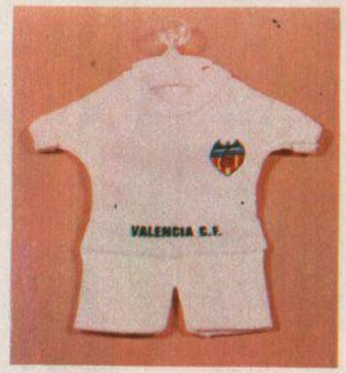
GRUPO NOSTALGICOS
donbalon

LLEVE EN SU COCHE LOS COLORES DE SU EQUIPO

Siéntase orgulloso de su club







¡Regálese o regale un "Forofitó"!

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

Forofito es un obsequio original, simpático y económico.

Confeccionados en Tejido Poliéster y Algodón, para mayor similitud con los auténticos. Medidas 20×18 cm.

BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

RELACION EQUIPOS:

ALMERIA C.F.
F.C. BARCELONA
BETIS BALOMPIE
ATHLETIC DE BILBAO
BURGOS C.F.
CELTA DE VIGO
DEPORTIVO DE LA CORUÑA
ELCHE C.F.
R.C.D. ESPAÑOL
SPORTING GIJON
HERCULES DE ALICANTE
U.D. LAS PALMAS
ATLETICO DE MADRID
REAL MADRID
C.D. MALAGA
OSASUNA C.F.
PALENCIA C.F.
A.D. RAYO VALLECANO
U.D. SALAMANCA
RACING DE SANTANDER
SEVILLA C.F.
REAL SOCIEDAD
VALENCIA C.F.
REAL VALLADOLID
REAL ZARAGOZA
SELECCION ESPAÑOLA
MURCIA
MALLORCA

Peñas y Sociedades Deportivas interesadas podemos realizarles «Forofitos» con sus colores y escudo desde 250 unidades. Solicítenos información.

450.- Ptas.

Cupón de pedido para remitir a: **balonpost**

Apart. 12024 BARCELONA

Deseo recibir CONTRA REEMBOLSO, los «Forofitos» que les indico:

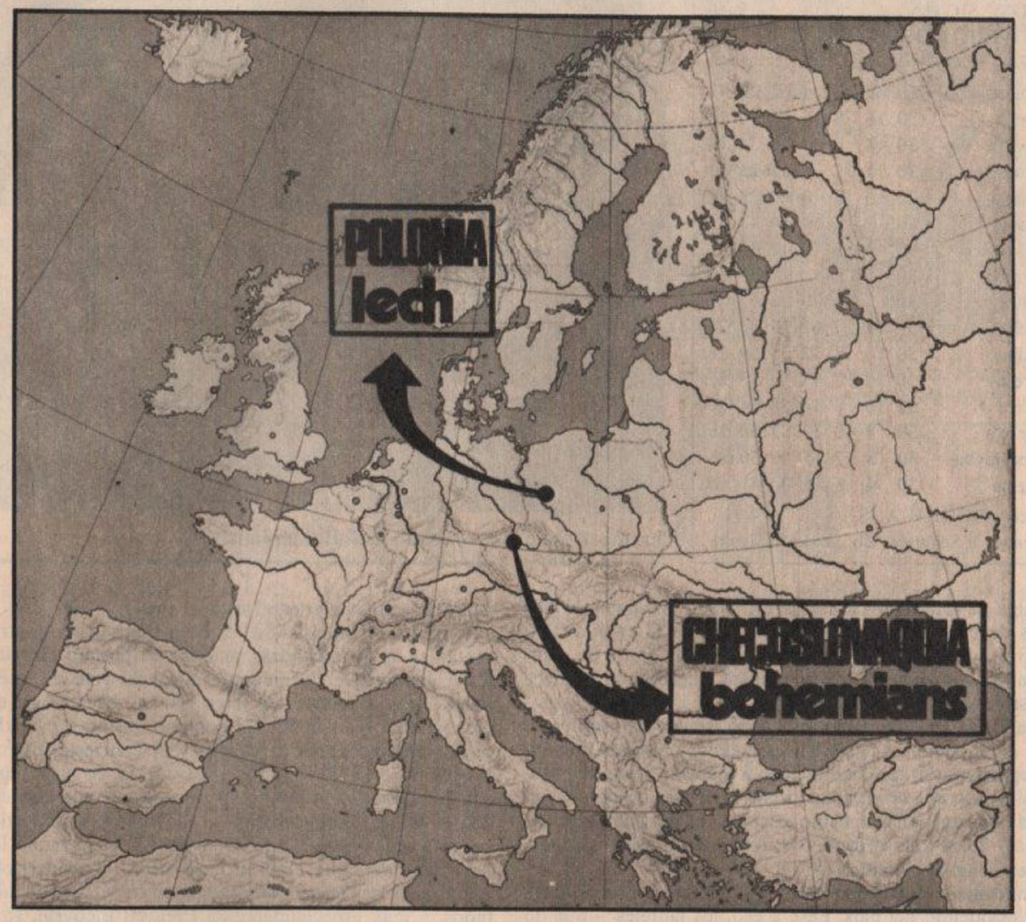
Cantidad	«Forofitos»	Precio UNITARIO
	Forofitos «.....»	450— Ptas.
	Forofitos «.....»	
	Forofitos «.....»	
	+Gastos de Envio	150.— ptas.

Nombre .....
Domicilio .....
Población ..... D.P. .....
Provincia .....

Posibles rivales del Ath. Bilbao

campeones de europa

(4)



Bohemians y *Lech*, **los campeones de Checoslovaquia y Polonia respectivamente, acceden a la Copa de Europa por primera vez. Se da la circunstancia de que nunca en su historia habían ganado una Liga. Son, pues, adversarios de relativo potencial pero dignos de todo respeto pues se supone que suplirán su falta de experiencia con una ilimitada ilusión y la moral propia de un éxito que antes jamás conocieron.**

Textos: O. Paradela ▶

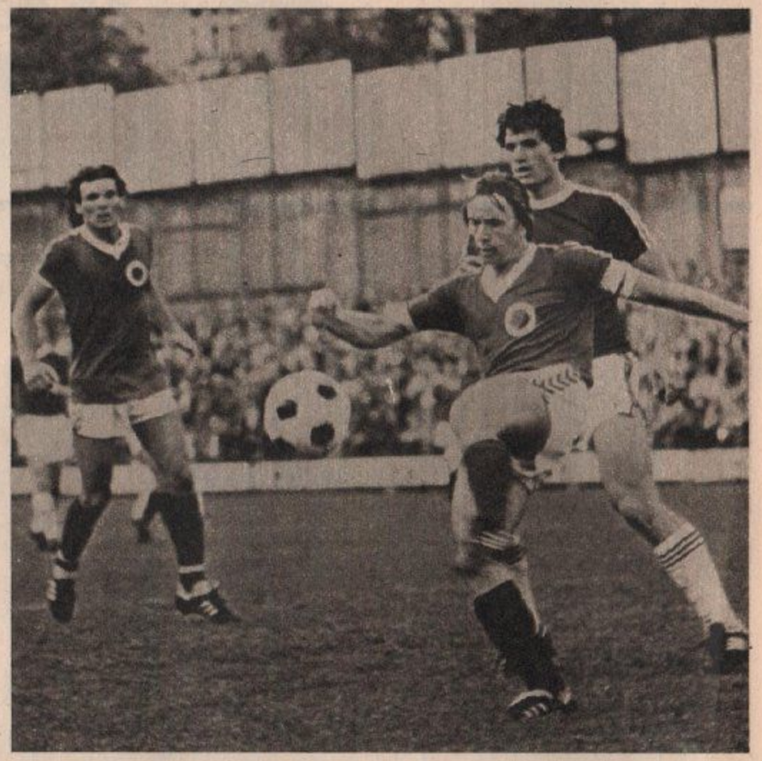
dulce bohemians

LA ULTIMA JORNADA

CHEB - DUKLA	3–1
INTER BRAT. - NITRA	1–1
LOK. KOSICE - ZBROJOVKA	3–2
SLAVIA - BANIK	3–1
SPARTA - TRNAVA	0–1
PRESOV - SIGMA	2–0
VIKTOVICE - BOHEMIANS	1–0
ZILJNA - SLOVAN	1–1

1. Bohemians	30	18	6	6	62	29	42
2. Banik	30	16	8	6	47	31	40
3. Sparta	30	14	8	8	48	34	36
4. Inter Brat.	30	11	11	8	35	23	33
5. Dukla	30	10	12	8	40	29	32
6. Slavia	30	12	8	10	54	47	32
7. Viktovice	30	13	5	12	40	39	31
8. Trnava	30	12	6	12	28	35	30
9. Cheb	30	9	11	10	38	35	29
10. Lok. Kosice	30	11	7	12	39	48	29
11. Ziljna	30	10	8	12	38	39	28
12. Presov	30	10	7	13	39	53	27
13. Nitra	30	10	6	14	38	54	26
14. Slovan	30	8	10	12	33	50	26
15. Zbrojovka	30	8	7	15	41	50	23
16. Sigma	30	4	8	18	28	51	16

Campeón: BOHEMIANS.
Descienden a Segunda: Zbrojovka y Sigma.



Premysl Bicovski, capitán del Bohemians.

La Liga de Checoslovaquia ha estrenado campeón, el Bohemians de Praga. Todos los demás clubs de la capital (Dukla, Slavia y Sparta) conocen sobradamente la gloria de entonar el alirón, lo que con el Bohemians sucede por primera vez en su historia. Ahora, el pariente pobre de Praga, el equipo de camiseta verde y pantalón blanco, acaba de inscribir su nombre en el palmarés nacional. Es el dulce premio a una entidad deportiva que cae bien incluso a los eslovacos, defensores a ultranza de su particularidad histórica hasta que en 1918 se unieron con el pueblo checo —el antiguo reino de Bohemia— para dar origen al actual estado checoslovaco, CSSR en lenguaje político.

El Bohemians es pues un club que representa mucho para la zona occidental del país. Pese a ello, los laureles —que no entienden de sentimentalismos— iban a parar siempre a los otros representantes de Praga. El Slavia, luego el Sparta y últimamente el Dukla mantenían su supremacía. Del resto del territorio, Slovan, Trnava Banik y Zobrojovka Brno fueron los que lograron romper el poderío del trío bohemio en distintas y no muy lejanas épocas. El triunfo del Bohemians, logrado sin el concurso de uno de los más brillantes futbolistas checos, Antonin Panenka, que se fue al Rapid de Viena a principios de 1982, marca un hito que le viene muy bien al deporte. En la variedad está el gusto.

Durante el Mundial'82, el Bohemians tuvo cuatro representantes en su escuadra nacional. El portero **Hruska,** el defensa **Jakubek,** el mediapunta **Bicovski** y el delantero **Chaloupka.** Un hombre por línea. Había hecho una excelente campaña en la Liga 81/82, conquistada por el Dukla, y sus jugadores empezaban a sonar en el concierto internacional. La recompensa a ese progreso vendría en esta Liga 82/83 con la consecución del título después de una cerrada lucha con el Banik. Paralelamente a sus victorias domésticas hizo un gran papel en la Copa de la UEFA, alcanzando la semifinal para caer ante el futuro campeón, el Anderlecht.

La clave del Bohemians radica en los cuatro jugadores citados, y muy especialmente en **Premysl Bicovski,** su capitán, organizador y goleador. Un formidable futbolista, ya veterano, antes oscurecido por los talentos de Panenka. Ahora, como líder único, está demostrando lo que vale. Hruska también ha tenido un notable desempeño siendo el portero menos batido después de su colega del Inter de Bratislava. Y en punta, el peleón y oportunista Chaloupka ha logrado dieciocho goles. Contrastando con el primer título bohemio se ha producido el descenso del Zbrojovka, campeón en 1978, mientras que otro grande, el Slovan, se salvó por los pelos.

LA ULTIMA JORNADA

CRACOVIA - GWARDIA	1–0
GORNIK - LECH POZNAN	0–2
KATOWICE - WISLA	1–3
LEGIA - RUCH CHORZOW	2–2
POGON - STAL MIELEC	4–1
SLASK WROCLAW - BALTYK	2–1
SZOMBIERKI - LKS LODZ	2–0
WIDZEW LODZ - ZAGLEBIE	1–0

1. Lech Poznan	30	16	7	7	44	30	39
2. Widzew Lodz	30	14	10	6	47	33	38
3. Ruch Chorzow	30	11	13	6	38	22	35
4. Pogon Scezcin	30	12	9	9	45	27	33
5. Szbombierki	30	10	12	8	35	33	32
6. Slask Wroclaw	30	12	7	11	33	29	31
7. Wisla Cracovia	30	11	9	10	39	38	31
8. Legia Varsovia	30	12	6	12	40	36	30
9. Baltyk Gdynia	30	9	11	10	29	32	29
10. LKS Lodz	30	11	7	12	33	36	29
11. Gornik Zabrze	30	10	9	11	30	36	29
12. Zaglebie Sosnowicz	30	11	7	12	29	35	29
13. Katowice	30	9	9	12	27	34	27
14. FC Cracovia	30	6	13	11	19	38	25
15. Stal Mielec	30	6	10	14	25	39	22
16. Gwardia Varsovia	30	8	5	17	27	46	21

Campeón: LECH.
Descienden a Segunda: Stal y Gwardia.

Kupcewicz llegó al M'82 como jugador del Arka Gdynia, recién descendido a Segunda. Luego se fue al Lech y... campeón de Liga.

lech, al fin

Casi todos los equipos polacos de cierta importancia han sido campeones de Liga. Legia, Widzew, Ruch, Stal, Gornik, Wisla, LKS Lodz, Szombierki, Pogon, FC Cracovia, Slask... Es decir que, por ejemplo, de los dieciséis que integraron la Liga 82/83 de Primera División únicamente Baltyk, Zaglebie, Katowice, Gwardia y Lech no la habían ganado nunca. Eran cinco. Ahora sólo quedan cuatro porque el **Lech** acaba de ser coronado campeonísimo precisamente coincidiendo con la visita de un famosísimo compatriota, el Papa. Aunque Karol Wojtyla se ha manifestado «hincha» del Wisla, uno de los clubs de su ciudad natal, Cracovia, seguro que Su Santidad se alegró del triunfo del Lech, por el simple hecho de haber sido el primero.

Poznan, un importante núcleo a mitad de camino entre Berlín y Varsovia, vibró estos días atrás tanto con el Santo Padre como con su **Kolejowy Klub Sportowy Lech,** rey del fútbol patrio por primera vez en su historia. Como siempre, fue un campeonato apretadísimo. Es tradición en Polonia que la Liga se resuelva en la última jornada. Una vez más, así sucedió esta temporada. El Lech viajaba a Zabrze para enfrentarse al Gornik mientras que su más implacable perseguidor y todavía campeón, el Widzew, recibía en Lodz al Zaglebie. Los dos vencieron y así el Lech hizo valer el punto de ventaja que le llevaba al Widzew.

La campaña del Lech ha estado basada en dos hombres, el portero internacional **Piotr Mowlyk** y el delantero **Miroslaw Okonski,** verdaderas piezas maestras de un conjunto por el que nadie apostaba. Pero su entrenador, **Wojciech Lazarek,** infundió a la plantilla un espíritu nuevo y ambicioso, y una preparación física de primer grado. La mentalidad imperante, luchar todos para todos y no dar un balón por perdido, surtió el sorprendente efecto de encontrarse en cabeza de una clasificación que desconocía el antecedente de tener al Lech por encima de los demás. A los blanquiazules de Poznan les ayudó el hecho de que el Widzew perdió inspiración y consistencia tras la marcha de Boniek, y también la irregularidad de los otros outsiders más cualificados, Ruch y Wisla.

Además de Mowlyk y Okonski, han destacado el defensa **Krzystof Pawlak,** el centrocampista **Janusz Kupcewicz** —que tan brillante actuación tuviera en el Mundial'82 merced a su enorme capacidad de sacrificio y portentosa resistencia física— y el joven delantero **Jacek Bak.** El triunfo en la Liga 82/83 refrenda el obtenido por el Lech en la Copa 81/82, primer título de su palmarés. En la Recopa 82/83 fue eliminado por el Aberdeen en octavos de final. Mientras en Poznan celebraban el exitazo, en Mielec despedían al otrora poderoso Stal, hundido en Segunda. Otro ilustre, el Gornik, continúa sin salir de su actual mediocridad.

EL SUEÑO DE LA LIBERTADORES

● Estudiantes, Gremio y Nacional, dispuestos a destronar a Peñarol

Se está jugando la fase semifinal de la XXIV edición de la Copa Libertadores, el más importante torneo del fútbol sudamericano. Dos equipos uruguayos, uno argentino, uno brasileño, uno colombiano y uno venezolano son los seis que han superado la primera criba y luchan ahora por un puesto en la finalísima. Peñarol, vigente campeón, ya tiene un punto tras empatar en campo del San Cristóbal, el representante de Venezuela. En este Grupo compite el eterno rival de los aurinegros, Nacional y todo parece indicar que entre los dos colosos de Montevideo harán un «bocadillo» con el modesto club venezolano. En el otro Grupo las cosas no serán tan fáciles pues los tres competidores observan un nivel parejo. A muchos sorprenderá suponer que el América de Cali pueda plantear dificultades a los teóricamente mucho más cualificados, Estudiantes de La Plata y Gremio de Porto Alegre. Lo cierto es que el conjunto colombiano viene actuando con ese fuerte espíritu de ganador que le dejó en herencia Oswaldo Zubeldia, el técnico argentino cuya muerte supuso la desaparición de uno de los grandes maestros de la estrategia.

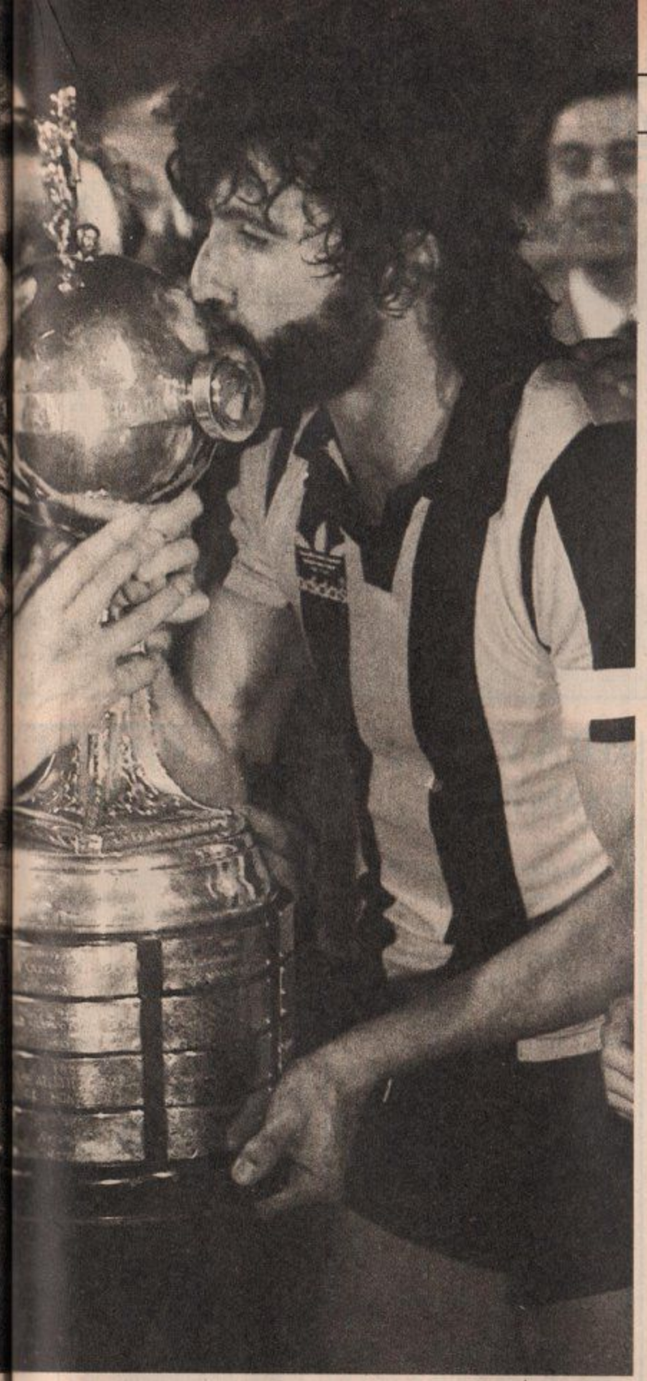
El año pasado, allá por el mes de noviembre, un gol de Fernando Morena le dio el título a Peñarol. Fue una final no apta para delicados del corazón. En el partido de ida, en el Centenario, Cobreloa resistió las acometidas uruguayas y logró un 0-0 que hizo soñar a los aficionados chilenos con alcanzar la Copa por primera vez. El encuentro de vuelta, en el estadio Nacional de Santiago de Chile —el de Cobreloa, en Calama, es demasiado pequeño para acoger un acontecimiento así— empezó bajo un clima de pasión y esperanza. Cobreloa atacó, quemó sus naves. No tuvo fortuna. Parecía que sería necesario un desempate en cancha neutral, presumiblemente en Lima. Pero Morena zanjó la especulación en el minuto 89, casi 90, rematando como en él es propio un excelente servicio de Venancio Ramos. Era la cuarta Libertadores para Peñarol dieciséis años después de haber ganado la tercera, en 1966.

La historia de la Copa Libertadores, simplemente la Copa para los sudamericanos, se inicia en 1960 precisamente con Peñarol como vencedor. Eran tiempos en los que el primer candidato, el Santos de Pelé, tenía que inclinarse ante la mítica garra charrúa. Los brasileños se tomarían cumplida revancha en 1962 derrotando a Peñarol y repitiendo luego a costa de Boca Juniors. La escuadra aurinegra repetiría en el ya referido 66, imponiéndose a River Plate, merced al talento de Pedro Virgilio Rocha, Abbadie, Spencer, Joya... y Mazurkiewicz de portero. El entrenador era Roque Gastón Máspoli, que luego recalaría en el Elche. Independiente, indiscutible rey de América, había sorbido ya los dos tragos iniciales de su posterior gloria en el 64 y en el 65. Entre el 72 y el 75 completaría su sensacional récord de seis títulos. A finales de los sesenta fue la época de oro de Estudiantes. Un equipo bronco, durísimo, sabiamente adiestrado por Zubeldia, y con ejecutores tan astutos como la Bruja Verón. A continuación, la variedad. Brasileños (Cruzeiro), otro uruguayo (Nacional), un paraguayo (Olimpia), la flamengada de Zizo y, antes, en el 77 y en el 78, la buena estrella de Juan Carlos Lorenzo y aquel Boca que se puso en cabeza.

Hoy, la Copa'83 no tiene un favorito claro. Peñarol juega con la ventaja de llegar descansado al momento de la verdad. Claro que ese mismo relax puede transformarse en hándicap por la excusa de la falta de rodaje. Nacional, que ahora tiene a Miguel Angel Brindisi como excelso organizador, le opondrá durísima resistencia. En el otro sector, Estudiantes tal vez acuse la sobrecarga de partidos que llevan encima sus hombres, bicampeonísimos de Argentina. Los de La Plata, por añadidura, se han quedado sin dos de sus mejores solistas, el defensa Brown y el ariete Gottardi, ambos en busca del más fácil dinero colombiano. Ya se ha dicho que América de Cali no dará fácilmente su brazo a torcer. Y queda el Gremio, una excelente formación a pesar de que en sus filas no militan ya cracks como Baltazar, traspasado al Flamengo, y Paulo Isidoro, fichado por el Santos.

La Copa, la sagrada, legendaria y difícil Copa, centra todo el foco de atención en la América latina. Los calendarios domésticos sufrirán las consecuencias en los países afectados. Se suspenden partidos, se paraliza el interés localista en aras a esa competición con casi un cuarto de siglo de existencia. Todos sueñan con la Copa. Ha empezado el penúltimo asalto, la definitiva maniobra de acercamiento. Peñarol, Nacional y Estudiantes conocen sobradamente la satisfacción de haberla poseído. Gremio la persigue desde hace tres años, hasta ahora sin éxito. San Cristóbal honra al fútbol venezolano habiendo llegado hasta donde nadie sospechaba que podría haber llegado; en Cali no se rinden. De aquí en adelante, el sueño de la Libertadores no deja dormir a quienes viven para **tenella** y **gozalla.**

G. C.



Fernando Morena **(aquí con Olívera besando la Copa) le dio el título a Peñarol en 1982 con un gol en el 90'.**

FASE CLASIFICATORIA

● Grupo 1 (Argentina/Chile)

1 ESTUDIANTES	6	3	1	2	8	6	7
2 Cobreloa	6	3	0	3	8	7	6
3 Colo Colo	6	3	0	3	5	8	6
4 FC Oeste	6	2	1	3	4	5	5

● Grupo 2 (Bolivia/Brasil)

1 GREMIO	6	5	1	0	13	5	11
2 Flamengo	6	2	2	2	15	10	6
3 S. Bolívar	6	2	0	4	14	14	4
4 Blooming	6	1	1	4	4	17	3

● Grupo 3 (Colombia/Perú)

1 AMERICA CALI	6	4	2	0	10	3	10
2 Tolima	6	2	2	2	4	5	6
3 Alianza	6	1	3	2	4	7	5
4 Universitario	6	1	2	3	4	7	4

● Grupo 4 (Ecuador/Venezuela)

1 SAN CRISTOBAL	6	3	2	1	8	4	8
2 L.N.U.	6	2	2	2	4	4	6
3 SC Barcelona	6	1	3	2	7	9	5
4 Tachira	6	0	4	1	1	3	4

● Grupo 5 (Paraguay/Uruguay)

1 NACIONAL (U)	6	4	1	1	9	5	9
2 Wanderers	6	3	3	0	6	2	9
3 Nacional (P)	6	1	1	4	5	12	3
4 Olimpia	6	0	3	3	1	6	3

—Play off: Nacional, 2; Wanderers, 1.

FASE SEMIFINAL

Grupo A - PEÑAROL (1), NACIONAL y SAN CRISTOBAL.

Grupo B - ESTUDIANTES, GREMIO y AMERICA CALI.

(1). — Exento de la fase clasificatoria por su condición de vigente campeón.

GOAL, TOR, CUP, POKAL

He aquí dos documentos gráficos de interés. Corresponden a las finales de Copa en Alemania y en Escocia. Los teutones le llaman **Pokal**; los del buen whisky, **Cup**, desde luego.

En la primera foto vemos a *Pierre Littbarski* marcando el único gol —**tor**— del partido que dio al 1. FC Köln su cuarto título copero, esta vez a costa de su rival ciudadano, Fortuna, que por cierto careció de idem a lo largo de los noventa minutos. De hecho, los 61.000 aficionados que llenaron el **Mungersdorferstadion** abuchearon a los muchachos de Michels por su mal juego.

La segunda instantánea nos ofrece el preciso instante en que el joven prodigio del Aberdeen, *Eric Black*, cabecea el **goal** de la victoria en la finalísima con el Rangers.

Barcelona, Köln, Aberdeen, Manchester United, Porto, Dukla, Dinamo Zagreb... ¡Buena Recopa se avecina!

EL TOTTENHAM, EN BOLSA

El consejo de administración del Tottenham Hotspur Fôotball Club tomó la semana pasada una decisión sin precedentes en el balompié británico.

A partir de ya, el club londinense figurará en las listas de la Bolsa. La directiva del Tottenham confía en que sus acciones sean bien cotizadas y así poder amortizar su déficit de 900 millones de pesetas.

ADIOS, SCHALKE

Se consumó la tragedia del Bologna, descendido a la Tercera italiana.

Y la del Schalke, a la Segunda alemana. El célebre conjunto de Gelsenkirchen perdió su oportunidad de salvación en el doble enfrentamiento promocional con el Uerdingen: 1-3, 1-1.

SUERTE, EUSEBIO

Después de darle mil vueltas a su vida desde que colgó las botas, el gran Eusebio ha decidido iniciar su carrera de entrenador en un club de la Primera División portuguesa.

La Pantera Negra, uno de los mejores goleadores que ha tenido el fútbol, se ha comprometido con el modesto Varzim.

LARIOS, K.O.

Jean-François Larios, el fichaje fantasma del Atlético de Madrid, cayó lesionado en una de sus primeras actuaciones con su nuevo equipo, el Mannic Montreal.

El internacional francés, contratado por el club canadiense para el campeonato de la NASL, espera recuperarse pronto y volver a Europa para consagrarse.

BRAVO, BONINI

Ya hay vencedor de la sexta edición del *Trofeo Bravo*, instituido por nuestros queridos colegas de *Guerín Sportivo*. Es *Massimo Bonini*, centrocampista de la Juventus, que superó en la votación —realizada, recordamos, por periodistas especializados de toda Europa— al escocés Hewitt y al belga Vandenbergh, segundo y tercer clasificados.

En ediciones anteriores los ganadores fueron:

1978 - Jimmy Case (Liverpool).

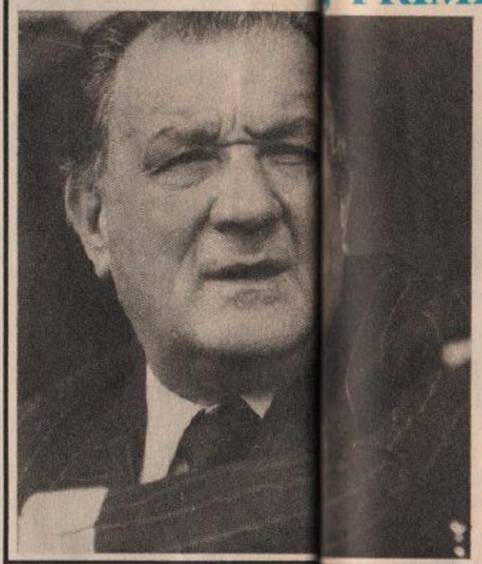
1979 — Garry Birtles (Nottingham).

1980 — Hans Müller (Stuttgart).

1981 — John Wark (Ipswich).

1982 — Gary Shaw (Aston Villa).

PAISLEY, PRIMER MINISTRO



El sano humor inglés, puesto de manifiesto por nuestros colegas de **Shoot**, sitúa a **Bob Paisley** como futuro sucesor de la señora Thatcher como primer ministro del gobierno de Su Graciosa Majestad.

Según **Shoot**, *«si Bob lleva al país como ha llevado al Liverpool, podría conducir el mundo»*. Continuando con la broma, el semanario londinense considera para algunas carteras del gabinete a los siguientes futbolistas:

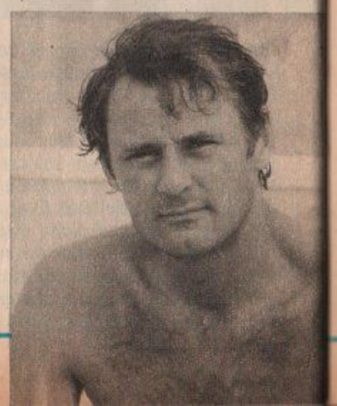
— Defensa: Kevin Moran, la torre del Man. Utd.

— Energía: Gerry Armstrong, héroe de Irlanda del Norte en el M'82.

—Asuntos exteriores: Ardiles y Villa, la pareja argentina del Tottenham.

— Presidente del país de Escocia: Alex Ferguson, manager del Aberdeen.

— Ministro del Interior: Billy Gilbert, jugador del Crystal Palace. En la pasada Liga fue amonestado 14 veces.



REPORTERO TOMASZEWSKI

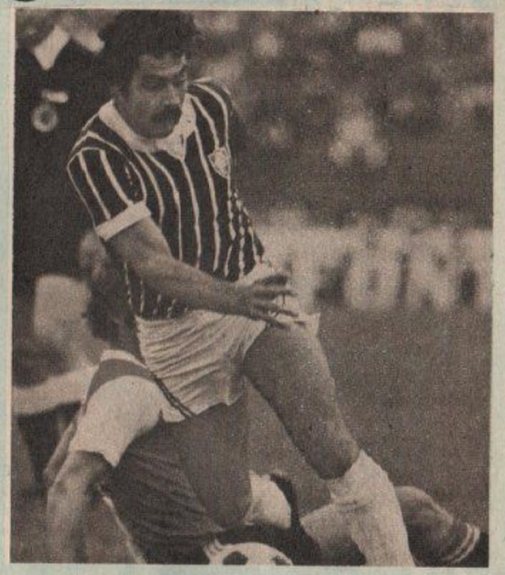
Jan Tomaszewski ya no es portero.

Ahora es reportero. El simpático coloso polaco, héroe nacional en los Mundiales de 1974 y 1978, ha empezado a trabajar para la emisora de Lodz de la TV del estado como reportero de deportes, misión combinada con sus clases para los infantiles del LKS, su antiguo club.

Tomaszewski, que terminó su carrera en el Hércules, ha seguido un rumbo completamente distinto al de sus ex compañeros Lato y Dayna, que ahora se ganan la vida en América del Norte.

Escribe: GIL CARRASCO

grandes cracks



RIVELINO (Brasil)

Golpe franco. El portero, inquieto, coloca la barrera. Rivelino, brazos en jarras, espera la orden del árbitro. Se precipita sobre el balón, dispara y... Muchos de los 41 goles que Roberto Rivelino marcó a lo largo de sus 108 presencias en la selección brasileña fueron así, mediante su mortífero, seco y preciso toque. Siempre con el pie izquierdo, zurdo nato, el crack paulista cobró pronta fama por esta especialidad que le proyectaría universalmente.

Nacido el 1 de enero de 1946 en el barrio de Italia de la caótica ciudad de Sao Paulo, Rivelino debutó en el primer equipo del Corinthians a la edad de 18 años. Era 1964 y el país disfrutaba aún su segundo título de campeón del mundo conquistado dos años antes en Chile. Oswaldo Bradao, técnico del Corinthians, habló con Vicente Feola, seleccionador nacional, y le recomendó al muchacho con vistas al certamen del 66, a celebrar en Inglaterra. Feola se lo pensó pero decidió que estaba aún demasiado verde para optar al puesto de Jairzinho —el «7» era todavía justo privilegio de Garrincha— o al de Paraná, un «11» clásico, veloz y útil para Pelé. Rivelino tenía un estilo diferente, algo anárquico. No corría mucho, no era un trabajador. Tampoco poseía demasiada velocidad. El suyo era un juego cerebral, basado en la técnica y la potencia de su portentosa pierna siniestra.

En el 70, México, Mario Zagalo consagró a Rivelino como teórico extremo izquierdo. Fue un festival. Al lado de Jairzinho, Gerson, Tostao y Pelé, Rivelino hizo diabluras. Mientras, en Sao Paulo, la hinchada del Corinthians ansiaba verlo también campeón con la casaca blanquinegra del club. Nunca se haría realidad ese sueño. Rivelino, por sí solo, no podía obrar el milagro. Después de la desafortunada participación brasileña en el M'74, en 1975, el Corinthians decidió traspasar a su estrella al Fluminense, de Río de Janeiro. Con los tricolores cariocas —blanco, verde, rojo—, Rivelino logró por fin ganar una Liga. Fue un espectacular resurgimiento que tendría su continuidad en el M'78. Pero ya con 32 años, Brasil empezó a rechazarle. Hubo conversaciones con el Cosmos. Compás de espera. Un día del mes de julio, el príncipe saudita Kalil Al-Saud, puso dos millones de dólares encima de la mesa de negociaciones. Un millón para el Flu y un millón para Rivelino. Trato hecho. La odisea árabe y... el fin.

MADE IN JAPAN

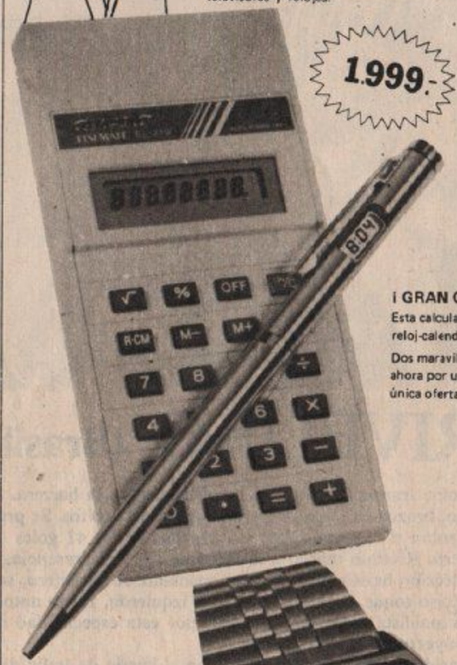
Japón es el primer país del mundo en la producción de cámaras fotográficas, microscopios, pianos, motocicletas y barcos.

Japón, además produce la mitad de los aparatos electrónicos de todo el mundo y el 65 de las calculadoras electrónicas.

Japón es el segundo país en el mundo en la fabricación de automóviles, radios, televisores y relojes.

Hay un barrio en Tokio que se llama "BARRIO DE LA ELECTRONICA" en el que sus tiendas están abarrotadas de estos artículos, que ahora, en exclusiva

PODEMOS OFRECER EN ESPAÑA



1.999.-

¡GRAN OFERTA!

Esta calculadora y este bolígrafo reloj-calendario, por solo 1999 ptas.

Dos maravillas de la tecnología japonesa ahora por un precio baratísimo en esta única oferta 1.999.- ptas.

3.890.-

CALCULADORA MUSICAL

Reloj calculadora con despertador alarma musical, cronógrafo, doble horarios y señal "PIP" que suena cada hora.

La casa KESSEL nos presenta esta estupenda pieza que lo hace todo.

Se adjunta instrucciones en español.

Precio de esta única oferta 3.890.-

4.780.-

RELOJ **SEIKO**

Seiko está presente en esta muestra japonesa con este espectacular reloj alarma Cronograph y analogigico. Doble horario, avisador, calendario, día de la semana etc. Lo último de Seiko en esta única oferta 4.780.- ptas.

RADIO PORTABLE

Grandiosa aparato de radio que funciona indistintamente a pilas y corriente. Dispone de AM / FM. El sonido le sorprenderá por su gran calidad compacta y su diseño, como puede ver, muy bonito. Antena Telescopica.

PVP En esta única oferta 2.970 ptas.

2.970.-

RECUERDE QUE PUEDE ENCARGAR SUS PEDIDOS POR TELEFONO, ES MAS RAPIDO QUE UNA CARTA

(93) 245 00 31

BONO DE RESERVA

Deseo que me envíen a mi domicilio, el artículo o artículos que detallo a continuación:

BD 399

Artículo	PRECIO
GASTOS DE ENVIO	200
IMPORTE TOTAL	

☐ PAGO A REEMBOLSO
☐ PAGO EN SELLOS DE CORREOS

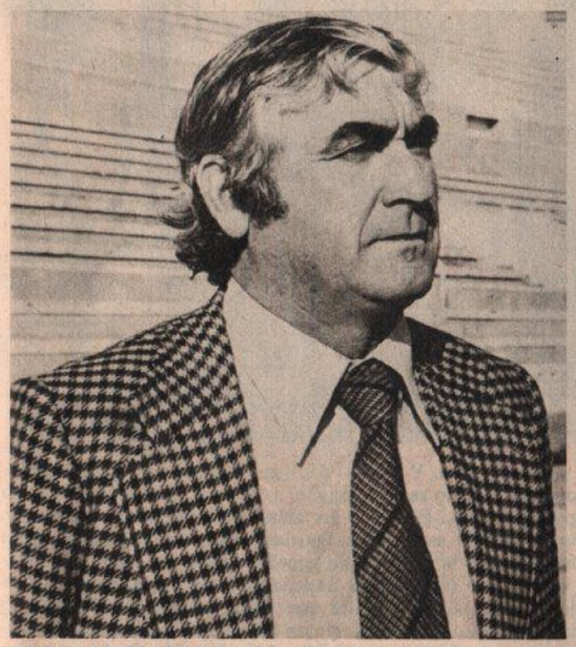
Nombre _____ Edad ____
Domicilio _____
Población _____ D.P. ____
Provincia _____

BP/2 -
Apartado 27.500
Barcelona

Los "Pichichi"

Por Vicente Sobrino

ARZA



Juan Arza es el único jugador del Sevilla que ha sido máximo goleador, «Pichichi».

—La verdad es que me siento muy orgulloso de haberlo sido, pero no tanto de haber sido el único porque hubiera preferido que fuéramos más.

—Pero es una marca...

—Tengo varias... En mis dieciséis años en el Sevilla, lo que creo que comparto con Bustos y Campanal, sigo siendo el que ha jugado más partidos, creo que más de ochocientos, y el que ha marcado más goles, sobre los cuatrocientos.

—Y jugabas de interior...

—El delantero centro era Araujo que también marcaba goles, pero parece que yo metía más... Cuando empecé el interior jugaba delante y atrás, había que tener un pulmón como un caballo y metía cantidad de goles. Pero entonces se marcaban muchos; tanto es así que a veces lograba veinte y quedaba el séptimo. En el reparto de trabajo como Doménech, que era el interior izquierda, él ocupaba una zona más atrasada en la que se desenvolvía mucho mejor que yo porque me gustaba jugar en punta y cuando vino Helenio Herrera me hizo jugar en punta, pero punta-punta, punta. Que me gustaba porque me ha gustado siempre el gol, que es como llevarse el dólar.

—El Sevilla tuvo entonces una época bastante dorada, de buenas clasificaciones...

—Sí, fue una racha en la que el lugar más bajo debió ser el quinto y puntuábamos muchas veces en los campos de los equipos punteros; tenía un equipo de mucha categoría y solera.

—¿La delantera Liz-Arza-Araújo-Doménech-Ayala, fue la mejor?

—Fue una de las mejores aún con los cambios lógicos del mismo transcurrir del tiempo; la tripleta duró mucho, pero recuerdo a Antoniet, a Oñoro, a López que era de los «stuckas» aunque yo, a éstos, los cogí muy tarde, en su última época. Se había ido Berrocal, en mi primer año, en 1943, intervine en el homenaje a Torrontegui y quedaban López, Pepillo, Raimundo y Campanal. Los primeros partidos los jugué de interior izquierda sustituyendo a Raimundo y a mitad de temporada ya me pusieron en la derecha en lugar de Pepillo. Ahí me quedé para siempre.

—¿Qué era lo mejor de Arza en el campo?

—El amor propio. Me chorreaba... Y me ha dado muchos disgustos, pero no podía cambiar. Siempre y dicho y lo sigo diciendo, aún habiendo tenido al lado jugadores de mucha categoría, que el que no se enfada cuando le quitan la pelota, para mí no vale un duro. Llámale amor propio, llámale orgullo... o une los dos, que es lo que va bien.

—Cogiste la época del «cuadro mágico» en la que los volantes y los interiores íbais por todas partes...

—Cogí dos estilos; aquella en la que había que subir y bajar aunque yo no bajaba mucho porque siempre he sido ofensivo y la etapa de Encinas y Helenio en la que ya me hicieron jugar en

ARZA

● «Sigo siendo en el Sevilla el que ha jugado más partidos y el que ha marcado más goles.»

punta, lo que es más difícil porque hay que trabajar a mucha velocidad y es también más difícil controlar y llevar la pelota. Yo aprendí mucho, pero mucho y no me cuesta decirlo porque las cosas se aprenden... Se nace con una cosa que es la habilidad pero luego hay que aprender cuesiones técnicas y yo aprendí mucho del San Lorenzo de Almagro. Cuando hizo la primera gira por España, con los Martino, Pontoni, Zubieta... aquello era un vendaval; nos enfrentamos dos veces con el equipo nacional y nos ganaron por 7-5 en Barcelona y creo que por 6-1 en Madrid y en un tercer partido, aquí en Sevilla, empatamos a cinco. Bueno, aquí les ganábamos por 5-4 pero somos tan benévolos que a última hora nos pitaron un «penalty» que no se había producido y empataron.

—¿Qué era, para ti, el gol?

—Todo. El gol es el no va más. Yo los marcaba de cualquier manera, de todos los lados. Me daba igual. Con la cabeza, con los pies, con la rodilla... Nunca me preocupó hacerlo bonito, difícil o sencillo; lo metía como venía. Eso de regatear al portero... No lo he regateado en mi vida porque siempre he creído que cuando un hombre se presenta en la puerta no tiene ninguna necesidad de humillar a nadie. Chuta, marca y listos.

—¿Cuál era tu remate predilecto?

—El que más me gustaba era el de volea de tijera, con la derecha o con la izquierda, me daba igual, porque era el más difícil en cuanto a la realización, combinar el equilibrio sin los pies en el suelo, regular la velocidad y altura de la pelota que viene para el salto que has de dar y la torsión que tienes que hacer con el cuerpo, el golpe que te da y has de dar a la pelota, la intención del remate... La de cosas que hay que hacer.

—¿Fue una jugada personal, de Arza?

—Sí, totalmente, me encantaba. Y aunque es una posibilidad que surje, que a veces te encuentras, yo la buscaba. Y si la buscaba y la encontraba, esa no se escapaba. Era una jugada preciosa.. Es más, si había marcado un gol de esta forma o simplemente había hecho la jugada aunque el balón hubiera ido fuera o dado en el poste y lo hubiese parado el portero, por la noche, y cuando reposaba, siempre «pasaba» en mi mente la película del partido y cuando recordaba ese remate... ¡buenoooo!

—No había videos...

—Hubiera llorado viéndola... Pero también importa el recuerdo de la propia vivencia.

—Te viste en el NO-DO...

—Alguna vez me he visto correr por ahí. Pero como un relámpago. Me decían «¡éste eres tú!» y yo decía «pues si no me he visto...».

—¿Cuántos partidos jugaste con la selección?

—Muy pocas... Seleccionado, ¡yo qué sé!, durante doce o catorce años muchísimas veces pero sólo jugué tres y el viaje de México. Pero es como si hubiera jugado treinta y tres... En todos los partidos de preselección estaba Juanito, pero no jugaba porque había más recomendaciones que las mías. Iba siempre. Me decían «la mascota» porque la llevas a todas partes. Cuando iban a dar la lista, yo decía «ya sé que estoy; jugar no jugaré pero estoy».

—Recordemos aquella temporada 1954-55, ¿qué fue para ti lograr el «Pichichi»?

—La culminación pero me cogió tarde... Quedaba entre los primeros marcando muchos goles pero estaban Zarra, Badenes, César, que había que cogerles con onda; el mismo Di Stéfano con el que luché aquella temporada. Yo metí 28, Alfredo, 25, Badenes, 22, Arieta, 19 y Pahiño y Rial, 18... Eran lobos. No me dejaban. Metía cuatro en un partido y pensaba «ya no me coge ni un galgo», el lunes veía el periódico y uno había metido dos, el otro tres y decía «pero bueno, ¿esto qué es...?

—¿Cuándo se decidió?

—Antes del último partido de Liga yo tenía uno de ventaja. Uno sólo. Y los partidos eran Madrid-Valladolid y At. Bilbao-Sevilla. Recuerdo que pasamos por Valladolid, estuve con algunos jugadores y les decía «amarrar a la Saeta a ver si lo consigo». Esas cosas que se dicen. En San Mamés, el Athletic nos iba ganando por 2-0 en la primera parte y medio en serio medio en broma le dije a Gainza, que es muy amigo mío «Piru, dejadme meter un gol que, total, no va a pasar nada, a ver si me puedo llevar el Pichichi». Como comprenderás, me contestó como tenía que hacerlo un profesional: «Eso no te lo crees ni tú». No me molesté porque yo hubiera contestado lo mismo. Era lo lógico. Pero yo fui buscando y en la segunda parte le metí dos zapatazos a Carmelo, desde treinta o cuarenta metros y los dos entraron por la escuadra. Empatamos el partido y date cuenta de mi incertidumbre... Mis compañeros me levantaron en hombros, el público de San Mamés me aplaudió muchísimo y yo pensaba «como mi amigo Alfredo haya marcado cuatro...». Entonces no había transistores. Luego supimos que el Madrid había ganado por 1-0 y que el gol lo había marcado Rial.

—¿Qué te dijo «Piru» después del empate?

—Estuve con él, me dio un abrazo y me dijo: ¿Ves como no te ha hecho falta nada? Es muy bonito. Las dos contestaciones, lo fueron.

—Veintiocho goles en treinta partidos...

—Fue campeón el Madrid, seguido del Barcelona, At. de Bilbao y Sevilla. En Valladolid ganamos 2-5 y metí tres o cuatro, aquí otros cuatro al Hércules en un 6-1 y con este mismo resultado, ante el Málaga marqué el gol 1.000 del Sevilla y, por cierto, me hubiera gustado tener algún recuerdo, ¿qué te voy a decir?, una chapa, algo... No me dieron nada. No tiene ninguna importancia pero hubiera sido bonito tener siquiera una chapita recordándolo en la vitrina en la que tengo los trofeos.

—César ha marcado esta temporada el «gol 2.000» sevillista y le hicieron un homenaje...

Juan Arza probó fortuna como entrenador. El fútbol ha sido toda su vida.

—Lo leí en los periódicos. A mí, no.

Su tono de voz es más bajo. Aunque no quiera decirlo, es lógico que esté dolido. En aquel momento el Sevilla se puso en fuera de juego. Y aún lo está. Aunque Juanito Arza no le quiera dar importancia precisamente por querer tanto al club.

● «Helenio Herrera me dijo que me multaría con 500 pesetas si me veía de medio campo hacia abajo y 500 cada vez que, delante, no estuviera en la jugada...»

—Aquella temporada el Sevilla goleó...

—Aquí le metimos 5-1 al Coruña, 5-2 al Celta, a la Real Sociedad y al Santander, los dos 6-1 ya citados, 4-0 al Las Palmas... Fuera ganamos por 0-3 al Atlético de Madrid, por 2-5 en Valladolid, por 0-2 en Málaga, por 1-2 en San Sebastián... En el Metropolitano metí dos de los tres goles... Teníamos un contragolpe tremendo. Helenio Herrera nos inculcó unos movimientos en el campo que desconcertaban. Lo teníamos bien estudiado y me gustaba todo eso, era muy inquieto... Bueno, si Helenio me veía pasar de medio campo para abajo me echaba quinientas pesetas de multa y me decía: «Y otras quinientas cada vez que no estés en la jugada». Pero me gustaba mucho atacar. Veía un gol y me volvía loco...

—No has tenido sucesión futbolística...

—Y eso de que de siete nietos, seis son varones. Eso sí, Rocío es la más bonita de España. Nacho, el pequeño, que tiene cuatro años, se acuesta vestido de futbolista. Unas veces del Sevilla pero muchas del Barcelona. Su padre es barcelonista y se lo habrá inculcado... Cuando le preguntas al chaval quién es, dice «Maradona». Anda, el último que ha llegado... No va equivocado pero confiaba en que se pareciera al abuelo; no voy a pedir tanto...

—Pues ya sería mucho...

EL TEMA DE LA SEMANA

Ya es buena verdad esa de que «a perro flaco todo son pulgas». El boxeo español está viviendo la peor crisis de su historia, muchos pensamos que ya no la podrá superar, y por si esto fuera poco, salta Daniel Romero y casi lo apuntilla. Bastantes problemas tiene ya el boxeo español, para que encima, de un modo incomprensible, abra la boca el tal Romero y la losa que, poco a poco, cubre la sepultura del boxeo haya descendido de modo alarmante. Lo lamentable, claro está que tratándose del deporte español todo es posible, es que el tal Romero sea persona de confianza de Román Cuyás en el Congreso Superior, es decir, ese organismo que, por lo menos en teoría, debe velar por el deporte español EN TODAS SUS FACETAS. Y, mientras no se demuestre lo contrario, el boxeo lo sigue siendo y, por añadidura, olímpico. Con esos colaboradores, señor Cuyás, no nos extraña, ni un tanto así, que el deporte español vaya como va y que su gestión, si así puede llamarse, deje mucho que desear. Ni gestiona, ni da dinero, ni lucha por el deporte. Lo de siempre, un desastre. Permita pues, que eso del «cambio» nos lo tomemos a risa y nos disponemos a presenciar el inminente ridículo de nuestro deporte, salvo aquellas excepciones, honrosas por supuesto, que triunfan pese a la existencia de ese departamento que usted rige junto con, entre otros, Daniel Romero. Resulta penoso tener que escribir así, pero usted, y sus colaboradores, nos obligan. Por supuesto, auditorías que no falten. Ni tampoco trabas. Adelante, pues, con esa noble misión, señor Cuyás.

Carl LEWIS

ha sido, sin duda alguna, el personaje de la semana por excelencia. Su actuación en los Campeonatos de Estados Unidos de atletismo, disputados en Indianápolis, fue sensacional: medalla de oro en 100 y 200 metros lisos y en longitud. En esta última especialidad, Lewis, consiguió un salto de 8'79, el segundo mejor salto de la historia, tras el legendario de Bob Beamon (8'90) en Méjico-68.

Andrés GIMENEZ

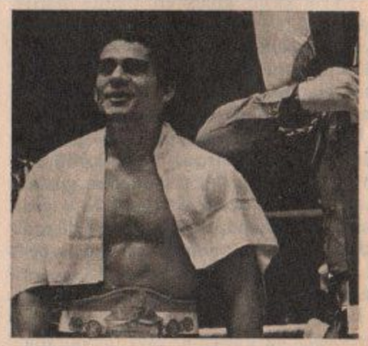
despejó, por fin, la incógnita de su futuro. Ni se queda en el Cotonificio, ni se va al Real Madrid ni al F.C. Barcelona. Por quince millones de pesetas —más 18 millones de traspaso al «Coto»—, Giménez, ha firmado hasta 1986 por el Juventud, equipo que, la próxima temporada, será entrenado por Aito García Reneses, entrenador de Andrés Giménez en el «Coto».

Bernard HINAULT

ha sido noticia esta semana, en sentido negativo. En efecto, una tendinitis en la rodilla derecha ha sido el motivo alegado por el as francés para no tomar la salida en el «Tour», la carrera por etapas más importante del ciclismo mundial. Su «no» ha causado conmoción en el ciclismo, aunque no falten opiniones en el sentido de que el «Tour-83», con su ausencia, será más abierto.

Roberto DURAN

más conocido en el mundo del boxeo por «Mano de Piedra» que, a sus 32 años, ha conquistado, en Nueva York, su tercer título mundial. Tras haber ceñido las coronas mundiales de los ligeros y welters del Consejo, el panameño, contra todo pronóstico, venció por inferioridad en el octavo asalto al norteamericano Davey Moore, campeón superwelter de la Asociación Mundial.



MARIANO GARCIA

fue, en el mundo del boxeo, el reverso de la medalla. A sus 37 años, Marianin García, fontanero de profesión, perdió la oportunidad de alzarse con el título europeo de los moscas, vacante por renuncia del británico Charlie Magri, al ser derrotado por abandono en el noveno asalto, en La Roche, por Antoine Montero, un madrileño nacionalizado francés.

Angel HERAS

ha establecido un nuevo récord de España en la prueba de los 400 metros lisos, en Madrid. El nuevo tiempo logrado por Heras fue 46 segundos y 13 centésimas, el anterior estaba en poder de Isidoro Hornillos (46.24). El atleta zamorano fue medalla de bronce, en esta misma distancia, en los Campeonatos de Europa en pista cubierta, disputados el pasado marzo en Budapest.

Fernando LUNA

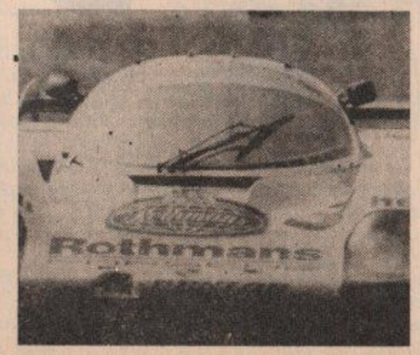
se ha convertido en involuntario personaje, tras el fracaso del equipo español, comandado por Manolo Santana, ante Yugoslavia. La exclusión, de todo punto incomprensible, de Fernando Luna del equipo español de Copa Davis ha supuesto para el jugador un triunfo en toda regla. Junto a él, otro nombre: Angel Giménez. Sin olvidar, claro está, a José Higueras. En suma: un caos.

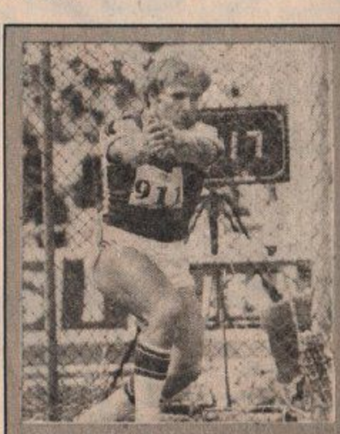
Brian JACKSON

es el nuevo extranjero del Real Madrid, en sustitución del yugoslavo Mira Delibasic, que ha fichado por el Indesit de Caserta. Jackson, 24 años y 2'03 de estatura, jugó en el Cotonificio y posteriormente en el Carrera de Venecia. Su ficha es por dos años, percibiendo unos diecisiete millones de pesetas. La segunda plaza, para competiciones europeas, no está todavía decidida.

AL HOLBERT

junto con el también norteamericano Hurley Haywood y el australiano Vern Schuppan, se adjudicaron la 51 edición de las «24 Horas de Le Mans», desplazando al gran favorito Jacky Ickx, que obtuvo la segunda plaza. Pero el gran triunfador de esta popular carrera fue la casa «Porsche», ya que sus coches coparon los ocho primeros puestos de la clasificación final.





Sergei LITVINOV

atleta soviético de 25 años ha batido su propio récord mundial de lanzamiento de martillo, en la «Spartaquiada» que se disputa en el Estadio Lenin de Moscú. Litvinov lanzó el martillo a 84 metros 14 centímetros, dieciséis centímetros más que el anterior record, como decíamos, en poder del propio atleta soviético, que lo posee desde junio de 1982.

MARIONETAS EN LA CUERDA

● Plaza mueve a su antojo los hilos del fútbol español

Decíamos ayer... que en el tema arbitral la culpa no es, en muchas ocasiones, de los colegiados sino, la mayoría de las veces, del capitán que los manda. José Plaza, cabeza visible de la organización arbitral, pasa por encima del Reglamento y de lo que haga falta. El fútbol, si tomamos como base que el colegiado es el juez de la contienda, vive sometido a su santa voluntad. Veamos algunos ejemplos.

El **R.O.A.** (Reglamento de la Organización Arbitral) señala que un colegiado, salvo en caso de enfermedad, lesión, sanción o causa laboral, no puede permanecer más de tres jornadas inactivo. Pues bien, para Plaza todo esto y nada viene a ser lo mismo. En Primera División únicamente Alvarez Margüenda, Guruceta, Pes Pérez, Sánchez Arminio y Soriano Aladrén no se han visto afectados por el incumplimiento de la norma. La gran mayoría ha sufrido en sus carnes los caprichos del Comité de Designación que, al igual que el Comité Nacional, tiene a José Plaza como brazo ejecutor. Hay casos espectaculares como el de Esquerdo Guerrero que en las diez últimas jornadas sólo pitó un encuentro. Urio y Urízar se pasaron cinco y cuatro semanas esperando una nominación. Luego hay un sin fin de incorrecciones sobre esta norma que han salpicado al resto de colegiados, como veremos en el cuadro explicativo que se adjunta.

Pero hay más, claro que hay más. El **R.O.A.** especifica también que en la máxima categoría el cupo de colegiados no puede exceder de treinta. Pues bien, mientras no se demuestre lo contrario han pitado treinta y dos árbi-

A veces los árbitros no saben dónde está el balón. Miran a un lado y en el otro se están dando.

tros. Arbitros que si no aceptan estar bajo el ala de Plaza se exponen a espectaculares represalias. García de Loza, Riera Morro y Miguel Pérez sufrieron sanciones disciplinarias no ya sólo por «errores técnicos», sino también por haberlos reconocido públicamente. Es decir, por hacer algo que José Plaza, quien debe considerarse infalible, jamás haría... Y hablando de García de Loza hay que decir algo. Plaza si se deja aconsejar por hombres como Porta, Núñez, De Carlos... En fin, por los que hacen y deshacen en la Federación. Por ese motivo, que desde luego no es antirreglamentario pero si terriblemente sospechoso, García de Loza ha pitado seis desplazamientos del Barcelona en lo que va de temporada pero ni una sola vez en el «Camp Nou». Eso demuestra que no es la prensa especializada quien cataloga a los árbitros como buenos y malos, como caseros y anticaseros. Son los propios clubs los que así los conceptúan y quienes le «sugieren» a Plaza la posibilidad de designarlos según su conveniencia. García de Loza es uno de esos árbitros que no quita nada pero tampoco te lo regala y esa conducta es básica para encuentros fuera de casa.

Y sigue la fiesta... en el R.O.A. quien sabe leer también puede enterarse de que un colegiado no puede actuar en dos jornadas consecutivas. Pues bien, García Carrión, Pes Pérez, Urizar Azpitarte y Ramos Marco se vieron forzados, por la designación del Comité, al incumplimiento de esta norma. Lo más grave, en cualquier caso, no es ya que el **R.O.A.** no sirva más que para guardarlo en la estantería del comedor. Lo triste, lo poco ético y lo sospechoso es el proceder del Comité de Designación. Revisando actuaciones uno se da cuenta de que hay colegiados especializados en determinados equipos y si partimos de la base de que un árbitro de primera categoría debe estar capacitado lo mismo para pitar un Barcelona-Madrid que un Celta-Las Palmas no se entiende como Pes Pérez y Soriano, por ejemplo, arbitran preferentemente partidos de Barcelona y Real Sociedad.

No se comprende lo comentado de García de Loza ni que Merino esté donde suele estar el Athlétic. El Valencia, mientras Ramos Costa fue su presidente y estuvo al frente del Comité de Fútbol Profesional, también tuvo colegiados de los considerados «buenos» mientras los modestos eran dirigidos por los debutantes Valdés Sánchez, Benavente Garasa y Marín López...

Otros clubs han sido perjudicados por hombres como Jiménez Madrid, García Carrión y Franco Martínez que, sin haber superado las pruebas de aptitud física celebradas en Madrid antes de empezar la temporada, han sido nominados como si estuvieran en la más esplendorosa plenitud y luego, claro, ha pasado lo que ha pasado que Jiménez Madrid, en partido de la Copa de la Liga, Athlétic-At. de Madrid, supercomprometido por los incidentes habidos en el «Manzanares», tuvo que salir al campo infiltrado afectado de una lumbalgia y no se enteró de la misa la mitad. Hubo entradas feas, lesiones graves y cuando sacó las tarjetas rojas los jugadores ya tenían los tobillos calientes y las entradas de los expulsados no habían sido nada compara-

NORMAS INCUMPLIDAS

ARBITROS

Artículo 60 (Ascensos y descensos).

«Las vacantes producidas en una categoría, serán cubiertas por árbitros de la categoría inmediata inferior, que hayan alcanzado mayor puntuación y en el orden establecido en la clasificación final.»

Artículo 49 (Condiciones para arbitrar).

Apartado G): **«Superación de las pruebas de aptitud física y revisión médica necesarias para la función a desarrollar, que se determinen por los especialistas correspondientes».**

* * *

En cuanto a la norma de designaciones, en la Asamblea de los árbitros celebrada el 30-7-1979 se acordó que **«un colegiado no podrá dirigir dos encuentros en jornadas consecutivas, ni estar más de tres jornadas consecutivas sin actuar».** Ello fue ratificado por la propia R.F.E.F. y por José Plaza en los medios informativos.

MARIONETAS EN LA CUERDA

● El R.O.A. no se cumple y aquí están las pruebas.

das con otras acciones mucho más violentas que, sin sanción, fueron observadas con estremecimiento por el público de «San Mamés». En la final de Copa del Rey, García Carrión, otro de los que no superaron las pruebas, también permitió las entradas más alevosas sin mostrar cartulina. El, claro, estaba lejos de la jugada y su propia impotencia para juzgar la acción le impedía comprometerse.

ASCENSOS Y DESCENSOS

Otro vergonzante tema que afecta al Comité Nacional es el que hace referencia a los ascensos y descensos de categoría. En el reglamento, Artículo 58 se especifica que: «Las vacantes serán cubiertas por árbitros de categoría inmediata inferior que hayan alcanzado mayor puntuación y en el orden establecido en la clasificación final.» Pues bien, volvamos a lo de antes. Todo esto y nada es lo mismo para José Plaza y hay ejemplos que lo demuestran. Las bajas de Ausocua (Colegio Oeste) y Acebal Pezón (Colegio Asturiano) fueron cubiertas —¡qué casualidad!— con los ascensos de Valdés Sánchez y Gutiérrez Fernández paisanos de los anteriormente citados. La explicación, inaceptable para todos pero lógica para Plaza y los suyos, es sencilla: es la compensación a los colegios territoriales. De esta forma se les tiene contentos y los presidentes se pondrán al lado de José Plaza cuando éste les necesite.

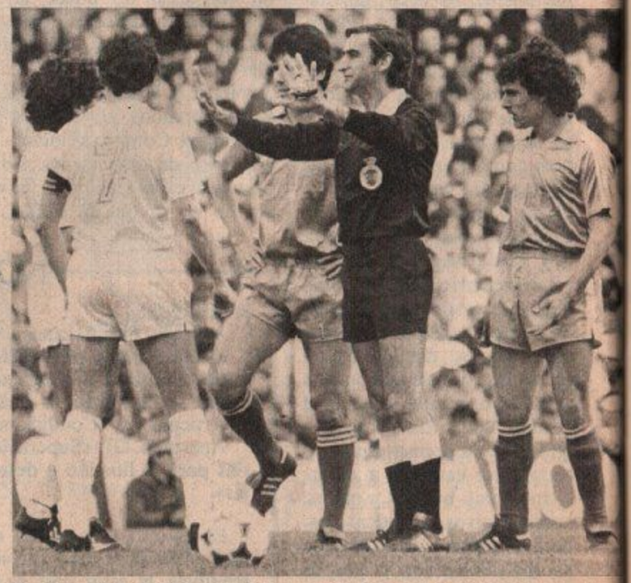
Podríamos seguir con otros casos tristísimos. Por ejemplo, todo el mundo coincide en que la Segunda «B» es, tal y como está estructurada, una división ruinosa para los clubs que se ven forzados, con pocos socios, diminutas economías y múltiples deudas, a realizar larguísimos desplazamientos. Pues bien, equipos madrileños de Segunda «A» y «B» han sido arbitrados por colegiados canarios a quienes, evidentemente, el equipo visitante ha tenido que pagarles los gastos de desplazamiento. Por lo que se refiere a las recusaciones, mejor no hablar. Señalar, únicamente, que si la AFE lucha desesperadamente por los intereses de los futbolistas, el Comité Nacional de Arbitros debería defender con mayor dedicación si cabe no sólo los intereses, sino la calidad y honorabilidad de sus colegiados. El problema es que al frente está Plaza y para levantar el peso de las recusaciones tendría que enfrentarse a Porta y a los grandes clubs cosa que, desde luego, no le interesa lo más mínimo pues, probablemente, su cargo de presidente correría ciertos peligros que él no quiere correr. En San Agustín, 3, está de maravilla moviendo a su antojo los peones sin importarle que hombres del fútbol como Antonio Camacho hayan dicho de él; **«Mientras Plaza sea presidente, el Barcelona no ganará la Liga».** Otros como Carceller, directivo del Atlético Madrid, sentenciaba que: **«Plaza tiene los calzoncillos blancos...».** Y así sucesivamente. Pero quien calla, como reza el sabio refranero español, otorga.

MAS DE TRES JORNADAS CONSECUTIVAS SIN ARBITRAR

Arbitro	N.º Jorn. en blanco
Andújar Oliver	4
Benavente Garasa	4
Borrás del Barrio	4 (dos veces)
Crespo Aurre	5
Damin Rendón	4
Díez Frías	4 (una vez) y 5 (una vez)
Enrique Negreira	5
Esquerdo Guerrero	4 (dos veces)
Fandos Hernández	4
Franco Martínez	4
García Carrión	5
García de Loza	4 (una vez) y 7 (una vez)
Gutiérrez Fernández	4 (una vez) y 5 (una vez)
Jaramillo González	9 (una vez) y 5 (una vez)
Jiménez Madrid	4
Lamo Castillo	4
Marín López	4
Martín Navarrete	4 (una vez) y 6 (una vez)
Merino González	4
Miguel Pérez	4 (una vez) y 5 (una vez)
Pinter Pastor	6 (dos veces)
Ramos Marcos	5
Riera Morro	5 (una vez) y 6 (una vez)
Sánchez Molina	4
Urio Velázquez	4 (dos veces) y 5 (una vez)
Urízar Azpitarte	4 (dos veces) y 6 (una vez)
Valdés Sánchez	4

ARBITRAJE EN DOS JORNADAS CONSECUTIVAS

García Carrión	Jorn. 6.ª y 7.ª
Pes Pérez	Jorn. 33 y 34
Ramos Marcos	Jorn. 33 y 34
Urízar Azpitarte	Jorn. 19 y 20.



Jiménez Madrid ha tenido un tristísimo final de temporada.

Donde está el Barcelona, lejos del «Camp Nou», suele estar también García de Loza.

TRES QUE FINALIZAN

El Reglamento del C.N.A. indica que un árbitro debe «jubilarse» si el 1 de septiembre de la temporada a iniciarse ha cumplido los 47 años. No vamos a entrar en discusión sobre esta medida que no se aplica en otros países, donde se mira la condición física del árbitro en lugar de su DNI. Por esta circunstancia tres colegiados iniciarán su última singladura en activo al corresponderles cesar el 1-9-84 ante la temporada en vísperas.

GARCIA CARRION que nació el 18-2-1937 (cumple 47 años el próximo febrero).

GUTIERREZ FERNANDEZ que nació el 18-5-1937 (cumple 47 años el próximo mayo).

JIMENEZ MADRID que nació el 1-1-1937 (cumple 47 años el próximo enero).

LOS «CASOS» DE LA TEMPORADA

Jornada 1.ª	Valladolid-Real Madrid	2-2	ALVAREZ MARGÜENDA	Concede el gol del empate madridista sin dar tiempo a formarse la barrera local y sin haber autorizado el lanzamiento de la falta.
Jornada 2.ª	Betis-At. Madrid	1-3	GARCIA DE LOZA:	Expulsó a dos jugadores béticos —Alex y Biosca— sin demasiada causa aparente.
	Real Madrid-Sevilla	1-0	MIGUEL PEREZ	Concede el penalty a favor del equipo local, cuando era a lo sumo falta indirecta. Luego no expulsa a Stielike y Buyo por enzarzarse. UN MES DE SUSPENSION.
Jornada 4.ª	Barcelona-Zaragoza	1-1	RIERA MORRO:	Consintió todo tipo de dureza y violencia por ambas partes, declarando al final que había sido un partido correcto. UN MES DE SUSPENSION.
Jornada 6.ª	Barcelona-Español	1-0	FRANCO MARTINEZ:	Expulsión incomprensible de Escalza. Luego en sus declaraciones, quiso pontificar con altanería.
Jornada 13.ª	Real Madrid-Barcelona	0-2	GARCIA DE LOZA:	Omitió un penalty de Gerardo a Isidro a los 3' que pudo variar el rumbo del partido. Debió cortar la dureza antes de las expulsiones de Bonet y Metgod.
Jornada 16.ª	Real Sociedad-Athletic	1-1	GARCIA DE LOZA:	Concedió el gol bilbaíno en claro fuera de juego. Mantuvo su opinión en los medios informativos. UN MES DE SUSPENSION.
Jornada 18.ª	Valencia-Athletic	1-2	SORIANO ALADREN:	Noriega se tira en el área ante la salida de Manzanedo. Penalty en el último minuto y el Valencia pierde por 1-2 cuando ganaba 1-0 a falta de cuatro minutos.

Una Juve del 66/67. El primero por la izquierda, agachado, es el soriano *Luis Del Sol.*

Hace un cuarto de siglo, esta era la tripleta atacante: *Sivori, Charles y Boniperti.*

JUVENTUS

(39)

Tras Genoa y Udinese, la Juventus es el club más antiguo de Italia. No en balde es conocido como **Vecchia Signora.** Esta ilustre dama, nacida el siglo pasado —concretamente en 1897— vino al mundo con el nombre de Sport Club Juventus en la sobria ciudad de Torino, capital del Piamonte. Vestía camiseta rosa con bandas negras, uniforme que dejó de utilizar en 1903 para adoptar el listado vertical blanquinegro. En 1905, superando al Genoa y al US Milanese en una liguilla final, ganó su primer campeonato. Como dato para la historia, la alineación-tipo: Durante, Armano, Mazzia, Walty, Goccione, Diment, Barberis, Varetto, Forlano, Squair y Donna. Transcurrirían veintiún años hasta que la Juve volviese a conquistar un título; en 1926 lo hizo, ahora con Combi, Rosetta, Allemandi, Grabbi, Viola, Bigatto, Munerati, Vojak, Pastore, Hirzer y Torriani.

Luego, la racha triunfal de la década de los treinta, con cinco scudetti seguidos y una Coppa Italia, la primera. A la sazón militaban en el equipo dos cracks argentinos, *Monti* y *Orsi,* que luego se nacionalizarían para dar grandes glorias a la squadra azzurra en el Mundial'38. Junto a ellos estaban Valinasso, Caligaris, Bertolini, Rosetta, Borel y Ferrari. A principios de los cincuenta irrumpió con fuerza un hombre que estaría destinado a echar raíces en la entidad, *Giampiero Boniperti.* Primero como jugador, un gran delantero centro, y más tarde como presidente, cargo que todavía ostenta. En plena época de expansión, la Juve contrató a dos superdotados, Omar **Cabezón** Sivori y el galés *John Charles,* una torre conductora de todo el fútbol aéreo. Sivori, uno de los mayores talentos del fútbol, hizo de la Juve el club número uno del país facilitando con sus goles la consecución de tres Ligas y dos Copas entre 1958 y 1961.

A mediados de los sesenta aparecería el soriano *Luis Del Sol,* un cualificadísimo y kilométrico «8». Del Sol, iniciado en el Betis y consagrado en el Real Madrid, había seguido los pasos de otro Luis, Suárez, como materia prima exportable, al igual que Joaquín Peiró (Torino) en una época en la que aquí, en España, salían Futbolistas —con F grande— en cantidad y en calidad. En el 65 tuvo la Juve la primera de sus desgraciadas finales europeas, la Copa de Ferias, que perdería ante el Ferencvaros. Por aquel tiempo estaba ya consolidado el patrocinio generoso de *Giovanni Agnelli,* honorable patrón de la FIAT. En el 71 se produjo la segunda decepción continental, también en Copa de Ferias, a manos del Leeds.

El ciclo contemporáneo se inicia con un entrenador checoslovaco, *Cestmir Vycpalek,* y con nuevos valores como Furino, Marchetti, Causio, Anastasi, Capello y Bettega. A muchos de estos los dejó *Heriberto Herrera* forjados en duro bronce. Pero en el 73, tercer fracaso en una final europea, ahora en la Copa de Europa, ante el Ajax, 0-1. En la portería estaba ya *Dino Zoff,* que llegó en 1972, con 30 años de edad, procedente del Napoli. Después, durante once temporadas, el increíble y longevo deportista jugaría todos los partidos de Liga, todos, y todos los que implicaban a la selección nacional hasta culminar con la consecución del campeonato del mundo de 1982 y concluir, en triste despedida, de la sorprendente eliminación para la Eurocopa'84. En 1976 se hizo cargo de la plantilla un ex milanista, *Giovanni Trapattoni.* Este joven técnico conduciría a la Juve a una nueva racha de éxitos: cuatro Ligas, una Copa y, ¡por fin!, un título europeo, la Copa de la UEFA, a costa del Athletic de Bilbao.

La Juve contemporánea, bajo los auspicios de Trapattoni, es la de los Cabrini, Gentile, Scirea, Tardelli, Rossi y Dino Zoff, inmortalizados en España el pasado mes de julio. Es también la del brillante *Michel Platini* que estuvo espléndido en toda la Copa de Europa 82/83... menos en el momento decisivo, ante el inabordable HSV. De cara al inmediato futuro, tanto Platini como Boniek tendrán una nueva oportunidad aunque muchos juventinos siguen considerando un error de bulto haberse desprendido de *Liam Brady.* A nivel de mercado local, la entidad blanquinegra se ha reforzado con dos jóvenes valores del Avellino, el portero *Tacconi* y el centrocampista *Vignola.* Se han marchado Bettega y Marocchino, y Trapattoni parece que se quedará con las ganas de hacerse con los servicios de Falcao.

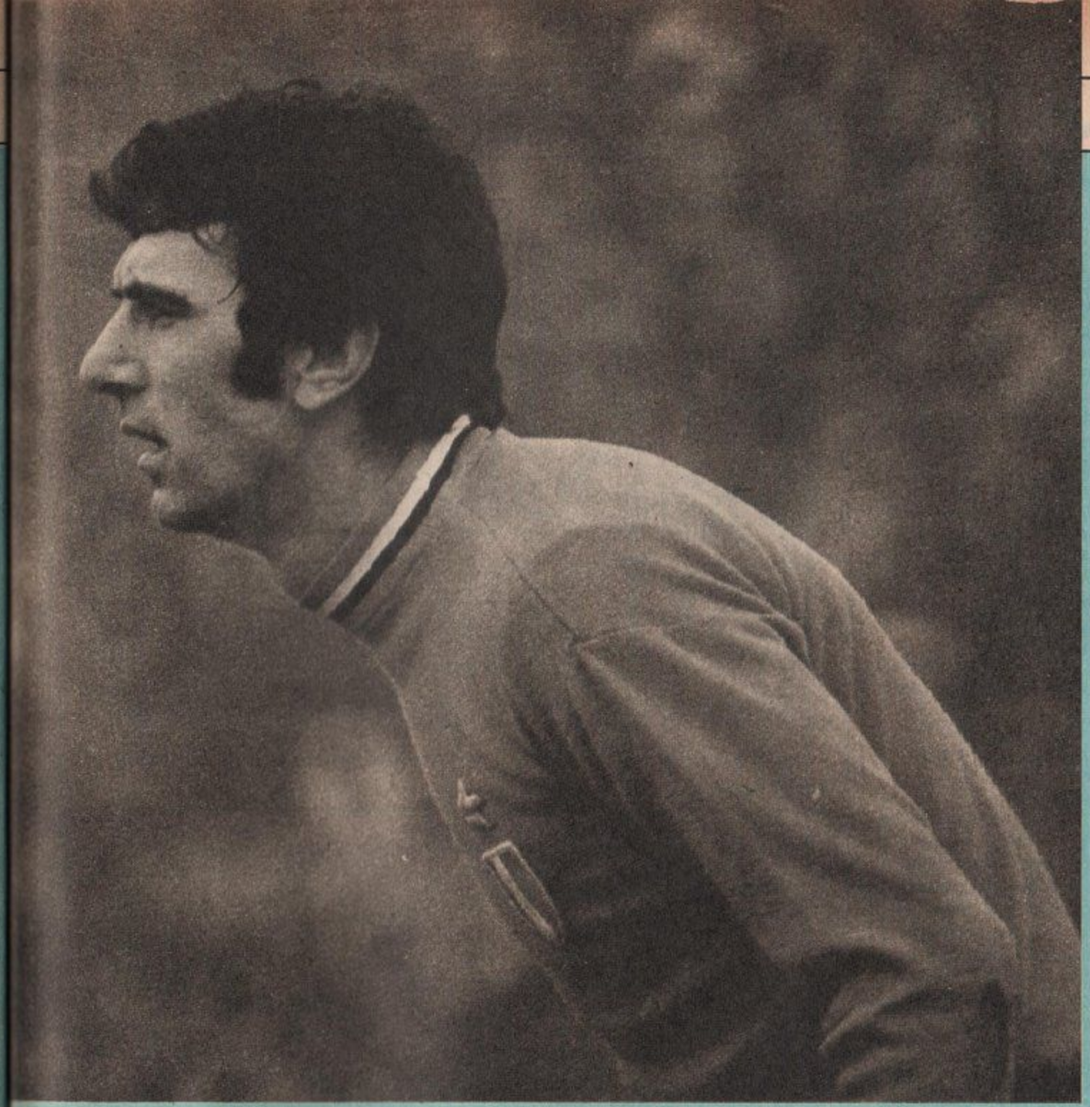
Gil Carrasco

Títulos:

20 Ligas: 1905, 26, 31, 32, 33, 34, 35, 50, 52, 58, 60, 61, 67, 72, 73, 75, 77, 78, 81 y 82.

6 Copas: 1938, 42, 59, 60, 65 y 79.

1 Copa de la UEFA: 1977.



Dino Zoff, toda una personalidad del fútbol mundial, fichó por la Juve cuando tenía 30 años. Ahora tiene 41 y todavía juega.

CARTAS

AFICION

Soy un chaval de 13 años y creo que el fútbol español, digan lo que digan, carece de técnica y de afición. En la totalidad de los estadios españoles no hay ambiente. Debemos compararnos con Brasil o Italia. ¡Eso sí que es una afición! Pero para ver fútbol técnico, no el de los navajeros como Bonet, Roque, Migueli, etc. Los brasileños tienen el fútbol en la sangre al igual que los italianos, y vale la pena ser así ante los espectáculos futbolísticos que ofrecen ambos paises.

Josecho Mendiola
(San Sebastián)

MARGINACION

Sin ánimo de menospreciar la magnífica labor de Miguel Muñoz en su encomiable intento de renovar el elenco de la Selección Española y devolverle el prestigio perdido, creo que todavía hay algunos jugadores que merecen una primera o una segunda oportunidad de demostrar su talento. Uno de los más destacados es López Ufarte, codiciado actualmente por los equipos «grandes» de España, e incluso algunos europeos.

Si la regularidad es uno de los factores importantes a tener en cuenta a la hora de incorporar un jugador a la Selección, pienso que López Ufarte ha sido y es uno de los jugadores más regulares de la actual temporada. Cualidades no le faltan y aún es joven. El hecho de haber sido mundialista no es razón suficiente para apartarle tan radical e injustamente del equipo nacional.

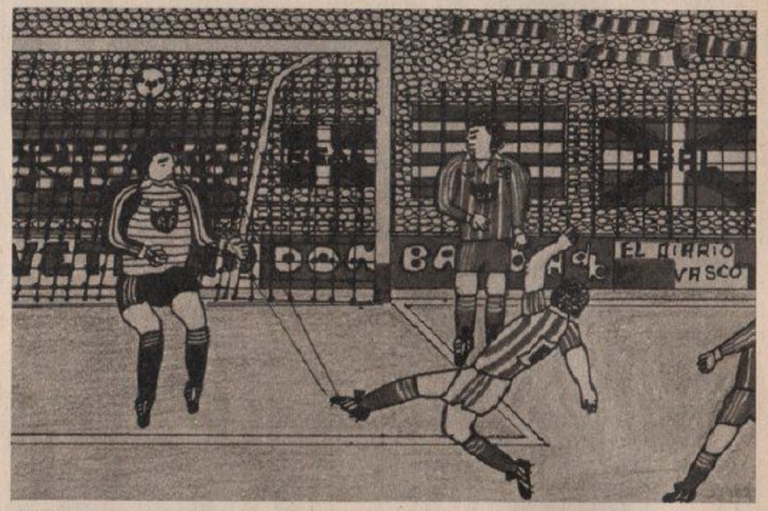
Su técnica y precisión matemática en los pases, su habilidad exquisita en el control del balón y en la organización de los contraataques, merecen una nueva oportunidad de ser demostradas.

Miguel Muñoz es un gran técnico y yo no soy quien para juzgar un respetable trabajo del que todos esperamos mucho, pero, según mi modesto criterio, creo que su intento de infundir «furia» a la Selección resulta un tanto anacrónico. El fútbol de hoy en día no es el que era, y una línea de vanguardia con buenas dosis de inteligencia y habilidad puede dar mejores resultados que una delantera veloz (eficaz en otras épocas, con tácticas y esquemas diferentes).

Confío en que para las próximas convocatorias se cuente en principio con el joven extremo donostiarra, y que los éxitos respalden la evidencia de su buen juego.

Antonio Lorenzo Tena
(Tenerife)

TU DIBUJO



Iñaki Arza, **de San Sebastián, ha ilustrado así el «Gol de Gajate al Hamburgo».**

BARO, OK

Realmente la noticia de la baja de Marañón conmocionó el modesto mundillo del RCD Español. Un hombre de su veteranía y que ya ha dado todo en un equipo debía estar precavido y pensar que la baja le podía venir de un momento a otro. Y creo que Antonio Baró y su directiva han sabido obrar con justicia y con coherencia. No queremos que el Español sea un centro de viejas glorias futbolísticas que dan sus últimos coletazos en este deporte. Marañón está acabado hace tiempo. Que no se sorprenda, pues, de que le hayan dado la baja. Se veía venir.

Enric Clavé
(Barcelona)

BRAVO, «DI»

Muchos palos y muchas críticas se está llevando el técnico de la casa blanca; incluso un periodista llegó a decir que había que ir al hipódromo de la Zarzuela o a jugar a las cartas para poder hablar con él.

Yo creo que no es para tanto. Como jugador no le conocí (lástima), pero me he informado y sé que fue un gran profesional y un futbolista excepcional.

El señor Di Stéfano ha demostrado que vale, y si no no hay más que mirar que el único que ha llegado a todas las finales ha sido precisamente el equipo madridista.

Y para el que dude de sus condiciones no tiene más que ver que la directiva del club merengue le ha renovado por una temporada más.

Creo que como madridista que soy debo defenderle, y decirle: Di Stéfano, ésta es su casa, el «Real Madrid»; no nos deje.

Nieves Calatayud
El Palmar (Murcia)

JUANITO-STIELIKE

Parece mentira que dos hombres de la categoría futbolística de Juanito y Stielike anden a la greña en momentos tan difíciles por los que atraviesa el club. Los hinchas del Madrid criticamos al Barcelona porque siempre está metido en líos internos y luego así les luce el pelo, pero parece que ese mal se va apropiando también de la «Casa Blanca», porque las desavenencias son pan de cada día y los jugadores se preocupan más por discutir que por rendir en el campo. Yo les aconsejaría a Juanito y a Stielike que limaran asperezas y que ataran la lengua, o que la soltaran para llevarse bien, porque si no el Real Madrid pronto será como el Barcelona, un cachondeo.

Ernesto Galán
(Madrid)

TU EQUIPO

Esta es la alineación del *Colegio Alfinach* (infantiles), de Museros (Valencia). Son, en pie, de izquierda a derecha: Javi, Oscar, Jerónimo, Tomás, Pablo, Benjamín, Candela y Juan Carlos. Agachados: Javier, Cueco, Pedro, David y César Conti (entrenador).

MAL, «DI»

El Real Madrid se está ganando cada vez más las antipatías de todos los aficionados al fútbol y gran parte de culpa la tiene Di Stéfano por su carácter tan agrio, tan soso, con su mal genio y, lo peor, muy parco con los periodistas a la hora de cualquier opinión o información sobre su equipo o sobre los demás.

Por favor, España es un país donde impera la alegría y el buen humor incluso en el fútbol. Ahí está el caso de Manolo Cardo, tan alegre y abierto a los periodistas pierda o gane, y este señor —Di Stéfano— con su mala imagen acabará contagiándonos a todos los amantes de este gran deporte.

Antonio López Quevedo
(Melilla)

CORRESPONDENCIA

Me interesa cambiar toda clase de material relacionado con el fútbol con personas de todo el mundo. Tengo insignias, banderines, adhesivos, cromos, etc. Prometo contestar.

Pablo José Daza
Av. El Greco, 23, 4.º
Sevilla-7

Me gustaría recibir fotos, pósters, artículos y cualquier cosa relacionada con Roberto López Ufarte.

M.ª José Marqués Mateu
C/. Florista, 138, bajo
Valencia

Soy gran admiradora de Señor, Bonet y López Ufarte y me gustaría recibir cosas sobre estos tres futbolistas.

Pilar Iglesias Mengod
C/. Roa de la Vega, 12, 1.ª, izq.
León

Soy seguidor del Valencia y me gustaría escribirme con hinchas de este club. Busco fotos o pósters de Kempes, Solsona, Arnesen y Manzanedo. Puedo pagar con dinero.

Francisco Calabuig
C/. Av. de los Hostales, 52-53
Puzol (Valencia)

Desearía intercambiar banderines, insignias de metal, escudos de tela, pósters y, sobre todo, álbumes.

Cándido Martos Rodríguez
C/. Subida al Tambor, 5 Jaén

Busco pósters del desaparecido Almería, del Granada y de los jugadores Maxi, Alfonso o Polo. A cambio ofrezco pósters de todos los futbolistas españoles de 1.ª Div.

Juan Ortega Maya
Av. Oasis, 6 Almería

Soy practicante y seguidora del deporte y me gustaría mantener correspondencia con chicos y chicas europeos. Quisiera recibir algunos periódicos españoles.

Montserrat Mondomo Manqué
Apdo. n.º 111, Bata (Litoral)
República Guinea Ecuatorial

Soy un muchacho italiano hincha del Udinese pero amante de los equipos españoles. Quiero intercambiar camisetas, banderines, escudos, etc. de Italia por lo mismo de España.

Scarbolo Alessandro
Via Roma, n.º 38
33050 Bagnaria Arsa
Udine (Italia)

SUSCRIBASE A donbalon

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)
Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

José Carlos Suárez

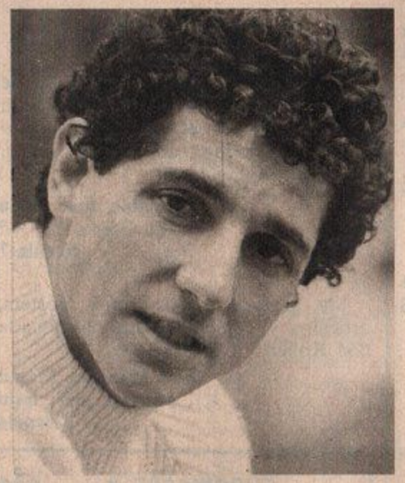
REGALO DE RIVADULLA

Fálase galego a orillas del Guadalquivir. Suenan las gaitas en La Giralda. Uno de los mejores porteros del país, Francisco Buyo, asentado ya en el Sevilla Fútbol Club, un Sevilla otra vez europeo, deberá estar atento a partir de ahora a los disparos de ese excelente «10» que es José Carlos Suárez, primer refuerzo del nuevo y ambicioso Real Betis Balompié.

José Carlos Suárez, el fino jugador céltico, ha logrado, por fin, su objetivo y deja Vigo para enrolarse en un equipo de más aspiraciones. El beneficiario ha sido el nuevo Betis de Gerardo Martínez Retamero.

La historia viene de lejos, porque el **Nene** era pretendido por varios clubs de campanillas, pero nunca se concretaba nada. Cuando el servicio militar le llevó a Torrejón, ojeadores del Atlético de Madrid le controlaron más de cerca e incluso hablaron con el interesado. Pero nada. También hubo rumores del Sporting, del Real Madrid, del Barcelona... A todo esto, Suárez seguía haciendo grandes temporadas en Vigo, pero su fichaje por un club mayor nunca llegaba; se empezaba a pensar en el jugador gallego como una eterna promesa que jamás encontraría su debida compensación al beneficiarse de un traspaso. Le ha llegado el turno.

Estaba claro que José Carlos Suárez no quería continuar en el Celta tras el descenso. El club tampoco estaba dispuesto a mantener en su plantilla a un hombre que permanecería a disgusto en la entidad y que, a la vez, provocaría las iras de la afición, ya que ésta le cargó las máximas responsabilidades del estrepitoso fiasco de final de temporada. José Luis Rivadulla, el presidente del Celta, era consciente de todas esas coordenadas y no tardó demasiado en



● El Betis se refuerza con el _Nene_ aprovechando una ganga del presidente del Celta.

llegar a un acuerdo, en Madrid, con Martínez Retamero. Pero las prisas nunca son buenas.

Resulta que el Atlético de Madrid, que seguía sin ocultar demasiado su interés por el centrocampista gallego, había hecho una oferta firme y directa por Suárez: 60 millones. Por ello no es ninguna barbaridad decir que el Celta ha malvendido a su estrella, puesto que el Betis se encontró con la ganga y solamente se comprometió a desembolsar 23 **kilos** y a presentarse en la edición 84 del Trofeo Ciudad de Vigo.

Suárez sale ganando con el cambio, por supuesto. En el Celta tenía cuatro millones de ficha anual y, a partir de ahora, ingresará en su cuenta corriente seis y medio al año durante tres temporadas, además de los dos que le corresponden como 15% del traspaso. Otro factor que ha sido fundamental a la hora de la apresurada venta es que el jugador finalizaba su contrato en junio del 84, con lo que la carta de libertad se posaría ante sus felices ojos. El Celta, ante la posibilidad de ver marchar a su figura sin hacer el asiento correspondiente de ingresos, aceptó la primera oferta que vino. Antes decíamos que la afición viguesa había cargado las tintas sobre su otrora ídolo. Como botón de muestra les diremos que en el partido de Copa de la Liga que el Celta disputó contra el Español, los escasos asistentes no cesaron de increpar a los jugadores locales y, sobre todo, a Suárez. Se le acusaba de no rendir a tope por cuestiones extradeportivas, de su vida privada y nocturna. Es posible que la responsabilidad pesara demasiado, y el decepcionante fin de temporada con el triste broche del partido de Valladolid fue el detonante. Suárez tenía los días contados en Vigo. No estaba a gusto.

Ahora, en Sevilla, el **Nene** empieza una nueva vida. Atrás quedan siete años en el primer equipo del Celta, con uno de intervalo (79/80) en el que estuvo en el Torrejón, cedido. Deja también su bufete de economista en el que desarrollaba su carrera de Ciencias Empresariales. Le espera un equipo en el que podrá desenvolverse bien, con compañeros como Cardeñosa que le pondrán difícil el camino de la titularidad **(«somos compatibles, por supuesto»,** ha manifestado el nuevo bético).

El caso es que esta transferencia ha animado un poco el cotarro de los fichajes de esta casi pretemporada 83/84, porque los clubs andan mucho más preocupados en hacer liquidación que en reforzarse a golpe de talonario. En Sevilla, Suárez gozaba de gran prestigio gracias a una soberbia actuación en el partido de Liga que disputaron Betis y Celta, con resultado favorable al cuadro visitante por 0-1, gol —golazo— suyo.

Así, la historia concluye como en los cuentos, o casi. El Celta, Suárez y el Betis, felices con la operación. No sabemos si la afición celeste lucirá la misma sonrisa, porque la política que está siguiendo el Celta a la hora de remodelar su plantilla no parece demasiado acertada ni a la hora de conceder las bajas y tampoco al contratar a nuevos jugadores, se supone que con el visto bueno de su nuevo entrenador, Carriega.

El Betis, por su parte, sigue removiendo sus archivos de informes técnicos para reforzarse de cara al próximo ejercicio. Al fichar a Suárez, eso está claro, ha acertado de pleno. Además, eso: con el Nene ya hay dos gallegazos en Sevilla; el otro será rival: Buyo.

Eloy C. García

«ER» NENE

José Carlos Suárez, conocido también como **Nene,** nació en Vigo el 4 de abril de 1957. Mide 1,79 metros y su peso es de 72 kilos. Empezó su carrera como juvenil en el Traviesa, y rápidamente ingresó en las filas del Celta, en la temporada 75/76. Estuvo un año en el Gran Peña y a los diecinueve años pasó al primer equipo celtiña. Estuvo, con ocasión del cumplimiento del servicio militar, un año en el Torrejón y la pasada fue su séptima campaña bajo la disciplina del equipo gallego. Ahora ha sido traspasado al Betis por 23 millones de pesetas. Su nuevo contrato le mantendrá en Sevilla durante las tres próximas temporadas.

Atlético y Zaragoza:

triste despedida

Después de una excelente campaña en la Liga, Atlético de Madrid y Real Zaragoza han tenido un triste final de temporada. Sus participaciones en los dos torneos de Copa amargaron el buen sabor de boca con que habían dejado a sus incondicionales por su buen desempeño en el torneo de la regularidad. En la Copa del Rey, ambos quedaron fulminados a las primeras de cambio. El Mallorca fue el verdugo de los castellanos y el Logroñés cercenó las ilusiones aragonesas. Pero quedaba la nueva competición, la Copa de la Liga, para enmendar la plana. Que no. Este año, las rondas del k.o. dejaron patas arriba a unos y otros.

El Atlético tiene el consuelo, al menos, de que su estrepitosa derrota ante el Barcelona y la subsiguiente eliminación, no afecta para nada su participación en la próxima Copa de la UEFA, lograda legítima y brillantemente con su tercer puesto en la Liga después de una segunda vuelta irresistible con victorias en cadena y fútbol de categoría. Pero para el Zaragoza ganar la Copa de la Liga suponía la única posibilidad de meterse en Europa. No ha sido así y el beneficiado es el Sevilla, quinto en la tabla. El club andaluz ha tenido que esperar, un año más, circunstancias ajenas para tener la certeza de entrar en el bombo de Zurich el próximo 6 de julio.

La caída rojiblanca en el estadio azulgrana no tiene paliativos. El Atlético jugó muy mal, sin garra ni ambición, y bailó siempre al compás de la arrolladora máquina barcelonista. En noche inspirada, Schuster, Maradona e incluso Víctor barrieron a un adversario desconocido, perdido, vulgar. No fue éste el Atlético de la Liga. Ni siquiera una sombra. Luis se quejaba de que los suyos actuaron con anarquía y de que casi nadie cumplió la décima parte de sus instrucciones. Lo que pasa en estos casos en los que nada sale bien es que resulta muy cómodo cargarle el muerto a quien sea en vez de apechugar con las propias responsabilidades. Los jugadores del Atlético estuvieron desacertadísimos, de acuerdo. Pero tampoco Luis dio con la táctica adecuada ni supo rectificar, sobre la marcha, o tras el descanso, el caótico rumbo. **Mejías** se tragó dos goles, **Ruiz** sólo podía frenar a Maradona cometiendo falta tras falta, **Quique** deambulaba como alma en pena y **Pedraza** se limitaba a amenazar con su estilo pendenciero. Unicamente **Votava** intentaba tirar del equipo hacia adelante con incursiones personales por el flanco derecho. Y gracias a la habilidad de **Hugo Sánchez** pudo el Atlético aliviar la gravedad de la paliza. En resumen, pobre despedida a una campaña que había sido excelente en la Liga.

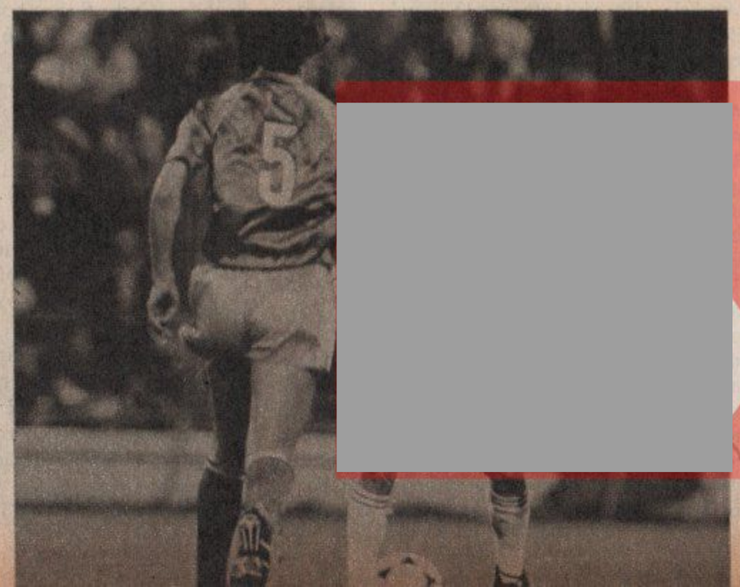
El Zaragoza, esa especie de doctor Jeckyll y Hyde, cuerdo y loco, sano y enfermo, ángel y demonio, fue fiel a esa su condición en la eliminatoria con el Real Madrid.

Después de imponerse con espectacularidad en *La Romareda* (5-3) parecía que tenía bastante a su favor para salir airoso de su devolución de visita al *Bernabeu*. A los pocos minutos, **Valdano** ponía el 0-1 y elevaba a tres

la renta global. El Real Madrid, en teoría hundido, roto, desmoralizado ante tanto fracaso, aún recibiría otro duro golpe ya en la segunda parte cuando **Amarilla** marcaba el que era el 1-2, de nuevo tres goles de renta global. Ni así. El Madrid siempre es el Madrid, por muy mal que esté. Tiene su coraje, su vergüenza y saca fuerzas de la entrepierna para darle la vuelta a una eliminatoria. Luego, en los penalties, cara o cruz, influye el factor suerte. El Zaragoza no la tuvo, como «castigo» a tantas ocasiones que había desaprovechado para saldar definitivamente la contienda a su favor. De nuevo se ha puesto de manifiesto que el gran problema zaragocista radica en la portería. Mientras no tenga **un guardameta** con un mínimo de calidad, de nada le servirá su magnífico fútbol ofensivo.

Los fiascos de Atlético y Zaragoza han propiciado, en fin, que la final de la Copa de la Liga sea la misma que la de la Copa del Rey, lo que ya es casualidad y ganas de repetir. Barcelona y Real Madrid juegan pues su segunda finalísima apenas un mes después. ¿No querías caldo...?

O. Paradela

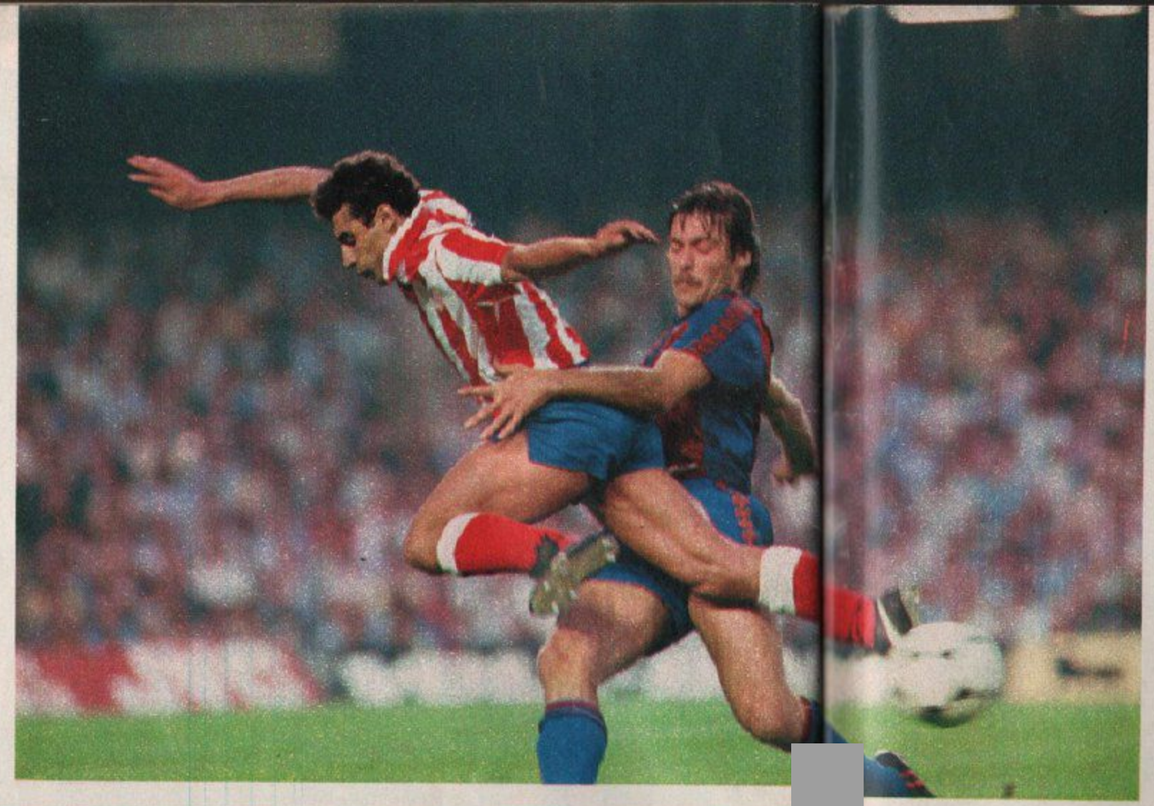


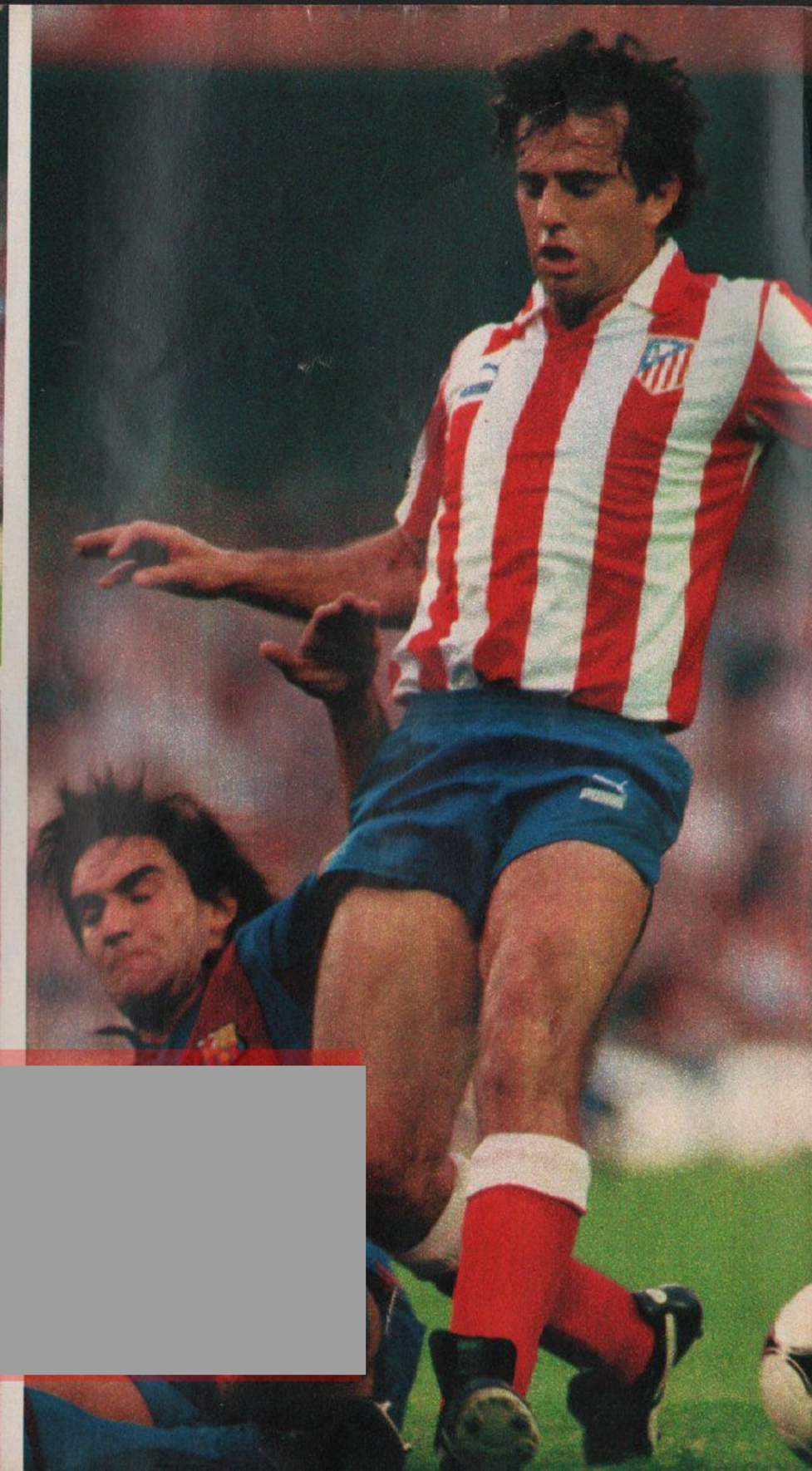
Señor, la confirmación le ha llegado con creces, no pudo detener al Madrid a pesar de los ocho goles.

En *La Romareda* el Zaragoza estuvo siempre por encima del Real, y Valdano bailó a la zaga blanca. Pero en Madrid la responsabilidad no asumida y los errores decisivos en hombres como Vitaller determinaron un adiós mano que merecía algo más de gloria.

triste despedida

Tampoco el Atlético ha podido culminar su impresionante rush **final. En la Liga terminó en mejor forma que nadie, y su paso en la Copa de la Liga era firme hasta que el vendaval azulgrana se cruzó en su camino.** *Quique* **se topó con el «stop» de Migueli, los goles de** *Hugo Sánchez* **—amén de sus malabarismos circenses— no sirvieron para nada, y** *Chus Landáburu* **no pudo culminar su pequeña deuda personal con el Barça. Fue una triste despedida para una temporada fantástica.**





Pulsar Quartz

Algunos relojes han conseguido un precio semejante.

Ninguno ha conseguido ser un Pulsar.

Ningún reloj ha logrado ofrecer la tecnología PULSAR por tan poco precio. Ninguno. Los doscientos modelos de la gama PULSAR QUARTZ son relojes exclusivamente de cuarzo de alta calidad. Incluso los más extraplanos. Con la precisión del cuarzo. Con la tecnología del cuarzo. Son relojes cuidados hasta el mínimo detalle. Por dentro y por fuera.

Algunos relojes pueden conseguir un precio tan bajo, pero no pueden conseguir ser un PULSAR QUARTZ.

Pulsar Quartz

Un desafío en tecnología y precio

SLOGAN